



User manual [EN](#)

Manual de uso [ES](#)

Manuale d'uso [IT](#)

Podręcznik użytkownika [PL](#)

Manual do utilizador [PT](#)

Manual do utilizador [PT](#)

Benutzerhandbuch [DE](#)

Manuel de l'utilisateur [FR](#)

Felhasználói kézikönyv [HU](#)

Používateľská príručka [SK](#)

Brukerhåndbok [NO](#)

Manual de utilizare [RO](#)

Användarmanual [SV](#)

Ръководство за потребителя [BG](#)

Käyttöohje [FI](#)

Упутство за употребу [SR](#)

Naudotojo [LT](#)

Kasutusjuhend [ET](#)



IRUDEK 2000 S.L.
Pol. Erribera 8A
20150 Aduna (Guipúzcoa)
España
Tfno: +34 943 69 26 17
Fax: +34 943 69 25 26
irudek@irudek.com

NOMENCLATURE

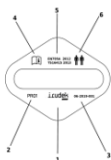


FIGURE 1

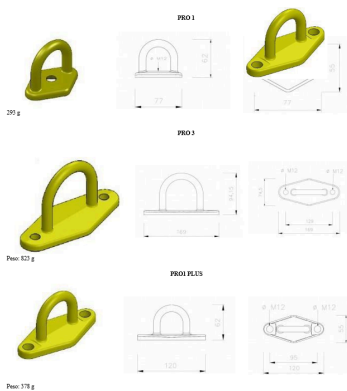
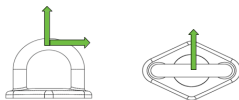


FIGURE 2



EN

GENERAL ASPECTS

This instruction manual is intended for users and installers of PRO 1, PRO 3 and PRO1 PLUS anchorages. It must be read and understood by all persons before using and/or assembling the product. In case of doubt or physical understanding or if a problem arises that is not covered by this document, please contact your IRUDEX representative or IRUDEX technical service directly.

This manual must always be available and accessible to the user. Any activity at height is dangerous and can lead to accidents, serious injury or death. It is your responsibility to practice and learn the techniques for using the proper equipment.

Therefore, you must read and understand all the information contained herein before use. Failure to comply with even one of these warnings can result in serious injury or death.

To use the PRO 1, PRO 3 and PRO1 PLUS anchor devices safely, the user must be trained and competent, in good physical health and not under the influence of alcohol or drugs.

The use of the PRO 1, PRO 3 and PRO1 PLUS anchorage devices is strictly prohibited if the product is incorrectly installed or damaged. It must not be used beyond its limits or in any situation other than those for which it is intended.

No modifications or additions may be made to the equipment without the prior written consent of IRUDEX and any repairs must be carried out in accordance with the instructions of IRUDEX.

to IRUDEX's procedures.

Prior to any use of the anchor, a rescue plan should be established to deal with any emergency that may occur during the work. It must, of course, be borne in mind before and during use that any such rescue must be carried out efficiently and safely.

DESCRIPTION

Material: stainless steel AISI 304

Dimensions:



See Figure 1

NOMENCLATURE

1-Manufacturer's name, 2-Reference, 3-Month, 4-Pictogram referring to read the manual, 5-Standards to which the equipment conforms, 6-Number of simultaneous authorised users

INSTRUCTIONS FOR USE

These products are reserved exclusively for the use of personal protective equipment (PPE) against falls from height of persons and not for lifting equipment.

The PRO 1, PRO 3, PRO1 PLUS anchor devices are designed to be fixed on vertical, horizontal or inclined surfaces in axial, radial direction or on the underside of the anchor ring.



See Figure 2

Users shall be equipped with a fall arrest harness conforming to EN 361, which is the only body support device that can be used in a fall arrest system, and with a means of limiting the maximum dynamic forces exerted on the body when a fall is arrested to a maximum value of 6 kN.

The PRO 1, PRO 3 and PRO1 PLUS anchor devices can be used with the following connections with an EN 362 compliant connector.

Mobile fall arrester on flexible anchor bracket EN535-2 according to the manufacturer's instruction manual

- EN360 automatic fall arrester with automatic return in accordance with the manufacturer's instruction manual.

- EN365 energy absorber according to the manufacturer's instruction manual

SERVICE LIFE

The service life of the PRO 1, PRO 3 and PRO1 PLUS anchor devices is unlimited.

WARNING: an exceptional event may lead you to discard a product after a single use (type and intensity of use, environment of use: aggressive media, marine environment, sharp edges, extreme temperatures, chemicals, etc.).

A product should be discarded when:

- You have suffered a major fall (or strain).
- It does not know its full history of use.
- When its use is obsolete (legislative, regulatory, technical evolution or incompatibility with other equipment, etc.).

Destroy these products to avoid using them in the future.



Before use, check that

- No permanent deformation of the anchor ring
- There are no signs of corrosion that could affect the functional capability of the product.
- The good condition of the fastening

The anchor device is marked with the date of the next or last inspection, check it. The device should not be used and should be reported immediately:

1. if their safety is in question or
2. if it has been used to arrest a fall and should not be used again until a competent person has given written authorisation for its use after replacement of the necessary parts.

Also ensure that the PPE used in addition to the anchorage device is not damaged so as not to impair the safety function of the whole system.

CLEANING, MAINTENANCE, INSPECTION AND REPAIR INSTRUCTIONS

Any soiled product should be washed and rinsed with water and then dried. It must not come into contact with corrosive or aggressive materials or be stored at extreme temperatures. All chemicals and solvents can alter the strength of the anchor device. If there is a risk of the anchor device coming into contact with these products, please indicate the exact name of the chemical components and we will respond after an appropriate study.

It is known that the material in use degrades progressively and it is therefore difficult to indicate a specific shelf life of the product without knowing the intensity and frequency of use. Moreover, an exceptional situation may limit the service life to a single use. Certain media accelerate the ageing of the product (salt, sand, snow, chemical media, etc.) (non-exhaustive list).

IRUDEX guarantees this product against any material or manufacturing defects. The following are excluded from the warranty: normal wear and tear, rust, modifications or repairs, improper storage, poor maintenance, damage due to accidents, negligence or uses for which the product is not intended.

It is recommended that at least once a year the manufacturer or competent personnel should check the condition of the PRO 1, PRO 3 and PRO1 PLUS anchorage devices in strict accordance with IRUDEX procedures. These regular and periodic inspections are necessary because user safety is linked to maintaining the efficiency and strength of the equipment. The general condition, the condition of the fasteners, the tightening torque and the legibility of the marking must be checked. The inspection and results should be recorded in writing in a maintenance logbook using the identification and check sheet.

Repair of the PRO 1, PRO 3 and PRO1 PLUS anchoring devices is prohibited. If you are in doubt about the condition of the product, replace it with an original IRUDEX part.

INSTALLATION

For safety reasons, it is essential that the anchorage device is always correctly positioned and that the work is carried out in such a way as to minimise the risk of falling and the height of the fall.

It is also important to check the clearance required under the work at the workplace so that, in the event of a fall, there is no impact with the floor and that there are no other obstacles in the path of the fall.

Consequently, the anchor must be installed taking into account all these safety parameters. The installation of the anchoring device must be carried out by installers in accordance with IRUDEX specifications, the installers must ensure that the supporting materials to which the structural anchoring devices are attached are suitable.

The PRO 1 - PRO 3 - PRO1 PLUS anchoring devices are suitable for all types of support.

Before any assembly, check the support and strength of the supporting structure.

Concrete support:

IRUDEX recommends the use of a chemical seal composed of two components (a resin + a hardener) and a stainless steel threaded rod, bushing, stud, M12 nut, according to the chemical seal manufacturer's instruction manual. The use of a lock nut or threadlocker is recommended. The tightening torque is 60 Nm.

Metal bracket:

IRUDEX recommends the use of stainless steel M12 bolts. The use of a lock nut or threadlocker is recommended. The tightening torque is 60 Nm.

Specific support:

For more specific support, please contact IRUDEX.

IRUDEX is not responsible for improper installation of the PRO 1, PRO 3 and PRO1 PLUS anchorage devices.

A schematic plan should be provided in the building so that everyone can see it. An example of a floor plan is shown in Appendix 1.

When multiple anchor points are installed, they should be photographed for identification; it is recommended that the serial numbers of each anchor device be noted and incorporated into the anchor device inspection records and the floor plan of the installation area.

MAINTENANCE INSTRUCTIONS

Visual check

A visual and functional check must be carried out by the user prior to use.

At a period of no more than 12 months, a thorough periodical overhaul must be carried out by the manufacturer or a competent person, in strict accordance with IRUDEX's procedures for periodical overhaul. The safety of the users depends on the continued efficiency and durability of the equipment. The periodic inspection must be certified in accordance with the requirements of EN365:2005, determining the validity of the certificate and the date of the next inspection.

When the equipment has been subjected to special or extraordinary conditions, a special inspection must be carried out by the manufacturer or a person authorised by the manufacturer.

The product marking must be checked for legibility. The remarks shall be recorded on the equipment revision certificate.

Remove from use any defect, anomaly or damage to the personal protective equipment used which, in his opinion, could lead to a loss of its protective efficacy.

Cleaning

Personal protective equipment must be cleaned in such a way as not to cause adverse effects on the materials used in the manufacture of the equipment, or on the user. The cleaning procedure must be strictly adhered to. For textile and plastic materials (leaves, ropes) clean with a cotton cloth or brush. Do not use any abrasive material. For thorough cleaning, wash the equipment by hand at a temperature between 30°C and 40°C using a neutral soap. For metal parts, use a damp cloth. If the equipment gets wet, either through use or cleaning, it should be left to dry naturally, in a ventilated and dark place, away from direct heat and chemical compounds.

Repair

The equipment shall be repaired only by the manufacturer or a person for this purpose, following the procedures laid down by the manufacturer. Repair instructions shall be provided in the official languages of the country where the equipment is put into service.

INSTALLATION DIAGRAM

Schematic drawing of the installation				
Building / Structure				
Address: Remarks:		Order no: Type of order: Roof type: Anchoring device:		
Installer				
Name: Address:		Chief installer: Telephone No:		
Anchoring device				
Manufacturer:				
Model:				
Type:				
Building component:				
Component 1: e.g. concrete ceiling Component 2: e.g. concrete column Construction material: e.g. reinforced concrete		Minimum thickness: e.g. 250 mm Maximum thickness: e.g. 500 mm Quality: e.g. C25 / 30		
Fixings / Pins				
Data relating to fixings: Data not required Drilled hole diameter: mm if through fixing Hole depth: mm Torque: Nm Edge spacing Cx Cy: Axial separation: Sx Sy: Remarks:		Type: Material: Minimum distance to the edge (c): Minimum axial clearance(s): Minimum component thickness: Permissible tensile strength: Permissible breaking strength:		
Checklist		Plans.		
Substrate barring exceptions (no doubt of capacity) Installation according to manufacturer's instructions Recommended fasteners used All findings photographed with identification number Visible fixings Installation plan fixed in place Immobilisation of the screws using a through-bolt fixation technique Supplementary information				
Remarks:				
Date:				
Signature:				
IDENTIFICATION SHEET				
Identification of the anchor device		Identification number:		
Manufacturer:		Date of purchase:		
Product name/Reference:		Date of first use:		
Regulations:				
User identification				
Name:		Address:		
Inspection		Good	To watch	To repair
General condition (cracks, marks, deformation, wear)				
Presence and condition of fastenings (tightness, corrosion)				
Presence and legibility of the marking				
Comments:				
Conclusion:				
SUITABLE Anchoring Device		Anchoring Device NOT SUITABLE		
Identification and approval of the controller:				
Name:		Company:		
Date of Control		Inspector's signature		
Next check				

ES

ASPECTOS GENERALES

Este manual de instrucciones está destinado a los usuarios e instaladores de los anclajes PRO 1, PRO 3 y PRO1 PLUS.

Debe ser leído y comprendido por todas las personas antes de usar y/o de montar el producto. En caso de duda o de problemas de comprensión o si surge un problema no contemplado en el presente documento, contacte con el representante de IRUDEK o directamente con el servicio técnico de IRUDEK.

Este manual debe estar siempre disponible y accesible para el usuario. Cualquier actividad en altura es peligrosa y puede provocar accidentes, lesiones graves o la muerte. Quedan bajo su responsabilidad la práctica y el aprendizaje de las técnicas para usar el material apropiado.

Por consiguiente, antes de utilizarlo, deberá leer y comprender toda la información contenida en el presente documento. El incumplimiento de una sola de estas advertencias puede causar lesiones graves o la muerte.

Para utilizar los dispositivos de anclaje PRO 1, PRO 3 y PRO1 PLUS en condiciones de máxima seguridad, el usuario deberá estar formado y ser competente, disfrutar de buena salud física y no estar bajo la influencia del alcohol o las drogas.

Se prohíbe estrictamente el uso de los dispositivos de anclaje PRO 1, PRO 3 y PRO1 PLUS si el producto está mal instalado o dañado. No deberá utilizarse más allá de sus límites o en cualquier situación distinta a las previstas.

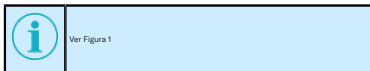
No se puede modificar el equipo ni añadirle nada sin el consentimiento previo por escrito de IRUDEK y cualquier reparación deberá efectuarse conforme a los procedimientos de IRUDEK.

Antes de cualquier uso del anclaje, deberá establecerse un plan de salvamento para hacer frente a cualquier emergencia que pueda producirse durante el trabajo. Por supuesto, es preciso tener en cuenta antes y durante su uso que este eventual salvamento deberá llevarse a cabo de forma eficaz y segura.

DESCRIPCIÓN

Material: acero inoxidable AISI 304

Dimensiones:



NOMENCLATURA

1-Nombre del fabricante, 2-Referencia, 3-Mes, 4-Pictograma que remite a leer el manual,

5-Normas a las que es conforme el equipo, 6-Número de usuarios autorizados simultáneamente

INSTRUCCIONES DE USO

Estos productos están reservados exclusivamente para el uso de equipos de protección individual (EPI) contra caídas de altura de personas y no para equipos de elevación.

Los dispositivos de anclaje PRO 1, PRO 3 y PRO1 PLUS están diseñados para ser fijados sobre superficies verticales, horizontales o inclinadas en dirección axial, radial o en la cara inferior del anillo de anclaje.



Los usuarios deberán equiparse con un arnés anticaldas conforme a la norma EN 361, que es el único dispositivo de presión del cuerpo que puede usarse en un sistema de detención de caídas, y con un medio que limite las fuerzas dinámicas máximas ejercidas sobre este cuando se detiene una caída, a un valor máximo de 6 kN

Los dispositivos de anclaje PRO 1, PRO 3 y PRO1 PLUS se pueden usar con las siguientes conexiones con un conector conforme a la norma EN 362.

- Anticaldas móvil sobre soporte de anclaje flexible EN363-2 conforme al manual de instrucciones del fabricante
- Anticaldas con retroceso automático EN360 conforme al manual de instrucciones del fabricante
- Absorbedor de energía EN365 conforme al manual de instrucciones del fabricante

VIDA ÚTIL

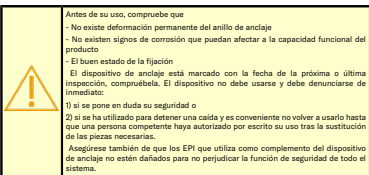
La vida útil de los dispositivos de anclaje PRO 1, PRO 3 y PRO1 PLUS no tiene límite.

ADVERTENCIA: un evento excepcional puede llevarle a descartar un producto después de un solo uso (tipo e intensidad de uso, entorno de uso: medios agresivos, medio marino, bordes afilados, temperaturas extremas, productos químicos, etc.).

Un producto debe ser descartado cuando:

- Ha sufrido una caída (o esfuerzo) importante.
- No conoce su historial de uso completo.
- Cuando su uso sea obsoleto (evolución legislativa, normativa, técnica o incompatibilidad con otros equipos, etc.).

Destruya estos productos paraevitararsarosen elfuero.



INSTRUCCIONES PARA LA LIMPIEZA, EL MANTENIMIENTO, LA INSPECCIÓN Y LA REPARACIÓN

Cualquier producto suado debe lavarse y enjuagarse con agua y después secarse. No debe ponerse en contacto con materiales corrosivos o agresivos ni almacenarse a temperaturas extremas. Todos los productos químicos y disolventes pueden alterar la resistencia del dispositivo de anclaje. Si existe el riesgo de que el dispositivo de anclaje esté en contacto con estos productos, indique el nombre exacto de los componentes químicos y le responderemos después de un estudio apropiado.

Se sabe que el material en uso se degrada progresivamente y, por consiguiente, resulta difícil indicar una vida útil concreta del producto sin conocer la intensidad y la frecuencia de uso. Asimismo, una situación excepcional puede limitar la vida útil a un solo uso. Algunos medios aceleran el envejecimiento del producto (sal, arena, nieve, medio químico...) (lista no exhaustiva).

IRUDEK garantiza este producto contra cualquier defecto de material o de fabricación. Se excluyen de la garantía el desgaste normal, la oxidación, las modificaciones o reparaciones, el mal almacenamiento, el mal mantenimiento, los daños debidos a accidentes, a negligencias o a usos para los que no está destinado el producto.

Se recomienda que al menos una vez al año el fabricante o personal competente compruebe el estado de los dispositivos de anclaje PRO 1, PRO 3 y PRO1 PLUS respetando estrictamente los procedimientos de IRUDEK. Estas inspecciones periódicas y regulares son necesarias porque la seguridad del usuario está ligada al mantenimiento de la eficiencia y la resistencia del equipo. Es preciso comprobar el buen estado general, el estado de las fijaciones, el par de apriete y la buena legibilidad de la marca. La inspección y los resultados deben registrarse por escrito en un cuaderno de mantenimiento mediante la ficha de identificación y comprobación.

Se prohíbe la reparación de los dispositivos de anclaje PRO 1, PRO 3 y PRO1 PLUS. Si tiene dudas sobre el estado del producto, sustitúyalo con una pieza original de IRUDEK.

INSTALACIÓN

Por razones de seguridad, es fundamental que el dispositivo de anclaje esté siempre colocado correctamente y que el trabajo se efectúe de forma que reduzca al mínimo el riesgo de caídas y la altura de la caída.

Es importante también comprobar el espacio libre necesario debajo del usuario en el lugar de trabajo, de forma que, en caso de caída, no se produzca un impacto contra el suelo, y que no haya otros obstáculos en la trayectoria de la caída.

Por consiguiente, la implantación del anclaje deberá realizarse teniendo en cuenta todos estos parámetros de seguridad. El montaje del dispositivo de anclaje deberá ser efectuada por instaladores conforme a las especificaciones de IRUDEK, los instaladores deberán asegurarse de que están adaptados los materiales de soporte en los que se fijan los dispositivos estructurales de anclaje.

Los dispositivos de anclaje PRO 1 - PRO 3 - PRO1 PLUS se adaptan a todo tipo de soporte.

Antes de cualquier montaje, compruebe el sostenimiento y la resistencia de la estructura de soporte.

Soporte de hormigón:

IRUDEK recomienda el uso de un sellado químico compuesto de dos componentes (una resina + un endurecedor) y una varilla roscaada, casquillo, espárrago, tuerca M12 de acero inoxidable, conforme al manual de instrucciones del fabricante del sellado químico. Se recomienda el uso de una contratuera o un fijador de rosca. El par de apriete es de 60 Nm.

Soporte metálico:

IRUDEK recomienda el uso de pernos M12 de acero inoxidable. Se recomienda el uso de una contratuera o un fijador de rosca. El par de apriete es de 60 Nm.

Soporte específico:

Para un soporte más específico, contacte con IRUDEK

IRUDEK no se hace responsable de la mala instalación de los dispositivos de anclaje PRO 1, PRO 3 y PRO1 PLUS.

Conviene disponer un plano esquemático en el edificio para todo el mundo pueda verlo. En el apéndice 1 se muestra un ejemplo de plano de implantación.

Cuando se instalan varios puntos de anclaje, deben fotografiarse para su identificación; se recomienda anotar los números de serie de cada dispositivo de anclaje e incorporarlos a los registros de inspección del dispositivo de anclaje y al plano en el suelo de la zona de instalación.

INSTRUCCIONES DE MANTENIMIENTO

Revisión visual

Se debe realizar una revisión visual y funcional, por parte del usuario, previa a la utilización.

En un período no superior a 12 meses, ha de realizarse una revisión periódica en profundidad, efectuada por el fabricante o una persona competente, siguiendo estrictamente los procedimientos para la revisión periódica de IRUDEK. La seguridad de los usuarios depende de la continua eficacia y durabilidad del equipo. La revisión periódica se ha de certificar según los requisitos de la norma EN365:2006, determinando la validez del certificado y la fecha de la siguiente revisión.

Cuando el equipo ha sido sometido a condiciones especiales o extraordinarias, se deberá realizar una revisión especial por parte del fabricante o persona autorizada por el fabricante.

Se debe comprobar la legibilidad del marcado del producto. Las observaciones deberán recogerse en el certificado de revisión del equipo.

Retirar del uso ante cualquier defecto, anomalía o daño apreciado en el equipo de protección individual utilizado que, a su juicio, pueda entrañar una pérdida de su eficacia protectora.

Limpieza

El equipo de protección individual debe ser limpiado de forma que no cause efectos adversos en los materiales utilizados en la fabricación del equipo, o al usuario. El procedimiento de limpieza ha de cumplirse estrictamente. Para materiales textiles y de plástico (cintas, cuerdas) limpiar con un trapo de algodón o un cepillo. No utilizar ningún material abrasivo. Para una limpieza profunda, lavar el equipo a mano a una temperatura entre 30°C y 40°C utilizando un jabón neutro. Para las partes metálicas, utilizar

un trapo húmedo. Si el equipo se moja, ya sea por el uso o debido a la limpieza, se debe dejar secar de forma natural, en un lugar ventilado y oscuro, alejado del calor directo y compuestos químicos.

Reparación

El equipo debe ser reparado únicamente por el fabricante o una persona para este fin, siguiendo los procedimientos establecidos por el fabricante. Se suministrarán instrucciones para la reparación en las lenguas oficiales del país donde el equipo sea puesto en servicio.

ESQUEMA DE INSTALACIÓN

Plano esquemático de la instalación					
Edificio / Estructura					
Dirección: Observaciones:		N.º de pedido: Tipo de pedido: Tipo de techo: Dispositivo de anclaje:			
Instalador					
Nombre: Dirección:		Jefe instalador: N.º de teléfono:			
Dispositivo de anclaje					
Fabricante: Modelo: Tipo:					
Componente del edificio:					
Componente 1: por ejemplo, techo de hormigón Componente 2: por ejemplo, columna de hormigón Material de construcción: por ejemplo, hormigón armado		Grosor mínimo: por ejemplo, 250 mm Grosor máximo: por ejemplo, 500 mm Calidad: por ejemplo C25 / 30			
Fijaciones / Clavijas					
Datos relativos a las fijaciones: Datos no requeridos Diámetro del agujero perforado: mm si fijación pasante Profundidad del agujero: mm Par: Nm Separación del borde Cx: Cy: Separación axial: Sx: Sy: Observaciones:		Tipo: Material: Distancia mínima al borde (c): Separación axial mínima(s): Espesor mínimo del componente: Resistencia a la tracción admisible: Fuerza de rotura admisible:			
Lista de control		Plano			
Sustrato salvo excepciones (no hay ninguna duda de la capacidad) Instalación según las instrucciones del fabricante Fijaciones recomendadas utilizadas Todas las fijaciones fotografiadas con número de identificación Fijaciones visibles Plano de instalación fijado en el lugar Inmovilización de los tornillos mediante una técnica de fijación pasante Información complementaria					
Observaciones:					
Fecha:					
Firma:					
FICHA DE IDENTIFICACIÓN					
Identificación del dispositivo de anclaje		Número de identificación:			
Fabricante:		Fecha de compra:			
Nombre del producto/Referencia:		Fecha de primer uso:			
Normativa:					
Identificación del usuario					
Nombre:		Dirección:			
Inspección					
Estado general (grietas, marcas, deformación, desgaste)		Bien	A vigilar	A reparar	Mal
Presencia y estado de las fijaciones (ajuste, corrosión)					
Presencia y legibilidad del marcado					
Comentarios:					
Conclusión:					
Dispositivo de Anclaje APTD		Dispositivo de Anclaje NO APTD			
Identificación y visto bueno del controlador:					
Nombre:		Empresa:			
Fecha de Control		Firma del Inspector			
Próximo control					

IT

ASPETTI GENERALI

Questo manuale di istruzioni è destinato agli utenti e agli installatori degli ancoraggi PRO 1, PRO 3 e PRO1 PLUS.

Deve essere letto e compreso da tutte le persone prima di utilizzare e/o assemblare il prodotto. In caso di dubbi o problemi di comprensione o se si presenta un problema non coperto da questo documento, contattare direttamente il rappresentante IRUDEX o il servizio tecnico IRUDEX.

Questo manuale deve essere sempre disponibile e accessibile all'utente. Qualsiasi attività in quota è pericolosa e può causare incidenti, lesioni gravi o morte. È responsabilità dell'utente praticare e apprendere le tecniche di utilizzo dell'attrezzatura corretta.

Pertanto, è necessario leggere e comprendere tutte le informazioni contenute nel presente documento prima dell'uso. La mancata osservanza anche di una sola di queste avvertenze può causare gravi lesioni o morte.

Per utilizzare in modo sicuro i dispositivi di ancoraggio PRO 1, PRO 3 e PRO1 PLUS, l'utente deve essere addestrato e competente, in buona salute fisica e non sotto l'effetto di alcol o droghe.

L'uso dei dispositivi di ancoraggio PRO 1, PRO 3 e PRO1 PLUS è severamente vietato se il prodotto non è installato correttamente o è danneggiato. Non deve essere utilizzato oltre i suoi limiti o in situazioni diverse da quelle a cui è destinato.

Non è possibile apportare modifiche o aggiunte all'apparecchiatura senza il previo consenso scritto di IRUDEX e le eventuali riparazioni devono essere eseguite in conformità alle istruzioni di IRUDEX.

alle procedure IRUDEX.

Prima di qualsiasi utilizzo dell'ancoraggio, è necessario stabilire un piano di salvataggio per far fronte a qualsiasi emergenza che possa verificarsi durante il lavoro. Naturalmente, prima e durante l'uso, è necessario tenere presente che il salvataggio deve essere effettuato in modo efficiente e sicuro.

DESCRIZIONE

Materiale: acciaio inox AISI 304

Dimensioni:



Vedi Figura 1

NOMENCLATURA

1-Nome del produttore, 2-Riferimento, 3-Mese, 4-Pittogramma che rimanda alla lettura del manuale,

5-Standard a cui l'apparecchiatura è conforme, 6-Numero di utenti autorizzati simultanei

ISTRUZIONI PER L'USO

Questi prodotti sono riservati esclusivamente all'uso dei dispositivi di protezione individuale (DPI) contro le cadute dall'alto delle persone e non alle attrezzature di sollevamento.

I dispositivi di ancoraggio PRO 1, PRO 3 e PRO1 PLUS sono progettati per essere fissati su superfici verticali, orizzontali o inclinate in direzione assiale, radiale o sul lato inferiore dell'anello di ancoraggio.



Vedi Figura 2

Gli utenti devono essere dotati di un'imbracatura anticaduta conforme alla norma EN 361, che è l'unico dispositivo di sostegno del corpo che può essere utilizzato in un sistema anticaduta, e di un mezzo per limitare le forze dinamiche massime esercitate sul corpo durante l'arresto della caduta a un valore massimo di 6 kN.

I dispositivi di ancoraggio PRO 1, PRO 3 e PRO1 PLUS possono essere utilizzati con i seguenti collegamenti con un connettore conforme alla norma EN 962.

Dispositivo anticaduta mobile su staffa di ancoraggio flessibile EN353-2 secondo le istruzioni del fabbricante.

- EN360 anticaduta automatico con ritorno automatico in conformità al manuale di istruzioni del fabbricante.

- Assorbitori di energia EN355 secondo il manuale di istruzioni del produttore

VITA UTILE

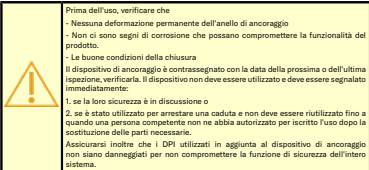
La durata dei dispositivi di ancoraggio PRO 1, PRO 3 e PRO1 PLUS è illimitata.

AVVERTENZA: un evento eccezionale può indurre a scartare un prodotto dopo un solo utilizzo (tipo e intensità di utilizzo, ambiente di utilizzo: mezzi aggressivi, ambiente marino, bordi taglienti, temperature estreme, sostanze chimiche, ecc.)

Un prodotto deve essere scartato quando:

- Avete subito una caduta (o uno stramento) importante.
- Non conosce la sua storia d'uso completa.
- Quando il suo utilizzo è obsoleto (evoluzione legislativa, normativa, tecnica o incompatibilità con altre apparecchiature, ecc.)

Distrugete questi prodotti per evitare di utilizzarli in futuro.



ISTRUZIONI PER LA PULIZIA, LA MANUTENZIONE, L'ISPEZIONE E LA RIPARAZIONE

Qualsiasi prodotto sporco deve essere lavato e risciacquato con acqua e poi asciugato. Non deve entrare in contatto con materiali corrosivi o aggressivi e non deve essere conservato a temperature estreme. Tutti i prodotti chimici e i solventi possono alterare la resistenza del dispositivo di ancoraggio. Se c'è il rischio che il dispositivo di ancoraggio entri in contatto con questi prodotti, si prega di indicare il nome esatto dei componenti chimici e risponderemo dopo uno studio approfondito.

E noto che il materiale in uso si degrada progressivamente ed è quindi difficile indicare una durata di conservazione specifica per il prodotto senza conoscere l'intensità e la frequenza di utilizzo. Inoltre, una situazione eccezionale può limitare la durata di un solo utilizzo. Alcuni agenti accelerano l'inefficiamento del prodotto (sale, sabbia, neve, agenti chimici, ecc.) (elenco non esaustivo). IRUDEX garantisce questo prodotto contro qualsiasi difetto di materiale o di fabbricazione. Sono esclusi dalla garanzia: la normale usura, le incidenti, le modifiche o le riparazioni, l'immagazzinamento improprio, la scarsa manutenzione, i danni dovuti a negligenti, negligenza o a usi per i quali il prodotto non è destinato.

Si raccomanda che almeno una volta all'anno il produttore o il personale competente verifichi le condizioni dei dispositivi di ancoraggio PRO 1, PRO 3 e PRO1 PLUS in stretta conformità con le procedure IRUDEX. Questi controlli regolari e periodici sono necessari perché la sicurezza dell'utente è legata al mantenimento dell'efficienza e della resistenza dell'attrezzatura. Devono essere controllate le condizioni generali, lo stato degli elementi di fissaggio, la coppia di serraggio e la leggibilità della marcatura. L'ispezione e i risultati devono essere registrati per iscritto in un registro di manutenzione utilizzando la scheda di identificazione e controllo.

È vietato riparare i dispositivi di ancoraggio PRO 1, PRO 3 e PRO1 PLUS. In caso di dubbi sulle condizioni del prodotto, sostituirlo con un pezzo originale IRUDEX.

INSTALLAZIONE

Per motivi di sicurezza, è essenziale che il dispositivo di ancoraggio sia sempre posizionato correttamente e che il lavoro sia eseguito in modo da ridurre al minimo il rischio di caduta e l'altezza della caduta.

È inoltre importante verificare la distanza necessaria sotto l'utilizzatore sul posto di lavoro, in modo che, in caso di caduta, non si verifichi un impatto con il pavimento e che non vi siano altri ostacoli sul percorso della caduta.

Di conseguenza, l'ancoraggio deve essere installato tenendo conto di tutti questi parametri di sicurezza. L'installazione del dispositivo di ancoraggio deve essere eseguita da installatori in conformità con le specifiche IRUDEX; gli installatori devono assicurarsi che i materiali di supporto a cui sono fissati i dispositivi di ancoraggio strutturale siano adatti.

I dispositivi di ancoraggio PRO 1 - PRO 3 - PRO1 PLUS sono adatti a tutti i tipi di supporto.

Prima di qualsiasi montaggio, verificare il sostegno e la resistenza della struttura di supporto.

Supporto in calcestruzzo:

IRUDEX raccomanda l'uso di una guarnizione chimica composta da due componenti (una resina + un indurente) e un'asta filettata in acciaio inox, una boccia, un dado M12, secondo le istruzioni del produttore della guarnizione chimica. Si raccomanda l'uso di un dado di bloccaggio o di un frenafili. La coppia di serraggio è di 60 Nm.

Staffa in metallo:

IRUDEX raccomanda l'uso di bulloni M12 in acciaio inox. Si raccomanda l'uso di un dado di bloccaggio o di un frenafili. La coppia di serraggio è di 60 Nm.

Supporto specifico:

Per un supporto più specifico, contattare IRUDEX.

IRUDEX non è responsabile dell'installazione non corretta dei dispositivi di ancoraggio PRO 1, PRO 3 e PRO1 PLUS.

Una planimetria schematica deve essere esposta nell'edificio in modo che tutti possano vederla. Un esempio di planimetria è illustrato nell'Appendice 1.

Quando vengono installati più punti di ancoraggio, è necessario fotografarli per identificarli; si raccomanda di annotare i numeri di serie di ciascun dispositivo di ancoraggio e di inserirli nei registri di ispezione dei dispositivi di ancoraggio e nella planimetria dell'area di installazione.

ISTRUZIONI PER LA MANUTENZIONE

Controllo visivo

L'utente deve effettuare un controllo visivo e funzionale prima dell'uso.

Ad un periodo non superiore a 12 mesi, deve essere effettuata una revisione periodica completa da parte del produttore o di una persona competente, in stretta conformità con le procedure IRUDEX per la revisione periodica. La sicurezza degli utenti dipende dalla continua efficienza e durata dell'apparecchiatura. L'ispezione periodica deve essere certificata in conformità ai requisiti della norma EN305:2005, determinando la validità del certificato e la data della successiva ispezione.

Quando l'apparecchiatura è stata sottoposta a condizioni speciali o straordinarie, deve essere effettuata un'ispezione speciale da parte del fabbricante o di una persona autorizzata dal fabbricante.

La marcatura del prodotto deve essere controllata per verificare la leggibilità. Le osservazioni devono essere riportate sul certificato di revisione dell'apparecchiatura.

Rimuovere dall'uso qualsiasi difetto, anomalia o danneggiamento dei dispositivi di protezione individuale utilizzati che, a suo giudizio, potrebbe comportare la perdita della loro efficacia protettiva.

Pulizia

I dispositivi di protezione individuale devono essere puliti in modo da non causare effetti negativi sui materiali utilizzati per la loro fabbricazione o sull'utente. La procedura di pulizia deve essere rigorosamente rispettata. Per i materiali tessili e plastici (nastri, corde pulite con un panno di cotone o una spazzola. Non utilizzare materiali abrasivi. Per una pulizia accurata, lavare l'apparecchiatura a mano a una temperatura compresa tra 30°C e 40°C utilizzando un sapone neutro. Per le parti metalliche, utilizzare un panno umido. Se l'attrezzatura si bagna, sia per l'uso che per la pulizia, deve essere lasciata

asciugare naturalmente, in un luogo ventilato e buio, lontano da fonti di calore dirette e da composti chimici.

L'apparecchiatura deve essere riparata solo dal fabbricante o da una persona a ciò preposta, seguendo le procedure stabilite dal fabbricante. Le istruzioni per la riparazione devono essere fornite nelle lingue ufficiali del Paese in cui l'apparecchiatura viene messa in servizio.

Riparazione

SCHEMA DI INSTALLAZIONE

Disegno schematico dell'impianto				
Edificio / Struttura				
Indirizzo: Osservazioni:		Numero d'ordine Tipo di ordine: Tipo di tetto: Dispositivo di ancoraggio:		
Installatore				
Nome: Indirizzo:		Capo installatore: Numero di telefono		
Dispositivo di ancoraggio				
Produttore: Modello: Tipo:				
Componente costruttivo:				
Componente 1: ad es. soffitto in calcestruzzo Componente 2: ad es. colonna in calcestruzzo Materiale di costruzione: ad esempio, cemento armato		Spessore minimo: ad esempio 250 mm Spessore massimo: ad esempio 500 mm Qualità: ad es. C25 / 30		
Fissaggi / Parni				
Dati relativi ai fissaggi: Dati non richiesti Diametro del foro: mm se fissaggio passante Profondità del foro: mm Coppia: Nm Distanza tra i bordi Cx: Cy: Separazione assiale: Sx Sy Osservazioni:		Tipo: Materiale: Distanza minima dal bordo (c): Gioco assiale minimo: Spessore minimo del componente: Resistenza alla trazione consentita: Carico di rottura ammissibile:		
Lista di controllo		Piano.		
Substrato salvo eccezioni (senza dubbio di capacità) Installazione secondo le istruzioni del produttore Elementi di fissaggio consigliati Tutte le rilegature fotografate con numero di identificazione Fissaggi visibili Piano d'installazione fissato in loco Immobilizzazione delle viti con tecnica di fissaggio passante Informazioni supplementari				
Osservazioni:				
Data:				
Firma:				
SCHEDE DI IDENTIFICAZIONE				
Identificazione del dispositivo di ancoraggio		Numero di identificazione:		
Produttore:		Data di acquisto:		
Nome prodotto/riferimento:		Data del primo utilizzo:		
Regolamenti:				
Identificazione dell'utente				
Nome:		Indirizzo:		
Ispezione		Buono	Da guardare	Per riparare
Stato generale (crepe, segni, deformazioni, usura)				Male
Presenza e condizione dei fissaggi (tenuta, corrosione)				
Presenza e leggibilità della marcatura				
Commenti:				
Conclusione:				
		Dispositivo di ancoraggio ADATTO		Dispositivo di ancoraggio NON ADATTO
Identificazione e approvazione del responsabile del trattamento:				
Nome:		Azienda:		
Data del controllo		Firma dell'ispettore		
Prossimo controllo				

PL

ASPEKTY OGÓLNE

Niniejsza instrukcja jest przeznaczona dla użytkowników i instalatorów kotwic PRO 1, PRO 3 i PRO1 PLUS. Dokument ten musi zostać przeczytany i zrozumiany przez wszystkie osoby przed użyciem i/lub montażem produktu. W przypadku wątpliwości lub problemów z rozumieniem lub jeśli pojawi się problem, który nie jest objęty niniejszym dokumentem, należy skontaktować się bezpośrednio z przedstawicielem IRUDEK lub serwisem technicznym IRUDEK.

Niniejsza instrukcja musi być zawsze dostępna dla użytkownika. Każda czynność wykonywana na tymy jest niebezpieczna i może prowadzić do wypadków, poważeń obrażeń lub śmierci. Obowiązkiem użytkownika jest przeczytanie i nauczenie się technik korzystania z odpowiedniego sprzętu.

Dotając przed użyciem należy przeczytać i zrozumieć wszystkie informacje zawarte w niniejszym dokumencie. Niezastosowanie się do choćby jednego z tych ostrzeżeń może skutkować poważnymi obrażeniami lub śmiercią.

Aby bezpiecznie korzystać z urządzeń kotwiczących PRO 1, PRO 3 i PRO1 PLUS, użytkownik musi być przelazkowy i kompetentny, w dobrym stanie fizycznym i nie może być pod wpływem alkoholu lub narkotyków.

Używanie urządzeń kotwiczących PRO 1, PRO 3 i PRO1 PLUS jest surowo zabronione, jeśli produkt jest nieprawidłowo zainstalowany lub uszkodzony. Nie wolno go używać poza jego ograniczeniami lub w sytuacjach innych niż te, do których jest przeznaczony.

Bez uprzedniej pisemnej zgody IRUDEK nie wolno dokonywać żadnych modyfikacji ani uzupełnień sprzętu, a wszelkie naprawy muszą być przeprowadzane zgodnie z instrukcjami IRUDEK.

do procedur IRUDEK.

Przed każdym użyciem kotwicy należy opracować plan ratunkowy na wypadek sytuacji awaryjnych, które mogą wystąpić podczas pracy. Należy oczywiście pamiętać przed i w trakcie użytkowania, że każda taka akcja ratunkowa musi być przeprowadzona sprawnie i bezpiecznie.

OPIS

Materiał: stal nierdzewna AISI 304

Wymiary:



NOMENKLATURA

1-Nazwa producenta, 2-Referencja, 3-Mięsieć, 4-Piktogram odsyłający do zapoznania się z instrukcją, 5-Normy, z którymi zgodny jest sprzęt, 6-Liczba jednoczesnych autoryzowanych użytkowników

INSTRUKCJA UŻYTKOWNIA

Produktu te są przeznaczone wyłącznie do stosowania jako środki ochrony indywidualnej (SOI) chroniące przed upadkiem z wysokości, a nie jako urządzenia podnoszące.

Urządzenia kotwice PRO 1, PRO 3, PRO1 PLUS są przeznaczone do mocowania na powierzchniach pionowych, poziomych lub nachylnych w kierunku osiowym, promieniowym lub na spodzie pierścienia kotwiczącego.



Użytkownicy powinni być wyposażeni w szelki bezpieczeństwa zgodnie z normą EN 361, które są jedynym urządzeniem podrzymującym ciało, które może być używane w systemie powstrzymywania spadania, oraz w środki ograniczające maksymalne siły dynamiczne wywierane na ciało podczas powstrzymywania spadania do maksymalnej wartości 6 kN.

Urządzenia kotwice PRO 1, PRO 3 i PRO1 PLUS mogą być używane z następującymi połączeniami ze złączem zgodnym z normą EN 362.

Przeznaczone urządzenie samozachowujące na elastycznym wsporniku kotwiczącym AN353-2 zgodnie z instrukcją producenta

- Automatyczny ogranicznik upadku EN360 z automatycznym powrotem zgodnie z instrukcją obsługi producenta.

- pochłaniacz energii EN365 zgodnie z instrukcją producenta

ŻYWOTNOŚĆ

Żywotność urządzeń kotwiczących PRO 1, PRO 3 i PRO1 PLUS jest nieograniczona.

OSTRZEŻENIE: Wyjątkowe zdarzenie może spowodować konieczność wyrzucenia produktu po jednokrotnym użyciu (rodzaj i intensywność użytkowania, środowisko użytkowania: agresywne media, środowisko morskie, ostre krawędzie, ekstremalne temperatury, chemikalia itp.)

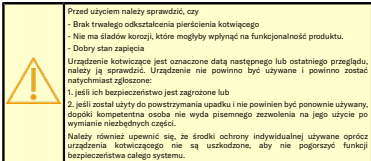
Produkt należy wyrzucić, gdy

- Doznałeś poważnego upadku (lub nadwyrężenia).

- Nie zna pełnej historii jego użytkowania.

- Gdy jego użycie jest przeszkadza (przepisy prawne, regulacje, ewolucja techniczna lub niekompatybilność z innym sprzętem itp.)

Zniszcz te produkty, aby uniknąć ich użycia w przyszłości.



INSTRUKCJA CZYSZCZENIA, KONSERWACJI, PRZEGLĄDÓW I NAPRAW

Zabrudzony produkt należy umyć i spłukać wodą, a następnie wysuszyć. Produkt nie może wchodzić w kontakt z materiałami żrącymi lub agresywnymi ani być przechowywany w ekstremalnych temperaturach. Wszystkie chemikalia i rozpuszczalniki mogą zmniejszyć wytrzymałość urządzenia kotwiczącego. Jeśli istnieje ryzyko, że urządzenie kotwice wejdzie w kontakt z innymi produktami, należy podać dokładną nazwę składników chemicznych, a my zareagujemy po przeprowadzeniu odpowiednich badań.

Wiadomo, że używany materiał może ulegać stopniowej degradacji i dlatego trudno jest wskazać konkretny okres trwałości produktu bez znajomości intensywności i częstotliwości użytkownika. Co więcej, wyjątkowa sytuacja może ograniczyć okres użytkowania do jednego użycia. Niektóre media przyspieszają starzenie się produktu (sól, piasek, śnieg, media chemiczne itp.) (lista niewyuczepująca).

IRUDEK gwarantuje, że produkt nie będzie posiadał wad materiałowych ani produkcyjnych. Gwarancja nie obejmuje: normalnego zużycia, rdzy, modyfikacji lub napraw, niewłaściwych przechowywania, niewłaściwej konserwacji, uszkodzeń spowodowanych wypadkami, zaniedbań lub zastosowań, do których produkt nie jest przeznaczony.

Zaleca się, aby co najmniej raz w roku producent lub kompetentny personel sprawdził stan urządzeń kotwiczących PRO 1, PRO 3 i PRO1 PLUS zgodnie z procedurami IRUDEK. Te regularne i okresowe kontrole są konieczne, ponieważ bezpieczeństwo użytkownika jest powiązane z utrzymaniem sprawności i wytrzymałości sprzętu. Należy sprawdzić stan ogólny, stan elementów złącznych, moment dokręcenia i czytelność oznaczeń. Kontrola i/lub wyniki powinny zostać zapisane w dzienniku konserwacji przy użyciu arkusza identyfikacyjnego i kontrolnego.

Naprawa uszkodzeń kotwic PRO 1, PRO 3 i PRO1 PLUS jest zabroniona. W razie wątpliwości co do stanu produktu należy wymienić go na oryginalną część IRUDEK.

INSTALACJA

Ze względu na bezpieczeństwo ważne jest, aby urządzenie kotwiczące było zawsze prawidłowo ustawione i aby praca była wykonywana w taki sposób, aby zminimalizować ryzyko upadku i wysokości upadku.

Ważne jest również sprawdzenie wymaganego przewisu pod użytkownikiem w miejscu pracy, aby w razie upadku nie doszło do uderzenia o podłogę i/lub na drodze upadku nie było innych przeszkód.

W związku z tym kotwa musi być zainstalowana z uwzględnieniem wszystkich tych parametrów bezpieczeństwa. Instalacja urządzenia kotwiczącego musi być przeprowadzona przez instalatorów zgodnie ze specyfikacjami IRUDEK, instalatory muszą upewnić się, że materiały nośne, do których przyczynowane są konstrukcyjne urządzenia kotwiczące, są odpowiednie.

Urządzenia kotwice PRO 1 - PRO 3 i PRO1 PLUS nadają się do wszystkich rodzajów podpór.

Przed przystąpieniem do montażu należy sprawdzić podparcie i wytrzymałość konstrukcji nośnej.

Wsparcie dla betonu:

IRUDEK zaleca stosowanie uszczelnienia chemicznego składającego się z dwóch składników (związka i utwardzacz) i pręta gwintowanego ze stali nierdzewnej, tulei, kołek, nakrętki M12, zgodnie z instrukcją producenta uszczelnienia chemicznego. Zaleca się użycie nakrętki zabezpieczającej od środka do zabezpieczania gwintów. Moment dokręcania wynosi 60 Nm.

Metalowy wspornik:

IRUDEK zaleca stosowanie śrub M12 ze stali nierdzewnej. Zaleca się użycie nakrętki zabezpieczającej od środka do zabezpieczania gwintów. Moment dokręcania wynosi 60 Nm.

Wsparcie specjalne:

Aby uzyskać bardziej szczegółowe wsparcie, prosimy o kontakt z IRUDEK.

Firma IRUDEK nie ponosi odpowiedzialności za nieprawidłowy montaż urządzeń kotwiczących PRO 1, PRO 3 i PRO1 PLUS.

Schematyczny plan powinienn znajdować się w budynku, aby każdy mógł go zobaczyć. Przykładowy plan pietra przedstawiono w Załączniku 1.

W przypadku zainstalowania wielu punktów kotwiczących należy je sfotografować w celu identyfikacji; zaleca się odnotowanie numerów serijnych każdego urządzenia kotwiczącego i włączenie ich do dokumentacji kontroli urządzeń kotwiczących oraz planu pietra obszaru instalacji.

INSTRUKCJA DOTYCZĄCE KONSERWACJI

Kontrola wizualna

Przed użyciem użytkownik musi przeprowadzić kontrolę wizualną i funkcjonalną.

W okresie nie dłuższym niż 12 miesięcy producent lub kompetentna osoba musi przeprowadzić główny przegląd okresowy, zgodnie z procedurami IRUDEK dotyczącymi przeglądów okresowych. Bezpieczeństwo użytkownika zależy od ciągłej sprawności i trwałości sprzętu. Przegląd okresowy musi być powiązany zgodnie z wymaganiami normy EN365:2005, określającej ważne certyfikaty i datę następnego przeglądu.

Jeśli urządzenie zostało poddane specjalnym lub nadzwyczajnym warunkom, producent lub osoba bez prawa upoważnienia musi przeprowadzić specjalną kontrolę.

Oznaczenie produktu należy sprawdzić pod kątem czytelności. Uwagi należy odnotować w certyfikacie przeglądu sprzętu.

Usuwać z użytkowania wszelkie wady, nieprawidłowości lub uszkodzenia stosowanych środków ochrony indywidualnej, które w jego opinii mogłyby doprowadzić do utraty ich skuteczności ochronnej.

Czyszczenie

Sprząt ochrony osobistej musi być czyszczony w taki sposób, aby nie powodował negatywnych skutków dla materiałów użytych do produkcji sprzętu ani dla użytkownika. Procedura czyszczenia musi być ściśle przestrzegana. W przypadku materiałów tekstylnych i plastikowych (taśmy, linijki) czysto bawełnianą szmatką lub szczotką. Nie używać żadnych materiałów ściernych. W celu dokładnego czyszczenia należy umyć urządzenie ręcznie w temperaturze od 30°C do 40°C przy użyciu neutralnego mydła. W przypadku części metalowych należy użyć włóknistej szmatki. Jeśli sprzęt ulegnie zamoczeniu w wyniku użytkowania lub czyszczenia, należy pozostawić go do naturalnego wyschnięcia w wentylowanym i ciemnym miejscu, z dala od bezpośredniego ciepła i związków chemicznych.

Naprawa

Urządzenie może być naprawiane wyłącznie przez producenta lub osobę do tego upoważnioną, zgodnie z procedurami określonymi przez producenta. Instrukcje napraw powinny być dostarczone w językach urzędowych kraju, w którym urządzenie jest oddawane do użytku.

SCHEMAT INSTALACJI

Schematyczny rysunek instalacji						
Budynek / Struktura						
Adres: Uwagi:			Nr zamówienia: Rodzaj zamówienia: Typ dachu: Urządzenie kotwiczące:			
Installer						
Imię i nazwisko: Adres:			Główny instalator: Nr telefonu:			
Urządzenie kotwiczące						
Producent: Model: Typ:						
Komponent konstrukcyjny:						
Element 1: np. betonowy sufit Składnik 2: np. betonowa kolumna Materiał konstrukcyjny: np. beton zbrojony			Minimalna grubość: np. 250 mm Maksymalna grubość: np. 500 mm Jakość: np. C25/30			
Mocowania / kołki						
Dane dotyczące mocowań: Dane nie są wymagane Średnica wywierconego otworu: mm w przypadku mocowania przelotowego Głębokość otworu: mm Moment obrotowy: Nm Odstęp między krawędziami Cx: Cy: Separacja osłowa: Sx: Sy: Uwagi:			Typ: Materiał: Minimalna odległość od krawędzi (c): Minimalny luz osłowy: Minimalna grubość komponentu: Dopuszczalna wytrzymałość na rozciąganie: Dopuszczalna wytrzymałość na zerwanie:			
Lista kontrolna			Plano.			
Podcięcie wykluźniające wyjątki (bez wątplenia pojemność) Instalacja zgodnie z instrukcjami producenta Zalecane elementy złącze Wszystkie wiązania sfotografowane z numerem identyfikacyjnym Widoczne mocowania Ustalony plan instalacji Unteruchomienie śrub przy użyciu techniki mocowania śrubami przelotowymi Informacje uzupełniające						
Uwagi:						
Data:			Podpis:			
KARTA IDENTYFIKACYJNA						
Identyfikacja urządzenia kotwiczącego			Numer identyfikacyjny:			
Producent:			Data zakupu:			
Nazwa produktu/referencja:			Data pierwszego użycia:			
Regulamin:						
Identyfikacja użytkownika						
Imię i nazwisko:			Adres:			
Inspekcja						
Stan ogólny (pęknięcia, ślady, odkształcenia, zużycie)			Dobry	Do obejrzenia	Do naprawy	Zły
Obecność i stan mocowań (szczelność, korozja)						
Obecność i czytelność oznaczenia						
Komentarze:						
Wnioski:						
			Urządzenie kotwiczące Odpowiednie		Urządzenie kotwiczące NIE JEST ODPOWIEDNIE	
Identyfikacja i zatwierdzenie kontrolera:						
Imię i nazwisko:			Firma:			
Data kontroli			Podpis inspektora			
Następna kontrola						

PT

ASPECTOS GERAIS

Este manual de instruções destina-se aos utilizadores e instaladores das fixações PRO 1, PRO 3 e PRO1 PLUS.

Este documento deve ser lido e compreendido por todas as pessoas antes da utilização e/ou montagem do produto. Em caso de dúvida ou de problemas de compreensão, ou se surgir um problema que não esteja coberto por este documento, contactar directamente o seu representante IRUDEK ou o serviço técnico IRUDEK.

Este manual deve estar sempre disponível e acessível ao utilizador. Qualquer actividade em altura é perigosa e pode provocar acidentes, ferimentos graves ou a morte. É da responsabilidade do utilizador praticar e aprender as técnicas de utilização do equipamento adequado.

Por conseguinte, o utilizador deve ler e compreender todas as informações aqui contidas antes de as utilizar. O não cumprimento de qualquer um destes avisos pode resultar em ferimentos graves ou morte.

Para utilizar os dispositivos de ancoragem PRO 1, PRO 3 e PRO1 PLUS em segurança, o utilizador deve ter formação e competência, estar de boa saúde física e não estar sob a influência de álcool ou drogas.

A utilização dos dispositivos de fixação PRO 1, PRO 3 e PRO1 PLUS é estritamente proibida se o produto estiver incorretamente instalado ou danificado. Não deve ser utilizado para além dos seus limites ou em situações diferentes daquelas a que se destina.

Não podem ser efectuadas quaisquer modificações ou adições ao equipamento sem o consentimento prévio por escrito da IRUDEK e quaisquer reparações devem ser efectuadas de acordo com as instruções da IRUDEK.

aos procedimentos da IRUDEK.

Antes de qualquer utilização da âncora, deve ser estabelecido um plano de salvamento para lidar com qualquer emergência que possa ocorrer durante o trabalho. Antes e durante a utilização, é necessário ter em conta que esse salvamento deve ser efectuado de forma eficaz e segura.

DESCRIÇÃO

Material: aço inoxidável AISI 304

Dimensões:



Ver Figura 1

NOMENCLATURA

1-Nome do fabricante, 2-Referência, 3-Mês, 4-Pictograma referente à leitura do manual.

5-Normas com as quais o equipamento está em conformidade, 6-Número de utilizadores autorizados em simultâneo

INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

Estes produtos são reservados exclusivamente para a utilização de equipamentos de protecção individual (EPI) contra as quedas de altura de pessoas e não para equipamentos de elevação.

Os dispositivos de ancoragem PRO 1, PRO 3, 2 e PRO1 PLUS foram concebidos para serem fixados em superfícies verticais, horizontais ou inclinadas na direcção axial, radial ou na parte inferior do anel de ancoragem.



Ver Figura 2

Os utilizadores devem estar equipados com um arnés antequeda em conformidade com a norma EN 361, que é o único dispositivo de suporte do corpo que pode ser utilizado num sistema antequeda, e com um meio de limitar as forças dinâmicas máximas exercidas sobre o corpo quando uma queda é travada a um valor máximo de 6 kN.

Os dispositivos de ancoragem PRO 1, PRO 3 e PRO1 PLUS podem ser utilizados com as seguintes ligações com um conector em conformidade com a norma EN 362.

Anti-queda móvel em suporte de ancoragem flexível EN353-2 de acordo com o manual de instruções do fabricante

- Anti-queda automático EN360 com retorno automático, de acordo com o manual de instruções do fabricante.

- Absorvedor de energia EN355 de acordo com o manual de instruções do fabricante

VIDA ÚTIL

A vida útil dos dispositivos de ancoragem PRO 1, PRO 3 e PRO1 PLUS é ilimitada.

AVISO: o acionamento excepcional pode levar a que se deite fora um produto após uma única utilização (tipo e intensidade de utilização, ambiente de utilização: meios agressivos, ambiente marinho, arestas vivas, temperaturas extremas, produtos químicos, etc.).

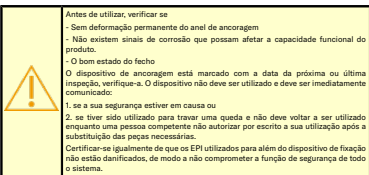
Um produto deve ser eliminado quando:

- Sofreu uma queda grave (ou uma distensão).

- Não conhece todo o seu historial de utilização.

- Quando a sua utilização é obsoleta (evolução legislativa, regulamentar, técnica ou incompatibilidade com outros equipamentos, etc.).

Destruir estes produtos para evitar a sua utilização no futuro.



INSTRUÇÕES DE LIMPEZA, MANUTENÇÃO, INSPEÇÃO E REPARAÇÃO

Qualquer produto sujo deve ser lavado e enaguado com água e depois seco. Não deve entrar em contacto com materiais corrosivos ou agressivos, nem ser armazenado a temperaturas extremas. Todos os produtos químicos e solventes podem alterar a resistência do dispositivo de ancoragem. Se houver risco de o dispositivo de ancoragem entrar em contacto com estes produtos, indique o nome exato dos componentes químicos e responderemos após um estudo adequado.

Sabe-se que o material utilizado se degrada progressivamente, pelo que é difícil indicar um prazo de validade específico para o produto sem conhecer a intensidade e a frequência de utilização. Além disso, uma situação excepcional pode limitar a vida útil a uma única utilização. Certos meios aceleram o envelhecimento do produto (sal, areia, neve, meios químicos, etc.) (lista não exaustiva).

A IRUDEK garante este produto contra quaisquer defeitos de material ou de fabrico. Estão excluídas da garantia: desgaste normal, ferrugem, modificações ou reparações, armazenamento incorreto, manutenção deficiente, danos devidos a acidentes, negligência ou utilizações para as quais o produto não se destina.

Recomenda-se que, pelo menos uma vez por ano, o fabricante ou pessoal competente verifique o estado dos dispositivos de ancoragem PRO 1, PRO 3 e PRO1 PLUS em estrita conformidade com os procedimentos da IRUDEK. Estas inspeções regulares e periódicas são necessárias porque a segurança do utilizador está ligada à manutenção de eficiência e da resistência do equipamento. É necessário verificar o estado geral, o estado das fixações, o binário de aperto e a legibilidade da marcação. A inspeção e os resultados devem ser registados por escrito num caderno de manutenção, utilizando a ficha de identificação e de controlo.

É proibida a reparação dos dispositivos de ancoragem PRO 1, PRO 3 e PRO1 PLUS. Se tiver dúvidas sobre o estado do produto, substitua-o por uma peça original IRUDEK.

INSTALAÇÃO

Por razões de segurança, é essencial que o dispositivo de ancoragem esteja sempre corretamente posicionado e que o trabalho seja efectuado de forma a minimizar o risco de queda e a altura da queda.

É igualmente importante verificar o espaço necessário ao utilizador no local de trabalho, para que, em caso de queda, não haja impacto com o chão e não existam outros obstáculos no caminho da queda.

Por conseguinte, a ancoragem deve ser instalada tendo em conta todos estes parâmetros de segurança. A instalação do dispositivo de ancoragem deve ser efectuada por instaladores em conformidade com as especificações da IRUDEK. Os instaladores devem certificar-se de que os materiais de suporte aos quais os dispositivos de ancoragem estrutural são fixados são adequados.

Os dispositivos de ancoragem PRO 1 - PRO 3 - PRO1 PLUS são adequados para todos os tipos de suporte.

Antes de qualquer montagem, verificar o apoio e a resistência da estrutura de suporte.

Suporte de betão:

A IRUDEK recomenda a utilização de um vedante químico composto por dois componentes (uma resina + um endurecedor) e uma haste rosçada de aço inoxidável, casquinha, perno, porca M12, de acordo com o manual de instruções do fabricante do vedante químico. Recomenda-se a utilização de uma porca de bloqueio ou de um bloqueador de roscas. O binário de aperto é de 60 Nm.

Suporte metálico:

A IRUDEK recomenda a utilização de parafusos M12 em aço inoxidável. Recomenda-se a utilização de uma porca de bloqueio ou de um bloqueador de roscas. O binário de aperto é de 60 Nm.

Apoio específico:

Para um apoio mais específico, contactar a IRUDEK.

A IRUDEK não se responsabiliza pela instalação incorrecta dos dispositivos de fixação PRO 1, PRO 3 e PRO1 PLUS.

Uma planta esquemática deve ser colocada no edifício para que todos a possam ver. No Anexo 1 é apresentado um exemplo de uma planta.

Quando são instalados vários pontos de ancoragem, estes devem ser fotografados para identificação; recomenda-se que os números de série de cada dispositivo de ancoragem sejam anotados e incorporados nos registos de inspeção dos dispositivos de ancoragem e na planta da área de instalação.

INSTRUÇÕES DE MANUTENÇÃO

Controlo visual

O utilizador deve efectuar um controlo visual e funcional antes da utilização.

Num período não superior a 12 meses, deve ser efectuada uma revisão periódica completa pelo fabricante ou por uma pessoa competente, em estrita conformidade com os procedimentos de revisão periódica da IRUDEK. A segurança dos utilizadores depende da eficiência e durabilidade contínuas do equipamento. A inspeção periódica deve ser certificada de acordo com os requisitos da norma EN355:2005, determinando a validade do certificado e a data da próxima inspeção.

Quando o equipamento tiver sido sujeito a condições especiais ou extraordinárias, deve ser efectuada uma inspeção especial pelo fabricante ou por uma pessoa autorizada pelo fabricante.

O controlo da legibilidade da marcação do produto deve ser efectuado. As observações devem ser registadas no certificado de revisão do equipamento.

Retirar da utilização qualquer defeito, anomalia ou dano do equipamento de protecção individual utilizado que, na sua opinião, possa conduzir à perda da sua eficácia protetora.

Limpeza

A limpeza dos equipamentos de protecção individual deve ser efectuada de modo a não causar efeitos negativos nos materiais utilizados no fabrico dos equipamentos, nem no utilizador. O procedimento de limpeza deve ser rigorosamente respeitado. Para os materiais têxteis e plásticos (fitas, cordão), limpar com um pano de algodão ou uma escova. Não utilizar nenhum material abrasivo. Para uma limpeza completa, lavar o equipamento à mão a uma temperatura entre 30°C e 40°C, utilizando um sabão neutro. Para as peças metálicas, utilizar um pano húmido. Se o equipamento se molhar, quer pela utilização quer pela limpeza, deve ser deixado a secar naturalmente, num local ventilado e escuro, longe do calor directo e de compostos químicos.

ESQUEMA DE INSTALAÇÃO

Reparação

O equipamento só deve ser reparado pelo fabricante ou por uma pessoa mandatada para o efeito, seguindo os procedimentos estabelecidos pelo fabricante. As instruções de reparação devem ser fornecidas nas línguas oficiais do país em que o equipamento é colocado em serviço.

Desenho esquemático da instalação				
Construção / Estrutura				
Endereço: Observações:		N.º de encomenda Tipo de encomenda: Tipo de telhado: Dispositivo de ancoragem:		
Instalador				
Nome: Endereço:		Chefe de instalação: Número de telefone		
Dispositivo de ancoragem				
Fabricante: Modelo: Tipo:				
Componente de construção:				
Componente 1: por exemplo, teto de betão		Espessura mínima: por exemplo, 250 mm		
Componente 2: por exemplo, coluna de betão		Espessura máxima: por exemplo, 500 mm		
Material de construção: por exemplo, betão armado		Qualidade: por exemplo, C25 / 30		
Fixações / Pinos				
Dados relativos às fixações: Dados não necessários Diâmetro do furo: mm em caso de fixação por passagem Profundidade do furo: mm Binário: Nm Espaçamento dos bordos Cx: Cy: Separação axial: Sx: Sy: Observações:		Tipo: Material: Distância mínima ao bordo (c): Folga(s) axial(is) mínima(s): Espessura mínima do componente: Resistência à tração admissível: Resistência à rutura admissível:		
Lista de controlo		Plano.		
Exceções ao substrato (sem dúvida de capacidade) Instalação de acordo com as instruções do fabricante Fixadores recomendados utilizados Todas as encadernações fotografadas com número de identificação Fixações visíveis Plano de instalação fixado no local Imobilização dos parafusos com uma técnica de fixação através de parafusos Informações complementares				
Observações:				
Data:		Assinatura:		
FICHA DE IDENTIFICAÇÃO				
Identificação do dispositivo de ancoragem		Número de identificação:		
Fabricante:		Data de aquisição:		
Nome do produto/Referência:		Data da primeira utilização:		
Regulamentos:				
Identificação do utilizador				
Nome:		Endereço:		
Inspeção		Bom	Para ver	Para reparar
Estado geral (fissuras, marcas, deformações, desgaste)				
Presença e estado dos elementos de fixação (estanquicidade, corrosão)				
Presença e legibilidade da marcação				
Comentários:				
Conclusão:				
Dispositivo de ancoragem APTO		Dispositivo de ancoragem NÃO ADEQUADO		
Identificação e aprovação do controlador:				
Nome:		Empresa:		
Data do controlo		Assinatura do inspetor		
Próxima verificação				

PT

ASPECTOS GERAIS

Este manual de instruções destina-se a usuários e instaladores de ancoragens PRO 1, PRO 3 e PRO1 PLUS.

Ele deve ser lido e compreendido por todas as pessoas antes do uso e/ou da montagem do produto. Em caso de dúvidas ou problemas de compreensão, ou se surgir um problema que não esteja coberto por este documento, entre em contato diretamente com o seu representante IRUDEK ou com o serviço técnico da IRUDEK.

Este manual deve estar sempre disponível e acessível ao usuário. Qualquer atividade em altura é perigosa e pode levar a acidentes, ferimentos graves ou morte. É sua responsabilidade praticar e aprender as técnicas para o equipamento adequado.

Portanto, você deve ler e entender todas as informações contidas neste documento antes de usá-lo. O não cumprimento de qualquer um desses avisos pode resultar em ferimentos graves ou morte.

Para usar os dispositivos de ancoragem PRO 1, PRO 3 e PRO1 PLUS com segurança, o usuário deve ser treinado e competente, ter boa saúde física e não estar sob a influência de álcool ou drogas.

O uso dos dispositivos de ancoragem PRO 1, PRO 3 e PRO1 PLUS é estritamente proibido se o produto estiver incorretamente instalado ou danificado. Ele não deve ser usado além de seus limites ou em qualquer situação que não seja aquela para a qual foi projetado.

Nenhuma modificação ou acréscimo pode ser feito ao equipamento sem o consentimento prévio por escrito da IRUDEK e quaisquer reparos devem ser realizados de acordo com as instruções da IRUDEK, aos procedimentos da IRUDEK.

Antes de qualquer uso de âncora, um plano de resgate deve ser estabelecido para lidar com qualquer emergência que possa ocorrer durante o trabalho. É claro que se deve ter em mente, antes e durante o uso, que qualquer resgate deve ser realizado de forma eficiente e segura.

DESCRIÇÃO

Material: aço inoxidável AISI 304

Dimensões:



Veja a Figura 1

NOMENCLATURA

1-Nome do fabricante, 2-Referência, 3-Mês, 4-Pictograma referente à leitura do manual,

5-Padrões com os quais o equipamento está em conformidade, 6-Número de usuários autorizados simultâneos

INSTRUÇÕES DE USO

Esses produtos são reservados exclusivamente para o uso de equipamentos de proteção individual (EPI) contra quedas de altura de pessoas e não para equipamentos de elevação.

Os dispositivos de ancoragem PRO 1, PRO 3 2, PRO1 PLUS foram projetados para serem fixados em superfícies verticais, horizontais ou inclinadas na direção axial, radial ou na parte inferior do anel de ancoragem.



Veja a Figura 2

Os usuários devem estar equipados com um arnês antiqueda em conformidade com a norma EN 361, que é o único dispositivo de suporte do corpo que pode ser usado em um sistema antiqueda, e com um meio de limitar as forças dinâmicas máximas exercidas sobre o corpo quando uma queda é presa a um valor máximo de 6 kN.

Os dispositivos de ancoragem PRO 1, PRO 3 e PRO1 PLUS podem ser usados com as seguintes conexões com um conector compatível com a norma EN 362.

Trava-quadras móvel no suporte de ancoragem flexível EN353-2, de acordo com o manual de instruções do fabricante

- Trava-quadras automático EN360 com retorno automático de acordo com o manual de instruções do fabricante.

- Absorvedor de energia EN355 de acordo com o manual de instruções do fabricante

VIDA ÚTIL

A vida útil dos dispositivos de ancoragem PRO 1, PRO 3 e PRO1 PLUS é ilimitada.

AVERTÊNCIA: um evento excepcional pode levá-lo a descartar um produto após um único uso (tipo e intensidade de uso, ambiente de uso: mídia agressiva, ambiente marinho, bordas afiadas, temperaturas extremas, produtos químicos etc.).

Um produto deve ser descartado quando:

- Você sofreu uma grande queda (ou distensão).

- Ele não conhece todo o seu histórico de uso.

- Quando seu uso for obsoleto (legislação, regulamentação, evolução técnica ou incompatibilidade com outros equipamentos, etc.).

Destrua esses produtos para evitar usá-los no futuro.



Antes de usar, verifique se

- Não há deformação permanente do anel de ancoragem

- Não há sinais de corrosão que possam afetar a capacidade funcional do produto.

- O bom estado da fixação

O dispositivo de ancoragem está marcado com a data da próxima ou última inspeção; verifique-a. O dispositivo não deve ser usado e deve ser informado imediatamente:

1. se sua segurança estiver em questão ou

2. se tiver sido usado para conter uma queda e não deve ser usado novamente até que seja inspecionado e autorizado por escrito para seu uso após a substituição das peças necessárias.

Certifique-se também de que o EPI usado além do dispositivo de ancoragem não esteja danificado para não prejudicar a função de segurança de todo o sistema.

INSTRUÇÕES DE LIMPEZA, MANUTENÇÃO, INSPEÇÃO E REPARO

Qualquer produto sujo deve ser lavado e enxaguado com água e depois seco. Ele não deve entrar em contato com materiais corrosivos ou agressivos nem ser armazenado em temperaturas extremas. Todos os produtos químicos e solventes podem alterar a resistência do dispositivo de ancoragem. Se houver risco de o dispositivo de ancoragem entrar em contato com esses produtos, indique o nome exato dos componentes químicos e responderemos após um estudo apropriado.

Sabe-se que o material em uso se degrada progressivamente e, portanto, é difícil indicar um prazo de validade específico para o produto sem conhecer a intensidade e a frequência de uso. Além disso, uma situação excepcional pode limitar a vida útil a um único uso. Certos meios de comunicação aceleram o envelhecimento do produto (sal, areia, neve, meios químicos, etc.) (lista não exaustiva).

A IRUDEK garante este produto contra qualquer defeito de material ou de fabricação. Os seguintes itens estão excluídos da garantia: desgaste normal, ferrugem, modificações ou reparos, armazenamento inadequado, manutenção deficiente, danos causados por acidentes, negligência ou usos para os quais o produto não se destina.

Recomenda-se que, pelo menos uma vez por ano, o fabricante ou uma equipe competente verifique as condições dos dispositivos de ancoragem PRO 1, PRO 3 e PRO1 PLUS em estrita conformidade com os procedimentos da IRUDEK. Essas inspeções regulares e periódicas são necessárias porque a segurança do usuário está ligada à manutenção da eficiência e da resistência do equipamento. O estado geral, a condição dos fixadores, o torque de aperto e a legibilidade da marcação devem ser verificados. A inspeção e os resultados devem ser registrados por escrito em um livro de registro de manutenção usando a identificação e a folha de verificação.

O reparo dos dispositivos de ancoragem PRO 1, PRO 3 e PRO1 PLUS é proibido. Se você tiver dúvidas sobre a condição do produto, substitua-o por uma peça original IRUDEK.

INSTALAÇÃO

Por motivos de segurança, é essencial que o dispositivo de ancoragem esteja sempre posicionado corretamente e que o trabalho seja realizado de forma a minimizar o risco de queda e a altura da queda. Também é importante verificar a distância necessária ao usuário no local de trabalho para que, em caso de queda, não haja impacto com o piso e que não haja outros obstáculos no caminho da queda.

Consequentemente, a âncora deve ser instalada levando-se em conta todos esses parâmetros de segurança. A instalação do dispositivo de ancoragem deve ser realizada por instaladores de acordo com as especificações da IRUDEK. Os instaladores devem se certificar de que os materiais de suporte aos quais os dispositivos de ancoragem estão instalados estão fixados sejam adequados.

Os dispositivos de ancoragem PRO 1 - PRO 3 - PRO1 PLUS são adequados para todos os tipos de suporte.

Antes de qualquer montagem, verifique o suporte e a resistência da estrutura de apoio.

Suporte de concreto:

A IRUDEK recomenda o uso de uma vedação química composta de dois componentes (uma resina + um endurecedor) ou uma haste rosçada de aço inoxidável, bucha, pino, porca M12, de acordo com o manual de instruções do fabricante da vedação química. Recomenda-se o uso de uma contraporca ou travessa. O torque de aperto é de 80 Nm.

Suporte de metal:

A IRUDEK recomenda o uso de parafusos M12 de aço inoxidável. Recomenda-se o uso de uma contraporca ou trava-rosca. O torque de aperto é de 60 Nm.

Suporte específico:

Para obter suporte mais específico, entre em contato com a IRUDEK.

A IRUDEK não se responsabiliza pela instalação incorreta dos dispositivos de ancoragem PRO 1, PRO 3 e PRO1 PLUS.

Uma planta esquemática deve ser fornecida no edifício para que todos possam vê-la. Um exemplo de planta baixa é mostrado no Apêndice 1.

Quando vários pontos de ancoragem forem instalados, eles devem ser fotografados para identificação; recomenda-se que os números de série de cada dispositivo de ancoragem sejam anotados e incorporados aos registros de inspeção do dispositivo de ancoragem e à planta baixa da área de instalação.

INSTRUÇÕES DE MANUTENÇÃO

Verificação visual

Uma verificação visual e funcional deve ser realizada pelo usuário antes do uso.

Em um período não superior a 12 meses, uma revisão periódica completa deve ser realizada pelo fabricante ou por uma pessoa competente, em estrita conformidade com os procedimentos da IRUDEK para revisão periódica. A segurança dos usuários depende da eficiência e da durabilidade contínuas do equipamento. A inspeção periódica deve ser certificada de acordo com os requisitos da norma EN365:2005, determinando a validade do certificado e a data da próxima inspeção.

Quando o equipamento tiver sido submetido a condições especiais ou extraordinárias, uma inspeção especial deverá ser realizada pelo fabricante ou por uma pessoa autorizada pelo fabricante.

A marcação do produto deve ser verificada quanto à legibilidade. As observações devem ser registradas no certificado de revisão do equipamento.

Retirar de uso qualquer defeito, anomalia ou dano ao equipamento de proteção individual usado que, em sua opinião, possa levar a perda de sua eficácia protetora.

Limpeza

O equipamento de proteção individual deve ser limpo de forma a não causar efeitos adversos nos materiais usados na fabricação do equipamento ou no usuário. O procedimento de limpeza deve ser rigorosamente respeitado. Para materiais têxteis e plásticos (fitas, cordas), limpe com um pano ou escova de algodão. Não use nenhum material abrasivo. Para uma limpeza completa, lave o equipamento à mão em uma temperatura entre 30°C e 40°C usando um sabão neutro. Para peças de metal, use um pano úmido. Se o equipamento ficar molhado, seja pelo uso ou pela limpeza, deve ser deixado secar naturalmente, em um local ventilado e escuro, longe do calor direto e de compostos químicos.

Reparo

O equipamento deve ser concertado somente pelo fabricante ou por uma pessoa habilitada para esse fim, seguindo os procedimentos estabelecidos pelo fabricante. As instruções de reparo devem ser fornecidas nos idiomas oficiais do país em que o equipamento for colocado em serviço.

DIAGRAMA DE INSTALAÇÃO

Desenho esquemático da instalação					
Construção / Estrutura					
Endereço: Observações:		Número do pedido Tipo de pedido: Tipo de telhado: Dispositivo de ancoragem:			
Instalador					
Nome: Endereço:		Instalador-chefe: Número de telefone			
Dispositivo de ancoragem					
Fabricante: Modelo: Tipo:					
Componente de construção:					
Componente 1: por exemplo, teto de concreto Componente 2: por exemplo, coluna de concreto Material de construção: por exemplo, concreto reforçado		Espessura mínima: por exemplo, 250 mm Espessura máxima: por exemplo, 500 mm Qualidade: por exemplo, C25 / 30			
Fixações / pinos					
Dados relacionados a fixações: Dados não necessários Diâmetro do orifício perfurado: mm em caso de fixação por passagem Profundidade do furo: mm Torque: Nm Espaçamento das bordas Cx: Cy: Separação axial: Sx: Sy: Observações:		Tipo: Material: Distância mínima até a borda (c): Folga(s) axial(is) mínima(s): Espessura mínima do componente: Resistência à tração permitida: Resistência à ruptura permitida:			
Lista de verificação		Plano.			
Exceções de barramento de substrato (sem dúvida de capacidade) Instalação de acordo com as instruções do fabricante Fixadores recomendados usados Todas as encadernações fotografadas com o número de identificação Fixações visíveis Plano de instalação fixado no local Imobilização dos parafusos usando uma técnica de fixação através de parafusos Informações suplementares					
Observações:					
Data:		Assinatura:			
FOLHA DE IDENTIFICAÇÃO					
Identificação do dispositivo de ancoragem		Número de identificação:			
Fabricante:		Data da compra:			
Nome do produto/referência:		Data do primeiro uso:			
Regulamentos:					
Identificação do usuário					
Nome:		Endereço:			
Inspeção					
Condição geral (rachaduras, marcas, deformação, desgaste)		Bom	Para assistir	Para reparar	Péssimo
Presença e condição das fixações (estanqueidade, corrosão)					
Presença e legibilidade da marcação					
Comentários:					
Conclusão:					
		Dispositivo de ancoragem ADEQUADO		Dispositivo de ancoragem NÃO ADEQUADO	
Identificação e aprovação do controlador:					
Nome:		Empresa:			
Data do controle		Assinatura do inspetor			
Próxima verificação					

DE

ALLGEMEINE ASPEKTE

Diese Gebrauchsanweisung richtet sich an Benutzer und Installateure der Verankerungen PRO 1, PRO 3 und PRO1 PLUS.

Es muss von allen Personen gelesen und verstanden werden, bevor sie das Produkt verwenden und/oder montieren. Im Falle von Zweifeln oder Verständnisproblemen oder wenn ein Problem auftritt, das in diesem Dokument nicht behandelt wird, wenden Sie sich bitte an ihren IRUDEK-Vertreter oder direkt an den technischen Kundendienst von IRUDEK.

Dieses Handbuch muss immer verfügbar für den Benutzer zugänglich sein. Jede Tätigkeit in der Höhe ist gefährlich und kann zu Unfällen, schweren Verletzungen oder zum Tod führen. Es liegt in Ihrer Verantwortung, die Techniken zur Verwendung der richtigen Ausrüstung zu üben und zu erlernen.

Daher müssen Sie alle hierin enthaltenen Informationen vor dem Gebrauch lesen und verstehen. Die Nichtbeachtung auch nur eines dieser Warnhinweise kann zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen.

Um die Anschlagseinrichtungen PRO 1, PRO 3 und PRO1 PLUS sicher verwenden zu können, muss der Benutzer geschult und kompetent sein, sich in guter körperlicher Verfassung befinden und darf nicht unter dem Einfluss von Alkohol oder Drogen stehen.

Die Verwendung der Anschlagseinrichtungen PRO 1, PRO 3 und PRO1 PLUS ist strengstens untersagt, wenn das Produkt unsachgemäß installiert oder beschädigt ist. Es darf nicht über seine Grenzen hinaus oder in einer anderen als der vorgesehenen Situation verwendet werden.

Ohne die vorherige schriftliche Zustimmung von IRUDEK dürfen keine Änderungen oder Ergänzungen an den Geräten vorgenommen werden, und alle Reparaturen müssen gemäß den Anweisungen von IRUDEK durchgeführt werden.

zu den Verfahren von IRUDEK.

Vor dem Einsatz des Dübels sollte ein Rettungsplan erstellt werden, der für alle Notfälle, die während der Arbeiten auftreten können, gilt. Natürlich muss vor und während des Einsatzes beachtet werden, dass eine solche Rettung effizient und sicher durchgeführt werden muss.

BESCHREIBUNG

Material: rostfreier Stahl AISI 304

Abmessungen:



Siehe Abbildung 1

NOMENKLATUR

1-Herstellersname, 2-Referenz, 3-Monat, 4-Piktogramm mit Hinweis auf das Lesen der Bedienungsanleitung.

5-Normen, denen das Gerät entspricht, 6-Anzahl der gleichzeitig zugelassenen Benutzer

ANWEISUNGEN FÜR DEN GEBRAUCH

Diese Produkte sind ausschließlich für die Verwendung von persönlicher Schutzausrüstung (PSA) gegen Absturz von Personen und nicht für Hebezeuge vorgesehen.

Die Verankerungsvorrichtungen PRO 1, PRO 3, 2, PRO1 PLUS sind für die Befestigung an vertikalen, horizontalen oder geneigten Flächen in axialer, radialer Richtung oder an der Unterseite des Verankerungsringes vorgesehen.



Siehe Abbildung 2

Die Benutzer müssen mit einem Auffanggurt nach EN 361 ausgestattet sein, der die einzige Körperstützvorrichtung ist, die in einem Auffangsystem verwendet werden kann, sowie mit einer Vorrichtung, die die Befestigung des Gurts beim Auffangen eines Sturzes auf den Körper einwirken, auf einen Höchstwert von 6 kN begrenzt.

Die Anschlagseinrichtungen PRO 1, PRO 3 und PRO1 PLUS können mit den folgenden Anschlüssen mit einem EN 362 konformen Verbinder verwendet werden.

Mobiles Auffanggerät an flexibler Verankerungshalterung EN353-2 gemäß der Betriebsanleitung des Herstellers

- Automatisches Auffanggerät EN360 mit automatischem Rücklauf gemäß der Gebrauchsanweisung des Herstellers

- EN355-Energieabsorber gemäß der Betriebsanleitung des Herstellers

NUTZUNGSDAUER

Die Lebensdauer der Anschlagseinrichtungen PRO 1, PRO 3 und PRO1 PLUS ist unbegrenzt.

WARNUNG: Ein außergewöhnliches Ereignis kann Sie dazu verlassen, ein Produkt nach einmaligem Gebrauch zu entsorgen (Art und Intensität des Gebrauchs: Umgebung: aggressive Medien, Meeresumgebung, scharfe Kanten, extreme Temperaturen, Chemikalien usw.).

Ein Produkt sollte entsorgt werden, wenn:

- Sie haben einen schweren Sturz (oder eine Zerrung) erlitten.
- Sie kennt nicht die gesamte Geschichte ihrer Nutzung.
- Wenn seine Verwendung überholt ist (gesetzliche Vorschriften, technische Entwicklung oder Inkompatibilität mit anderen Geräten usw.).

Vernichten Sie diese Produkte, damit sie in Zukunft nicht mehr verwendet werden.

	<p>Prüfen Sie vor der Verwendung, ob</p> <ul style="list-style-type: none"> - Keine dauerhafte Verformung des Ankerings - Es gibt keine Anzeichen von Korrosion, die die Funktionstüchtigkeit des Produkts beeinträchtigen könnten. - Der gute Zustand der Befestigung
	<p>Die Anschlagseinrichtung ist mit dem Datum der nächsten oder letzten Inspektion gekennzeichnet. Überprüfen Sie es. Die Vorrichtung darf nicht verwendet werden und ist sofort zu melden:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. wenn Ihre Sicherheit in Frage gestellt ist 2. wenn sie zum Auffangen eines Absturzes verwendet wurde und erst wieder verwendet werden darf, wenn eine sachkundige Person die Verwendung nach dem Austausch der erforderlichen Teile schriftlich genehmigt hat. <p>Achten Sie auch darauf, dass die zusätzlich zur Anschlagseinrichtung verwendete PSA nicht beschädigt wird, um die Sicherheitsfunktion des Gesamtsystems nicht zu beeinträchtigen.</p>

ANWEISUNGEN FÜR REINIGUNG, WARTUNG, INSPEKTION UND REPARATUR

Jedes verschmutzte Produkt sollte mit Wasser gewaschen, abgespült und anschließend getrocknet werden. Es darf nicht mit ätzenden oder aggressiven Materialien in Berührung kommen oder bei extremen Temperaturen gelagert werden. Alle Chemikalien und Lösungsmittel können die Festigkeit der Anschlagseinrichtung beeinträchtigen. Wenn die Gefahr besteht, dass die Verankerungsvorrichtung mit diesen Produkten in Berührung kommt, geben Sie bitte die genaue Bezeichnung der chemischen Bestandteile an, und wir werden nach einer entsprechenden Untersuchung reagieren.

Es ist bekannt, dass sich das verwendete Material allmählich abbaut, und es ist daher schwierig, eine bestimmte Haltbarkeitsdauer des Produkts anzugeben, ohne die Intensität und Häufigkeit der Verwendung zu kennen. Außerdem kann eine Ausnahmesituation die Lebensdauer auf eine einmalige Verwendung beschränken. Bestimmte Medien beschleunigen die Alterung des Produkts (Salz, Sand, Schnee, chemische Medien usw.) (die Liste ist nicht erschöpfend).

IRUDEK garantiert dieses Produkt gegen jegliche Material- oder Herstellungsfehler. Von der Garantie ausgeschlossen sind: normaler Verschleiß, Rost, Änderungen oder Reparaturen, unsachgemäße Lagerung, schlechte Wartung, Schäden aufgrund von Innen-, Fahrlässigkeit oder Verwendungen, für die das Produkt nicht vorgesehen ist.

Es wird empfohlen, den Zustand der Anschlagseinrichtungen PRO 1, PRO 3 und PRO1 PLUS mindestens einmal pro Jahr durch den Hersteller oder sachkundiges Personal unter strikter Einhaltung der IRUDEK-Verfahren zu überprüfen. Diese regelmäßig und periodischen Inspektionen sind notwendig, da die Sicherheit des Benutzers mit der Aufrechterhaltung der Effizienz und der Festigkeit der Ausrüstung verbunden ist. Der allgemeine Zustand, der Zustand der Befestigungsmittel, das Anzugsdrehmoment und die Lesbarkeit der Kennzeichnung müssen überprüft werden. Die Inspektion und die Ergebnisse sollten anhand des Kennzeichnungs- und Kontrollblattes in einem Wartungsbuch schriftlich festgehalten werden.

Reparaturen an den Anschlagseinrichtungen PRO 1, PRO 3 und PRO1 PLUS sind verboten. Wenn Sie Zweifel am Zustand des Produkts haben, ersetzen Sie es durch ein Originalteil von IRUDEK.

INSTALLATION

Als Sicherheitsgründen ist es unerlässlich, dass die Anschlagseinrichtung stets korrekt positioniert ist und die Arbeiten so ausgeführt werden, dass die Absturzgefahr und die Absturzhöhe möglichst gering sind.

Es ist auch wichtig, den erforderlichen Freiraum unter dem Benutzer am Arbeitsplatz zu prüfen, damit im Falle eines Sturzes kein Aufprall auf den Boden erfolgt und keine anderen Hindernisse im Weg des Sturzes sind.

Daher muss der Dübel unter Berücksichtigung all dieser Sicherheitsparameter eingebaut werden. Die Einbau- der Verankerungsvorrichtung muss von Fachleuten gemäß den IRUDEK-Spezifikationen durchgeführt werden, die sich vergewissern müssen, dass die Trägermaterialien, an denen die strukturellen Verankerungsvorrichtungen befestigt werden, geeignet sind.

Die Verankerungsvorrichtungen PRO 1 - PRO 3 - PRO1 PLUS sind für alle Arten von Abstützungen geeignet.

Überprüfen Sie vor dem Zusammenbau den Halt und die Festigkeit der tragenden Struktur.

Konkrete Unterstützung:

IRUDEK empfiehlt die Verwendung eines Druckmittlers, der aus zwei Komponenten (Harz + Härter) und einer Gewindestange, einer Buchse, einem Bolzen oder einer Mutter M12 aus rostfreiem Stahl besteht, entsprechend der Gebrauchsanweisung des Druckmittlerherstellers. Die Verwendung einer Kontermutter oder eines Schraubensicherungsmittels wird empfohlen. Das Anzugsdrehmoment beträgt 60 Nm.

Metalbügel:

IRUDEK empfiehlt die Verwendung von M12-Schrauben aus rostfreiem Stahl. Die Verwendung einer Sicherungsmutter oder einer Schraubensicherung wird empfohlen. Das Anzugsdrehmoment beträgt 60 Nm.

Spezifische Unterstützung:

Für weitere spezifische Unterstützung wenden Sie sich bitte an IRUDEK.

IRUDEK ist nicht verantwortlich für eine unsachgemäße Installation der PRO 1, PRO 3 und PRO1 PLUS Anschlagseinrichtungen.

Ein schematischer Plan sollte im Gebäude für alle sichtbar angebracht werden. Ein Beispiel für einen Grundriss ist in Anhang 1 dargestellt.

Wenn mehrere Anschlagpunkte installiert sind, sollten sie zur Identifizierung fotografiert werden; die Einbau- der Verankerungsvorrichtung muss von Fachleuten gemäß den IRUDEK-Spezifikationen durchgeführt werden und in die Aufzeichnungen über die Inspektion der Anschlagseinrichtungen sowie in den Grundriss des Installationsbereichs aufzunehmen.

WARTUNGSANWEISUNGEN

Visuelle Überprüfung

Eine Sicht- und Funktionsprüfung muss von Benutzer vor der Benutzung durchgeführt werden.

In einem Abstand von höchstens 12 Monaten muss eine gründliche regelmäßige Überholung durch den Hersteller oder eine sachkundige Person unter strikter Einhaltung der IRUDEK-Verfahren für regelmäßige Überholungen durchgeführt werden. Die Sicherheit der Benutzer hängt von der fortwährenden Effizienz und Haltbarkeit des Geräts ab. Die regelmäßige Inspektion muss gemäß den Anforderungen der EN365:2005 bescheinigt werden, wobei die Gültigkeit der Bescheinigung und das Datum der nächsten Inspektion festgelegt werden.

Wenn das Gerät besonderen oder außergewöhnlichen Bedingungen ausgesetzt war, muss der Hersteller oder eine von ihm beauftragte Person eine Sonderprüfung durchführen.

Die Produktkennzeichnung ist auf ihre Lesbarkeit zu überprüfen. Die Bemerkungen sind auf dem Revisionszertifikat des Geräts zu vermerken.

Beseitigung von Mängeln, Anomalien oder Schäden an der verwendeten persönlichen Schutzausrüstung, die seiner Meinung nach zu einem Verlust der Schutzwirkung führen könnten.

Reinigung


Persönliche Schutzausrüstungen müssen so gereinigt werden, dass sie keine nachteiligen Auswirkungen auf die zur Herstellung der Ausrüstung verwendeten Materialien oder auf den Benutzer haben. Das Reinigungsverfahren ist genau einzuhalten. Textil- und Kunststoffmaterialien (Bänder, Seile) sind mit einem Baumwolltuch oder einer Bürste zu reinigen. Verwenden Sie keine Scheuermittel. Für eine gründliche Reinigung waschen Sie das Gerät von Hand bei einer Temperatur zwischen 30°C und 40°C mit einer neutralen Seife. Verwenden Sie für Metallteile ein feuchtes Tuch. Wenn das Gerät durch den Gebrauch oder die Reinigung nass geworden ist, sollte es an einem belüfteten und dunklen Ort, fern von direkter Hitze und chemischen Verbindungen, an der Luft trocknen.

Reparatur

Das Gerät darf nur vom Hersteller oder von einer hierzu befugten Person unter Einhaltung der vom Hersteller festgelegten Verfahren repariert werden. Die Reparaturanweisungen sind in den Amtssprachen des Landes, in dem das Gerät in Betrieb genommen wird, bereitzustellen.

INSTALLATIONSPLAN

Schematische Zeichnung der Anlage					
Gebäude / Struktur					
Adresse:		Best.-Nr.:			
Bemerkung:		Art der Bestellung:			
		Dachart:			
		Verankerungsvorrichtung:			
Installateur					
Name:		Chef-Installateur:			
Adresse:		Telefon Nr.:			
Verankerungsvorrichtung					
Hersteller:					
Modell:					
Art:					
Bauteil:					
Bauteil 1: z.B. Betondecke		Mindestdicke: z. B. 250 mm			
Bauteil 2: z.B. Betonsäule		Maximale Dicke: z.B. 500 mm			
Baumaterial: z.B. Stahlbeton		Qualität: z.B. C25 / 30			
Fixierungen / Stifte					
Daten zu den Befestigungen:		Typ: Material:			
Angaben nicht erforderlich Bohrlochdurchmesser: mm bei Durchsteckmontage		Mindestabstand zum Rand (c):			
Tiefe der Bohrung: mm		Mindestaxialspiel(e):			
Drehmoment: Nm		Minimale Bauteildicke:			
Abstand der Kanten Cx Cy:		Zulässige Zugfestigkeit:			
Axiale Trennung: Sx Sy:		Zulässige Bruchfestigkeit:			
Bemerkungen:					
Checkliste		Plano.			
Substrat mit Ausnahme von Ausnahmen (kein Zweifel an der Kapazität)					
Einbau gemäß den Anweisungen des Herstellers					
Empfohlene Befestigungsmittel					
Alle Einbände mit Identifikationsnummer fotografiert					
Sichtbare Befestigungen					
Feststehender Installationsplan					
Fixierung der Schrauben mit einer Durchstecktechnik					
Ergänzende Informationen					
Bemerkungen:					
Datum:		Unterschrift:			
IDENTIFIKATIONSBLATT					
Identifizierung der Verankerungsvorrichtung		Identifikationsnummer:			
Hersteller:		Datum des Kaufs:			
Produktname/Referenz:		Datum der ersten Verwendung:			
Vorschriften:					
Benutzerkennung					
Name:		Adresse:			
Prüfung		Gut	Zu beobachten	Zur Reparatur	Schlecht
Allgemeiner Zustand (Risse, Flecken, Verformungen, Abnutzung)					
Vorhandensein und Zustand der Befestigungen (Dichtheit, Korrosion)					
Vorhandensein und Lesbarkeit der Kennzeichnung					
Kommentare:					
Schlussfolgerung:					
		APTO-Verankerungsvorrichtung		Verankerungsvorrichtung NICHT GEEIGNET	
Identifizierung und Zulassung des Kontrolleurs:					
Name:		Unternehmen:			

Datum der Kontrolle		Unterschrift des Inspektors	
Nächste Prüfung			
FR		 <p>Avant de l'utiliser, vérifiez que</p> <ul style="list-style-type: none"> - Pas de déformation permanente de l'anneau d'ancrage - Il n'y a pas de signes de corrosion susceptibles d'affecter la capacité fonctionnelle du produit. - Le bon état de la fermeture <p>Le dispositif d'ancrage est marqué de la date de la prochaine ou de la dernière inspection, vérifiez-la. Le dispositif ne doit pas être utilisé et doit être signalé immédiatement :</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. si leur sécurité est en cause ou 2. s'il a été utilisé pour arrêter une chute et ne doit pas être réutilisé avant qu'une personne compétente n'ait donné son autorisation écrite pour son utilisation après remplacement des pièces nécessaires. <p>Veuillez élaguer à ce que l'EP1 utilise en plus du dispositif d'ancrage ne soit pas endommagé afin de ne pas compromettre la fonction de sécurité de l'ensemble du système.</p>	
ASPECTS GÉNÉRAUX			

Ce manuel d'instructions est destiné aux utilisateurs et aux installateurs des ancrages PRO 1, PRO 3 et PRO1 PLUS.

Il doit être lu et compris par toutes les personnes avant d'utiliser et/ou d'assembler le produit. En cas de doute ou de problèmes de compréhension, ou si un problème survient qui n'est pas couvert par ce document, veuillez contacter directement votre représentant IRUDEK ou le service technique d'IRUDEK.

Ce manuel doit toujours être disponible et accessible à l'utilisateur. Toute activité en hauteur est dangereuse et peut entraîner des accidents, des blessures graves ou la mort. Il est de votre responsabilité de pratiquer et d'apprendre les techniques d'utilisation de l'équipement approprié.

Vous devez donc lire et comprendre toutes les informations contenues dans ce document avant de l'utiliser. Le non-respect d'un seul de ces avertissements peut entraîner des blessures graves, voire mortelles.

Pour utiliser les dispositifs d'ancrage PRO 1, PRO 3 et PRO1 PLUS en toute sécurité, l'utilisateur doit être formé et compétent, en bonne santé physique et ne pas être sous l'influence de l'alcool ou de drogues.

L'utilisation des dispositifs d'ancrage PRO 1, PRO 3 et PRO1 PLUS est strictement interdite si le produit est mal installé ou endommagé. Il ne doit pas être utilisé au-delà de ses limites ou dans des situations autres que celles pour lesquelles il est prévu.

Aucune modification ou addition ne peut être apportée à l'équipement sans l'accord écrit préalable d'IRUDEK et toute réparation doit être effectuée conformément aux instructions d'IRUDEK aux procédures d'IRUDEK.

Avant toute utilisation de l'ancrage, un plan de sauvetage doit être établi pour faire face à toute situation d'urgence pouvant survenir pendant les travaux. Il faut bien sûr garder à l'esprit, avant et pendant l'utilisation, que tout sauvetage doit être effectué de manière efficace et sûre.

DESCRIPTION

Matériau : acier inoxydable AISI 304

Dimensions :



Voir figure 1

NOMENCLATURE

1-Nom du fabricant, 2-Référence, 3-Mois, 4-Pictogramme renvoyant à la lecture du manuel,

5-Normes auxquelles l'équipement est conforme, 6-Nombre d'utilisateurs simultanés autorisés

MODE D'EMPLOI

Ces produits sont exclusivement réservés à l'utilisation d'équipements de protection individuelle (EPI) contre des chutes de hauteur de personnes et non d'équipements de levage.

Les dispositifs d'ancrage PRO 1, PRO 3, 2 et PRO1 PLUS sont conçus pour être fixés sur des surfaces verticales, horizontales ou inclinées dans des sens axial, radial ou sur la face inférieure de l'anneau d'ancrage.



Voir figure 2

Les utilisateurs doivent être équipés d'un harnais antichute conforme à la norme EN 361, qui est le seul dispositif de soutien du corps pouvant être utilisé dans un système d'arrêt des chutes, et d'un moyen permettant de limiter les forces dynamiques maximales exercées sur le corps lors de l'arrêt de la chute à une valeur maximale de 6 kN.

Les dispositifs d'ancrage PRO 1, PRO 3 et PRO1 PLUS peuvent être utilisés pour les connexions suivantes avec un connecteur conforme à la norme EN 362.

Antichute mobile sur support d'ancrage flexible EN353-2 selon le manuel d'instructions du fabricant

- Antichute automatique EN360 avec retour automatique conformément au manuel d'instructions du fabricant.

- Absorbant d'énergie EN365 conformément au manuel d'instructions du fabricant

DURÉE DE VIE

La durée de vie des dispositifs d'ancrage PRO 1, PRO 3 et PRO1 PLUS est illimitée.

AVERTISSEMENT : un événement exceptionnel peut vous amener à jeter un produit après une seule utilisation (type et intensité d'utilisation, environnement d'utilisation : milieu agressifs, environnement marin, bords tranchants, températures extrêmes, produits chimiques, etc.)

Un produit doit être mis au rebut lorsque

- Vous avez subi une chute (ou une foulure) importante.

- Il ne connaît pas toute l'histoire de son utilisation.

- Lorsque son utilisation est obsolète (évolution législative, réglementaire, technique ou incompatibilité avec d'autres équipements, etc.)

Détruisez ces produits pour éviter de les utiliser à l'avenir.

INSTRUCTIONS DE NETTOYAGE, D'ENTRETIEN, D'INSPECTION ET DE RÉPARATION

Tout produit souillé doit être lavé et rincé à l'eau, puis séché. Il ne doit pas entrer en contact avec des matériaux corrosifs ou agressifs, ni être stocké à des températures extrêmes. Tous les produits chimiques et solvants peuvent altérer la résistance du dispositif d'ancrage. S'il y a un risque que le dispositif d'ancrage entre en contact avec ces produits, veuillez indiquer le nom exact des composants chimiques et nous répondrons après une étude appropriée.

Il est connu que le matériau utilisé se dégrade progressivement et il est donc difficile d'indiquer une durée de vie spécifique du produit sans connaître l'intensité et la fréquence de l'utilisation. De plus, une situation exceptionnelle peut limiter la durée de vie à une seule utilisation. Certains milieux accélèrent le vieillissement du produit (sel, sable, neige, milieux chimiques, etc.) (liste non exhaustive).

IRUDEK garantit ce produit contre tout défaut de fabrication, soit de fabrication. Son exclusif de la garantie : l'usure normale, la rouille, les modifications ou réparations, le mauvais stockage, le mauvais entretien, les dommages dus à des accidents, à la négligence ou à des utilisations pour lesquelles le produit n'est pas prévu.

Il est recommandé qu'au moins une fois par an, le fabricant ou le personnel compétent vérifie l'état des dispositifs d'ancrage PRO 1, PRO 3 et PRO1 PLUS en respectant scrupuleusement les procédures IRUDEK. Ces contrôles réguliers et périodiques sont nécessaires car la sécurité de l'utilisateur est liée au maintien de l'efficacité et de la résistance de l'équipement. L'état général, l'état des fixations, le couple de serrage et la lisibilité du marquage doivent être vérifiés. L'inspection et les résultats doivent être consignés par écrit dans un carnet d'entretien à l'aide de la fiche d'identification et de contrôle.

Il est interdit de réparer les dispositifs d'ancrage PRO 1, PRO 3 et PRO1 PLUS. En cas de doute sur l'état du produit, remplacez-le par une pièce d'origine IRUDEK.

INSTALLATION

Dans des raisons de sécurité, il est essentiel que le dispositif d'ancrage soit toujours correctement positionné et que le travail soit effectué de manière à minimiser le risque de chute et la hauteur de la chute.

Il est également important de vérifier le dégagement requis sous l'utilisateur sur le lieu de travail afin qu'en cas de chute, il n'y ait pas d'impact avec le sol et qu'il n'y ait pas d'autres obstacles sur la trajectoire de la chute.

Par conséquent, l'ancrage doit être installé en tenant compte de tous ces paramètres de sécurité. L'installation du dispositif d'ancrage doit être effectuée par des installateurs conformément aux spécifications IRUDEK. Les installateurs doivent s'assurer que les matériaux de support auxquels les dispositifs d'ancrage structurels sont fixés sont appropriés.

Les dispositifs d'ancrage PRO 1 - PRO 3 - PRO1 PLUS sont adaptés à tous les types de support.

Avant tout montage, vérifiez le support et la solidité de la structure porteuse.

Support en béton :

IRUDEK recommande l'utilisation d'un scellement chimique composé de deux éléments (une résine + un durcisseur) en acier inoxydable, d'une douille, d'un goujon, d'un écrou M12, conformément au manuel d'instructions du fabricant du scellement chimique. L'utilisation d'un contre-écrou ou d'un frein filet est recommandée. Le couple de serrage est de 60 Nm.

Support en métal :

IRUDEK recommande l'utilisation de boulons M12 en acier inoxydable. L'utilisation d'un contre-écrou ou d'un frein filet est recommandée. Le couple de serrage est de 60 Nm.

Soutien spécifique :

Pour un soutien plus spécifique, veuillez contacter IRUDEK.

IRUDEK n'est pas responsable de l'installation incorrecte des dispositifs d'ancrage PRO 1, PRO 3 et PRO1 PLUS.

Un plan schématique doit être fourni dans le bâtiment afin que tout le monde puisse le voir. Un exemple de plan de étage figure à l'annexe 1.

Lorsque plusieurs points d'ancrage sont installés, ils doivent être photographiés pour être identifiés ; il est recommandé de noter les numéros de série de chaque dispositif d'ancrage et de les incorporer dans les dossiers d'inspection des dispositifs d'ancrage dans et dans le plan de la zone d'installation.

INSTRUCTIONS D'ENTRETIEN

Contrôle visuel

Un contrôle visuel et fonctionnel doit être effectué par l'utilisateur avant utilisation.

Après une période maximale de 12 mois, une révision périodique complète doit être effectuée par le fabricant ou une personne compétente, en stricte conformité avec les procédures de révision périodique d'IRUDEK. La sécurité des utilisateurs dépend du maintien de l'efficacité et de la durabilité de l'équipement. L'inspection périodique doit être certifiée conformément aux exigences de la norme EN305:2005, déterminant la validité du certificat et la date de la prochaine inspection.

Lorsque le matériel a été soumis à des conditions particulières ou extraordinaires, une inspection spéciale doit être effectuée par le fabricant ou une personne autorisée par le fabricant.

La lisibilité du marquage du produit doit être vérifiée. Les remarques sont consignées sur le certificat de révision de l'équipement.

mettre hors d'usage tout défaut, anomalie ou dommage de l'équipement de protection individuelle utilisé qui, à son avis, pourrait entraîner une perte de son efficacité protectrice.

Nettoyage

Les équipements de protection individuelle doivent être nettoyés de manière à ne pas provoquer d'effets néfastes sur les matériaux utilisés dans la fabrication de l'équipement ou sur l'utilisateur. La procédure de nettoyage doit être strictement respectée. Pour les matériaux textiles et plastiques (rubans, cordes),

nettoyer avec un chiffon ou une brosse en coton. N'utilisez pas de matériau abrasif. Pour un nettoyage en profondeur, laver l'équipement à la main à une température comprise entre 30°C et 40°C en utilisant un savon neutre. Pour les parties métalliques, utilisez un chiffon humide. Si l'équipement est mouillé, que ce soit lors de son utilisation ou de son nettoyage, il faut le laisser sécher naturellement, dans un endroit aéré et sombre, à l'abri de la chaleur directe et des composés chimiques.

L'équipement ne peut être réparé que par le fabricant ou une personne habilitée à cet effet, selon les procédures définies par le fabricant. Les instructions de réparation sont fournies dans les langues officielles du pays où l'équipement est mis en service.

SCHEMA D'INSTALLATION

Réparation						
Dessin schématique de l'installation						
Construction / Structure						
Adresse :			N° de commande			
Remarques :			Type de commande :			
			Type de toit :			
			Dispositif d'ancrage :			
Installateur						
Nom :			Chef installateur :			
Adresse :			N° de téléphone			
Dispositif d'ancrage						
Fabricant :						
Modèle :						
Type :						
Composant du bâtiment :						
Composant 1 : par exemple, plafond en béton			Épaisseur minimale : par exemple 250 mm			
Composant 2 : par exemple, colonne en béton			Épaisseur maximale : par exemple 500 mm			
Matériau de construction : par exemple, béton armé			Qualité : par exemple C25 / 30			
Fixations / Épingles :						
Données relatives aux fixations :			Type : Matériau :			
Données non requises Diamètre du trou percé : mm si fixation traversante			Distance minimale par rapport au bord (d) :			
Profondeur du trou : mm			Jeu(s) axial(aux) minimal(aux) :			
Couple : Nm			Épaisseur minimale du composant :			
Espacement des bords Cx : Cy :			Résistance à la traction admissible :			
Séparation axiale : Sx : Sy :			Résistance à la rupture admissible :			
Remarques :						
Liste de contrôle			Plans.			
Exceptions concernant le substrat (pas de doute quant à la capacité)						
Installation selon les instructions du fabricant						
Attaches recommandées						
Toutes les reliures sont photographiées avec leur numéro d'identification.						
Fixations visibles						
Plan d'installation mis en place						
Immobilisation des vis à l'aide d'une technique de fixation par boulon traversant						
Informations complémentaires						
Observations :						
Date:						
Signature:						
FICHE D'IDENTIFICATION						
Identification du dispositif d'ancrage			Numéro d'identification :			
Fabricant :			Date d'achat :			
Nom du produit/Référence :			Date de première utilisation :			
Règlement :						
Identification de l'utilisateur						
Nom :			Adresse :			
Inspection						
État général (fissures, marques, déformation, usure)			Bien	A surveiller	Pour réparer	Mauvais
Présence et état des fixations (étanchéité, corrosion)						
Présence et lisibilité du marquage						
Commentaires:						
Conclusion:						
Dispositif d'ancrage adapté			Dispositif d'ancrage inadapté			
Identification et agrément du contrôleur :						
Nom :			Entreprise :			
Date du contrôle			Signature de l'inspecteur			
Contrôle suivant						

HU

ÁLTALÁNOS SZEMPONTOK

Ez a használati utasítás a PRO 1, PRO 3 és PRO1 PLUS rögzítéskész felhasználásának és szerelésének szövege.

A termék használata és/vagy összeszerelése előtt minden személynek el kell olvasnia és meg kell értenie. Kétségek vagy megértési problémák esetén, vagy ha olyan probléma merül fel, amelyet ez a dokumentum nem tartalmaz, kérjük, forduljon közvetlenül az IRUDEX képviselőjéhez vagy az IRUDEX műszaki szolgálatához.

Ennek a kézikönyvnek mindig elérhetőnek és hozzáférhetőnek kell lennie a felhasználó számára. Minden magában végzett tevékenység veszélyes, és balesethez, súlyos sérüléshez vagy halálhoz vezethet. Az Ön felelőssége, hogy gyakorolja és megtanulja a megfelelő felépítés használatának technikáit.

Ezért használat előtt el kell olvasnia és meg kell értenie az itt található összes információt. A figyelmeztetések közül akár csak egynek a figyelmen kívül hagyása is súlyos sérülést vagy halált okozhat.

A PRO 1, PRO 3 és PRO1 PLUS rögzítéskészlet biztonságos használatához a felhasználónak kézzel kell és hozzáférhetőnek kell lennie, jó fizikai állapotban kell lennie, és nem állhat alkoholi vagy kábítószert hatása alatt.

A PRO 1, PRO 3 és PRO1 PLUS rögzítéskészlet használata szigorúan tilos, ha a termék helytelenül van beszerelve vagy sérült. Nem szabad a korlátokon túl vagy a rendeltetésétől eltérő helyzetben használni.

A berendezésen az IRUDEX előzetes írásbeli hozzájárulása nélkül semmilyen módosítás vagy kiegészítés nem végezhető, és minden javítást az IRUDEX Utasításainak megfelelően kell elvégezni.

az IRUDEX eljárásaihoz.

A horgony használatát elől menti tervet kell készíteni a munka során esetlegesen előforduló vészlehetőségek kezelésére. Természetesen a használat előtt és közben szemlét kell tartani, hogy minden ilyen mentést hatékonyan és biztonságosan kell végrehajtani.

LEÍRÁS

Anyag rozsdamentes acél AISI 304

Méreték



Lásd az 1. ábrát

NOMENKLATURA

1-Hozó neve, 2-Hivatkozás, 3-Hónap, 4-Piktogram, amely a kézikönyv elolvásására utal.

5-Normák, amelyekre a berendezés megfelel, 6-Az egyidejűleg engedélyezett felhasznált száma

HASZNÁLATI UTASÍTÁS

Ezek a termékek kizárólag a magasból történő lezuhánás elleni egyéni védőfelszerelések (PPE) használatára, és nem emelőberendezésekre szolgálnak.

A PRO 1, PRO 3, 2 PRO1 PLUS rögzítéskészletek függőleges, vízszintes vagy ferde felületeken axiális, radiális irányban vagy a rögzítőfürt alján történő rögzítésre szolgálnak.



Lásd a 2. ábrát

A felhasználatot fel kell szerelni az EN 361 szabványnak megfelelő zuhanásgátló hevederrel, amely az egyetlen olyan testtartó eszköz, amely zuhanásgátló rendszerben használatos, és amely a testre ható maximális dinamikus erőket zuhanások legfeljebb 6 kN értékre korlátozza.

A PRO 1, PRO 3 és PRO1 PLUS rögzítéskészletek az EN 362 szabványnak megfelelő csatlakozóval a következő csatlakozásokkal használhatók.

Mobil zuhanásgátló rugalmas rögzítő konzolon EN353-2 a gyártó használati útmutatója szerint

- EN360 automatikus zuhanásgátló automatikus visszafordulással a gyártó használati utasításának megfelelően.

- EN355 energiatároló a gyártó használati útmutatója szerint

ÉLETTARTAM

A PRO 1, PRO 3 és PRO1 PLUS rögzítéskészlet élettartama korlátlan.

FIGYELMEZTETÉS: egy kivételes esemény arra közeletheti, hogy a terméket egyszeri használat után eldobja (a használat típusa és intenzitása, a használat környezete: agresszív szög, tengeri környezet, éles élek, szélsőséges hőmérséklet, vagy anyagok stb.).

A terméket ki kell dobni, ha:

- Ön súlyos esést (vagy megsejtítést) szenvedett.

- Nem ismeri a teljes felhasználási történetét.

- Ha használata elavult (jogszámbeli, szabványosi, műszaki fejlődés vagy más berendezésekkel való összefergethetőség stb. miatt).

Szemlétse meg ezeket a termékeket, hogy a jövőben ne használhassa őket.



Használat előtt ellenőrizze, hogy

- A rögzítőfürt nem deformálódott tartósan

- Nincsenek olyan korrózióra utaló jelek, amelyek befolyásolnák a termék működőképességét.

- A rögzítés jó állapotban

A rögzítőszereket fel van tűntetve a következő vagy az utolsó ellenőrzés dátuma, ellenőrizze azt. Az eszközt nem szabad használni, és azonnal jelenti kell:

1. ha a biztonságuk kérdéses, vagy

2. ha azt lezuhanás megállítására használták, és nem szabad újra használni, amíg a szükséges alkatrészek cseréje után hozzáférő személy írásban nem engedélyezi a használatot.

Gondoskodjon arról is, hogy a rögzítőszerek mellett használt egyéni védőeszközök ne sérüljenek meg, nehogy az egész rendszer biztonsági funkcióját károsítsák.

TISZTÍTÁSI, KARBANTARTÁSI, ELLENŐRZÉSI ÉS JAVÍTÁSI UTASÍTÁSOK

Minden szennyezett terméket el kell mozni és vizet kell öblíteni, majd meg kell szárítani. Nem érintkezhet maró vagy agresszív anyagokkal, és nem tartható szélsőséges hőmérsékleten. Minden vegyszer és oldószer megvitatható a rögzítőeszköz szilárdságáért. Ha fennáll a veszélye annak, hogy a rögzítőeszköz érintkezik ezekkel a termékekkel, kérjük, adja meg a vegyületek pontos nevét, és megfelelő vizsgálat után válasszon.

Kütdött, hogy a használati anyag fokozatosan leomlik, ezért a termék konkrét élettartamát időt kell megadni a használat intenzitásának és gyakoriságának ismerete nélkül. Ráadásul egy kivételhez helyez az élettartamot egyszeri használatra korlátozhatja. Bizonyos közegek felgyorítják a termék öregedését (s, homok, hó, vegyi anyagok stb.) (a lista nem teljes).

Az IRUDEX garanciát vállal erre a termékre bármilyen anyag- vagy gyártási hiba esetén. A garancia nem vonatkozik a következőkre: normál elhasználás, rozsdás, módosítások vagy javítások, helytelen tárolás, rossz karbantartás, balesetből, gondatlanságból vagy olyan használatból, elvőrésként, amelyre a terméket nem szánták.

Javasoljuk, hogy a gyártó vagy az illetékes személyzet legalább évente egyszer ellenőrizze a PRO 1, PRO 3 és PRO1 PLUS rögzítőeszközök állapotát, szigorúan az IRUDEX eljárásaival összhangban. Ezekre a rendszerek és időszakos ellenőrzésekre azért van szükség, mert a felhasználók biztonságja a berendezés hatékonyaságának és szilárdságának fenntartásához kapcsolódik. Ellenőrizni kell a általános állapotot, a kötélemek állapotát, a meghúzási nyomatékokat és a jelölés olvashatóságát. Az ellenőrzést és az eredményeket írásban kell rögzíteni a karbantartási naplóban az azonosítók és a jelölésével. A PRO 1, PRO 3 és PRO1 PLUS rögzítőeszközök javítása. Ha kétségek vannak a termék állapotával kapcsolatban, cserélje ki eredeti IRUDEX alkatrészeire.

INSTALLÁCIÓ

Biztonsági okokból alapvető fontosságú, hogy a rögzítőeszköz mindig helyesen legyen elhelyezve, és hogy a munkát úgy végezzék, hogy a lehető leghosszabb legyen a leesés kockázata és a leesés magassága. Fontos továbbá ellenőrizni a munkahelyen a felhasznált alátét szükséges távolsgát, hogy esés esetén ne ütközzen a padlóra, és ne legyenek más akadályok a zuhanás útjában.

Következőképpen a horgonyt mindezen biztonsági paraméterek figyelembevételével kell felszerelni. A horgonyeszközök beépítését a szerelőknek az IRUDEX előírásainak megfelelően kell elvégezniük, a szerelőknek biztosítani kell, hogy a tartóanyag, amelyekhez a szerkezeti horgonyeszközöket rögzítik, megfelelőek legyenek.

A PRO 1 - PRO 3 - PRO1 PLUS rögzítőeszközök minden típusú alátámasztáshoz alkalmazhatók.

Minden összeszerelés előtt ellenőrizze a tartóeszközt alátámasztását és szilárdságát.

Konkrét támogatás:

Az IRUDEX két kompenzáló (gyanta + keményítő) és egy rozsdamentes acél menetes rúdól, perselyből, csapból vagy M12-es anyából álló vagyiszer tömítés használatát ajánlja a vagyiszer tömítés gyártójának használati útmutatója szerint. Konaszteranya vagy menesztár használata ajánlott. A meghúzási nyomaték 60 Nm.

Fém konzol:

Az IRUDEX rozsdamentes acél M12-es csavarok használatát ajánlja. A csavarok rögzítőanya vagy menesztár használata ajánlott. A meghúzási nyomaték 60 Nm.

Különleges támogatás:

Speciálisabb támogatásért forduljon az IRUDEX-hoz.

Az IRUDEX nem vállal felelősséget a PRO 1, PRO 3 és PRO1 PLUS rögzítőeszközök nem megfelelő felszereléséért.

A vázlatot az épületben kell elhelyezni, hogy mindenki láthassa. Az alapszakra vonatkozó példa az 1. függelékben látható.

Ha több rögzítési pontot telepítenek, azokat az azonosítás érdekében le kell fényképezni; ajánlott az egyes rögzítőeszközök sorozatszámait feljegyezni és beépíteni a rögzítőeszközök ellenőrzési nyilvántartásába és a beépítési terület alaprajzába.

KARBANTARTÁSI UTASÍTÁSOK

Vizuális ellenőrzés

Használat előtt a felhasználónak el kell végeznie a vizuális és funkcionális ellenőrzést.

Legfeljebb 12 hónapos időközönként a gyártónak vagy egy hozzáértő személynek alapos időszakos felülvizsgálatot kell végeznie, szigorúan az IRUDEX időszakos felülvizsgálatra vonatkozó eljárásának megfelelően. A felhasználók biztonságja a berendezés folyamatos hatékonyaságát és tartósságát függ. Az időszakos felülvizsgálat az EN365:2005 szabvány követelményeinek megfelelően kell igazolni, meghatározva a tanúsítvány érvényességét és a következő felülvizsgálat időpontját.

Ha a berendezést külsőleges vagy rendkívüli körülmények tették ki, a gyártónak vagy a gyártó által felhatalmazott személynek külsőleges ellenőrzést kell végeznie.

A terméköltözés olvashatóságát ellenőrizni kell. A megjegyzéseket fel kell jegyezni a berendezés felülvizsgálati tanúsítványra.

Megszünteti a használatból a használt egyéni védőeszköz minden olyan hibáját, rendelkezésére van szerezhető, amely véleménye szerint a védőeszköz védelmi hatékonyságának csökkenéséhez vezetett.

Tisztítás

Az egyéni védőfelszerelést úgy kell tisztítani, hogy az ne okozzon káros hatást a felszerelés gyártójának használati anyagokra vagy a felhasználóra. A tisztítási eljárást szigorúan be kell tartani. Textil és műanyag anyagok (szalagok, kötések) esetén pamut ruhával vagy kefével kell tisztítani. Ne használjon semmilyen csiszolóanyagot. Az alátét tisztításához mossa a berendezést kézzel 30°C és 40°C közötti hőmérsékleten, semleges szappannal. Fém alkatrészek esetén használati nedves ruhát. Ha a berendezés akár a használat, akár a tisztítás során nedves lesz, hagyja természetes módon, szellőztetett és jól helyen, közvetlen nőtől és vegyi anyagoktól távoli megszárítani.

Javítás

A berendezést csak a gyártó vagy az erre a célra kijelölt személy javíthatja a gyártó által meghatározott eljárásokkal. A javítási utasítások annak az országának a hivatalos nyelvén kell elkészíteni, ahol a berendezést üzembe helyezi.

TELEPÍTÉSI DIAGRAM

Sémaraajz a berendezésről					
Épület / Szerkezet					
Cím: Megjegyzések:		Rendelési szám: A megrendelés típusa: Tető típusa: Horgonyzdeszköz:			
Installátor					
Név: Cím:		Fő telepítő: Telefonszám:			
Horgonyzdeszköz					
Gyártó: Model: Típus:					
Építőelem:					
1. komponens: pl. beton mennyizet 2. komponens: pl. betonozslop Építőanyag: pl. vasbeton		Minimális vastagság: pl. 250 mm Maximális vastagság: pl. 500 mm Minőség: pl. C25 / 30			
Krögitzések / csapok					
A rögzítésekre vonatkozó adatok: Nem szükséges adat Fúrt lyuk átmérője: mm, ha átmenő rögzítéssel történik Furat mélysége: mm Nyomaték: Nm Szélek távolsága Cx: Cy: Tengelyirányú elválasztás: Sx: Sy: Megjegyzések:		Típus: Aranyag: Minimális tengelytávolság (φ): Minimális alkatrészvastagság(ok): Megengedett szakítószilárdság: Megengedett szakítószilárdság:			
Ellenőrző lista		Plano.			
Alátét, kivéve a kivételeket (a kapacitás kétségtelen) Telepítés a gyártó utasításai szerint Ajánlott kötőelemek Minden kötés fényképezve és azonosító számmal ellátva Látható rögzítések Helyben rögzített telepítési terv A csavarok rögzítése átmenő csavaros rögzítési technikával Kiegészítő információk					
Megjegyzések:					
Dátum:		Aláírás:			
AZONOSÍTÓ LAP					
A rögzítő eszköz azonosítása		Azonosítószám:			
Gyártó:		A vásárlás dátuma:			
Termék neve/Hivatkozás:		Az első használat időpontja:			
Szabályok:					
A felhasználó azonosítása					
Név:		Cím:			
Inspekción		Jó	Nézni	javítani	Szörnyű
Általános állapot (repedések, foltok, deformáció, kopás)					
A rögzítések megléte és állapota (tömítettség, korrózió)					
A jelölés megléte és olvashatósága					
Kommentárok:					
Következtetés:					
	Megfelelő rögzítő eszköz		Horgonyzó eszköz NEM Megfelelő		
Az adatkezelő azonosítása és jóváhagyása:					
Név:		Cég:			
Az ellenőrzés időpontja		Az ellenőrzés aláírása			
Következő ellenőrzés					

SK

VSEOBECNÉ ASPEKTY

Tento návod na použitie je určený pre používateľa a montážnikov kotviacich zariadení PRO 1, PRO 3 a PRO1 PLUS.

Preď použitím a/alebo montážou výrobku si vy musia prečítať a porozumieť mu všetky osoby. V prípade použitia alebo problémov s pochopením alebo ak sa vyskytne problém, ktorý nie je obsiahnutý v tomto dokumente, obráťte sa priamo na zástupcu spoločnosti IRUDEX alebo na technický servis spoločnosti IRUDEX.

Táto príručka musí byť vždy k dispozícii a prístupná používateľovi. Každá činnosť vo výške je nebezpečná a môže viesť k nehodám, vážnym zraneniam alebo smrti. Je vaša povinnosť cvičiť a naučiť sa techniku používania správneho vybavenia.

Preto si pred použitím musíte prečítať a pochopiť všetky informácie, ktoré sú tu uvedené. Nedodržanie čí 1 len jedného z týchto upozornení môže za následok vážne zranenie alebo smrť.

Na bezpečné používanie kotviacich zariadení PRO 1, PRO 3 a PRO1 PLUS musí byť používateľ vyškolený a spôsobilý, v dobrom fyzickom stave a nesmie byť pod vplyvom alkoholu alebo drog.

Používanie kotviacich zariadení PRO 1, PRO 3 a PRO1 PLUS je prísne zakázané, ak je výrobok nesprávne nainštalovaný alebo poškodený. Nesmie sa používať nad rámec svojich možností alebo v iných situáciách, než na ktoré je určený.

Bez predchádzajúceho písomného súhlasu spoločnosti IRUDEX sa na zariadení nesmú vykonávať žiadne úpravy ani doplnky a akékoľvek opravy sa musia vykonávať v súlade s týmito podmienkami na postupy spoločnosti IRUDEX.

Pre každým použitím ktorý by sa mal vypracovať záchranný plán na riešenie akéhokoľvek núdzového situácie, ktorá môže nastať počas práce. Samorepre, pred použitím a počas neho treba mať na pamäti, že každá takáto záchranná akcia sa musí vykonať účinne a bezpečne.

POPIŠ

Materiál: nerezoval oceť AISI 304

Rozmery:



Pozri obrázok 1

NOMENKLATÚRA

1-Názov výrobku, 2-Ťažko, 3-Mesiaca, 4-Piktogram odkazujúci na čítanie príručky,

5-normy, ktorým zariadenie vyhovuje, 6-počet súčasne oprávnených používateľov

NÁVOD NA POUŽITIE

Tieto výrobky sú vyhradené výlučne na používanie osobných ochranných prostriedkov (OOP) proti pádom osôb z výšky a nie na zvlhčenie zariadenia.

Kotviace zariadenia PRO 1, PRO 3 2, PRO1 PLUS sú určené na upevnenie na zvislé, vodorné alebo šikmé plochy v axiálnom, radiálnom smere alebo na spodnej strane kotviaceho kružku.



Pozri obrázok 2

Používateľ musí byť vybavený prostrojom na zachytenie pádu zodpovedajúcim norme EN 361, ktorý je jediným zariadením na podporu tela, ktoré sa môže použiť v systéme na zachytenie pádu, a prostriedkami na obmedzenie maximálnych dynamických síl pôsobiace na telo pri zachytení pádu na maximálnu hodnotu 6 kN.

Kotviace zariadenia PRO 1, PRO 3 a PRO1 PLUS môžu byť používané s nasledujúcimi pripojeniami a konektormi v súlade s normou EN 382.

Mobilný zachytávač pádu na pružnom kotviacom držiaku EN353-2 podľa návodu na použitie od výrobcu

- Automatický zachytávač pádu EN360 s automatickým návratom v súlade s návodom na použitie od výrobcu.

- pohľovacia EN355 podľa návodu na použitie od výrobcu

ŽIVOTNOSŤ

Životnosť kotviacich zariadení PRO 1, PRO 3 a PRO1 PLUS je neobmedzená.

UPOZORNENIE: výnimočná udalosť vás môže viesť k vyradeniu výrobku po jednom použití (typ a intenzita používania, prostredie používania: agresívne médiá, morské prostredie, ostré hrany, extrémne teploty, chemikálie atď.).

Výrobok by sa mal zlikvidovať, ak:

- Utrpeli ste vážny pád (alebo preťaženie).

- Nepoznáte celú históriu jeho používania.

- Ak je jeho používanie zastarané (legislatívny, regulačný, technický vývoj alebo nekompatibilita s inými zariadeniami atď.).

Znižiť tieto výrobky, aby ste ich v budúcnosti nepoužívali.



Preď použitím skontrolujte, či
- Zlázna trvalá deformácia kotviaceho kružku
- Neexistujú žiadne známky korózie, ktoré by mohli ovplyvniť funkčnosť výrobku.
- Dobrý stav upevnenia

Kotviace zariadenie je označené dátumom nasledujúcej alebo poslednej kontroly, skontrolujte ho. Zariadenie by sa nemalo používať a malo by sa okamžite nahlásiť:

1. ak je ohrozená ich bezpečnosť alebo
2. ak bol použitý na zastavenie pádu a nemal by sa znovu používať, kým kompetentná osoba nevydá písomné povolenie na jeho použitie po výmene potrebných častí.
Dbaťe tiež na to, aby sa nepoužívali osobné ochranné prostriedky používané okrem kotviaceho zariadenia, aby sa nezhodila bezpečnostná funkcia celého systému.

POKYNY NA ČISTENIE, ÚDRŽBU, KONTROLU A OPRAVU

Každý znečistený výrobok by sa mal umyť a opláchnuť vodou a potom vysušiť. Nesmie prísť do styku s korozívnymi alebo agresívnymi materiálmi ani sa nesmie skladovať pri extrémnych teplotách. Všetky chemikálie a rozpúšťadlá môžu zmeniť pevnosť kotviaceho zariadenia. Ak existuje riziko, že kotviace zariadenie príde do kontaktu s týmito produktmi, uvedte presný názov chemických zložiek a my budete reagovať po príslušnom preskúmaní.

Je známe, že používaný materiál postupne degraduje, a preto je ťažké určiť konkrétnu dobu skladovateľnosti výrobku bez znalosti intenzity a frekvencie používania. Okrem toho výnimočná situácia môže obmedziť životnosť na jedno použitie. Niektoré médiá vyhrchľujú staré výrobky (soľ, piesok, sneh, chemické médiá atď.) (neuplývajú zoznam).

Spoločnosť IRUDEX poskytuje na tento výrobok záruku na akékoľvek materiálové alebo výrobné chyby. Zo záruky sú vylúčené: bežné opotrebenie, hrubá, úprava alebo opravy, nesprávne skladovanie, nedostatočná údržba, poškodenie v dôsledku nehôd, nebalosti alebo použitia, na ktoré výrobok nie je určený.

Odpóruča sa, aby výrobca alebo kompetentný personál aspoň raz ročne skontroloval stav kotviacich zariadení PRO 1, PRO 3 a PRO1 PLUS v priramanom súlade s postupmi spoločnosti IRUDEX. Tieto pravidelné a periodické kontroly sú potrebné, pretože bezpečnosť používateľov je spojená so zachovaním účinnosti a pevnosti zariadenia. Musí sa kontrolovať celkový stav, stav upevňovacích kružkov, uťahovací moment a číseltnosť označenia. Kontrola a jej výsledky by sa mali písomne zaznamenať do denníka údržby pomocou identifikačného a kontrolného listu.

Opravy kotviacich zariadení PRO 1, PRO 3 a PRO1 PLUS sú zakázané. Ak máte pochybnosti o stave výrobku, vymenite ho za originálny diel IRUDEX.

INŠTALÁCIA

Z bezpečnostných dôvodov je nevyhnutné, aby bolo kotviace zariadenie vždy správne umiestnené a aby sa práce vykonávali tak, aby sa minimalizovalo riziko pádu a výška pádu.

Dôkladšie je tiež skontrolovať požadovaný voľný priestor pod používaním na pracovisku, aby v prípade pádu nedošlo k nárazu do podlahy a aby sa v ceste pádu nenachádzali žiadne iné prekážky.

Kotva sa nemôže inštalovať s ohľadom na všetky tieto bezpečnostné parametre. Inštalácia kotviaceho zariadenia musia vykonať montážne firmy v súlade so špecifikáciami IRUDEX, montážne firmy musia zabezpečiť, aby boli nosné materiály, ku ktorým sa kotviace zariadenia konštrukcie priprievujú, vhodné.

Kotviace zariadenia PRO 1 - PRO 3 - PRO1 PLUS sú vhodné na všetky typy podper.

Preď každou montážou skontrolujte podporu a pevnosť nosnej konštrukcie.

Konkrétna podpora:

Spoločnosť IRUDEX odporúča používať chemické tesnenie zložené z dvoch zložiek (živica + tvrdidlo) a závitový tyč, puzdra, čapa, matice M12 z nehrdzavejúcej ocele podľa návodu na použitie výrobcu chemického tesnenia. Odporúča sa použiť poistnú maticu alebo zaisťovač závitov. Uťahovací moment je 60 Nm.

Kovový držiak:

Spoločnosť IRUDEX odporúča používať skrutky M12 z nehrdzavejúcej ocele. Odporúča sa použiť poistnú maticu alebo zaisťovač závitov. Uťahovací moment je 60 Nm.

Špecifická podpora:

Ac chcete získať konkrétnejšie podpora, obráťte sa na spoločnosť IRUDEX.

Spoločnosť IRUDEX neodporúča na nesprávne inštaláciu kotviacich zariadení PRO 1, PRO 3 a PRO1 PLUS.

V budove by mal byť k dispozícii schématický plán, aby ho každý mohol vidieť. Príklad pôdorysu je uvedený v prílohe 1.

Ac je nainštalovaných viaceru kotviacich bodov, mali by sa odfotografovať kvôli identifikácii; odporúča sa zaznamenať sériové čísla každého kotviaceho zariadenia a zapracovať ich do záznamov o kontrole kotviaceho zariadenia a do pôdorysu oblasti inštalácie.

POKYNY NA ÚDRŽBU

Vizuálna kontrola

Preď použitím musí používateľ vykonať vizuálnu a funkčnú kontrolu.

Najneskôr po 12 mesiacoch musí výrobca alebo odborné spôsobilá osoba vykonať dôkladnú periodickú revíziu v priramanom súlade s postupmi spoločnosti IRUDEX pre periodické revízie. Bezpečnosť používateľov závisí od trvalé účinnosti a životnosti zariadenia. Pravidelná kontrola musí byť potvrdená v súlade s požiadavkami normy EN365:2005, pričom sa určí platnosť certifikátu a dátum nasledujúcej kontroly.

Ac bolo zariadenie vystavené zvláštnym alebo mimoriadnym podmienkam, musí výrobca alebo nim poverená osoba vykonať osobitnú kontrolu.

Označenie výrobku sa musí skontrolovať z hľadiska číseltnosti. Poznámky sa zaznamenajú do osvedčenia o revízi zariadenia.

odstrániť z používania akúkoľvek závuadu, anomáliu alebo poškodenie používaného osobného ochranného prostriedku, ktoré by podľa jeho názoru mohlo viesť k strate jeho ochranné účinnosti.

Čistenie

Osobné ochranné prostriedky sa musia čistiť tak, aby nespôsobili nepriaznivé účinky na materiály použité pri výrobe prostriedkov alebo na používateľa. Postup čistenia sa musí prísne dodržiavať. Textilné a plastové materiály (lasy, látky) čistiť bavlnenou handričkou alebo keťou. Nepoužívajte žiadne abrazívne materiály. Na dôkladné čistenie umyte zariadenie ručne pri teplote 30 °C až 40 °C s použitím neutrálneho mydla. V prípade kovových častí použite vlhkú handričku. Ac sa zariadenie namočí, či už používaním alebo čistením, malo by sa nechať prirodzene vyschnúť na vetranom a trnavom mieste, mimo dosahu priameho tepla a chemických zlúčenín.

Oprava

Zariadenie môže opravovať len výrobca alebo osoba na to určená, a to podľa postupu stanovených výrobcu. Pokyny na opravu sa poskytujú v úradných jazykoch krajiny, v ktorej sa zariadenie uvádza do prevádzky.

SCHEMA INŠTALÁCIE

Schematický výkres inštalácie																								
Stavba / konštrukcia																								
Adresa: Poznámky:		Objednávacie číslo: Typ objednávky: Typ strechy: Kotviace zariadenie:																						
Inštalátor																								
Názov: Adresa:		Hlavný inštalátor: Telefónne číslo																						
Kotviace zariadenie																								
Výrobca: Model: Typ:																								
Stavebný komponent:																								
Komponent 1. napr. betónový strop Komponent 2. napr. betónový stĺp Stavebný materiál: napr. železobetón		Minimálna hrúbka: napr. 250 mm Maximálna hrúbka: napr. 500 mm Kvalita: napr. C25 / 30																						
Upevnenia / čapy																								
Údaje týkajúce sa upevňovacích prvkov: Údaje sa nevyžadujú Priemer vyvŕtaného otvoru: mm pri priechodnom upevnení Hĺbka otvoru: mm Krútiaci moment: Nm Vzdialenosť hrán Cx Cy: Axiálna separácia: Sx Sy: Poznámky:		Typ: Materiál: Minimálna vzdialenosť od okraja (c): Minimálna axiálna vzdialenosť (y): Minimálna hrúbka komponentu: Pripustná pevnosť v ťahu: Pripustná pevnosť v ťahu:																						
Kontrolný zoznam		Plano.																						
Substrát okrem výnimiek (bez pochybností o kapacite) Inštalácia podľa pokynov výrobcu Odporúčany použitý spojovací materiál Všetky väzby odfotografované s identifikačným číslom Viditeľné upevňovacie prvky Pevne stanovený plán inštalácie Imobilizácia skrutiek pomocou techniky priechodnej fixácie Doplňujúce informácie																								
Poznámky:																								
Dátum:																								
Podpis:																								
IDENTIFIKACNÝ LIST																								
Identifikácia kotviaceho zariadenia		Identifikačné číslo:																						
Výrobca:		Dátum nákupu:																						
Názov výrobku/referencia:		Dátum prvého použitia:																						
Predpisy:																								
Identifikácia používateľa																								
Názov:		Adresa:																						
<table border="1"> <thead> <tr> <th>Inspekcia</th> <th>Dobry</th> <th>Na sledovanie</th> <th>na opravu</th> <th>Zly</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Všeobecný stav (praskliny, stopy, deformácie, opotrebenie)</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>prítomnosť a stav upevňovacích prvkov (tesnosť, korózia)</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Prítomnosť a čitateľnosť označenia</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table>					Inspekcia	Dobry	Na sledovanie	na opravu	Zly	Všeobecný stav (praskliny, stopy, deformácie, opotrebenie)					prítomnosť a stav upevňovacích prvkov (tesnosť, korózia)					Prítomnosť a čitateľnosť označenia				
Inspekcia	Dobry	Na sledovanie	na opravu	Zly																				
Všeobecný stav (praskliny, stopy, deformácie, opotrebenie)																								
prítomnosť a stav upevňovacích prvkov (tesnosť, korózia)																								
Prítomnosť a čitateľnosť označenia																								
Komentáre:																								
Záver:																								
Kotviace zariadenie APTO		Kotviace zariadenie NIE JE VHODNE																						
Identifikácia a schválenie kontrolóra:																								
Názov:		Spoločnosť:																						
Dátum kontroly		Podpis inšpektora																						
Ďalšia kontrola																								

NO

GENERELLE ASPEKTER

Denne bruksanvisningen er beregnet på brukere og installatører av PRO 1, PRO 3 og PRO1 PLUS forankringer.

Det må leses og forstås av alle personer før produktet tas i bruk og/eller monteres. Ved tvil eller forståelsesproblemer, eller hvis det oppstår et problem som ikke dekkes av dette dokumentet, vennligst kontakt din IRUDEK-representant eller IRUDEKs tekniske service direkte.

Denne bruksanvisningen må alltid være tilgjengelig og tilgjengelig for brukeren. All aktivitet i høyden er farlig og kan føre til ulykker, alvorlige skader eller dødsfall. Det er ditt ansvar å øve og lære deg teknikkene for å bruke i riktig utstyr.

Derfor må du lese og forstå all informasjonen i dette dokumentet før bruk. Hvis du ikke overholder en eneste av disse advarene, kan det føre til alvorlig personskade eller død.

For å kunne bruke PRO 1, PRO 3 og PRO1 PLUS på en sikker måte må brukeren være opplært og kompetent, ha god fysisk helse og ikke være påvirket av alkohol eller narkotika.

Det er strengt forbudt å bruke forankringsanordningene PRO 1, PRO 3 og PRO1 PLUS hvis produktet er feilmontert eller skadet. Det må ikke brukes utover sine begrensninger eller i andre situasjoner enn de det er beregnet for.

Ingen endringer eller tilføyelser må gjøres på utstyret uten skriftlig forhåndsamtvisning fra IRUDEK, og eventuelle reparasjoner må utføres i samsvar med instruksjonene fra IRUDEK.

til IRUDEKs prosedyrer.

Ber ankeret tas i bruk, bør det utarbeides en redningsplan for å håndtere eventuelle nødsituasjoner som kan oppstå under arbeidet. Før og under bruk må man spesielt huske på at enhver slik redning må utføres effektivt og sikkert.

BESKRIVELSE

Materiale: rustfritt stål AISI 304

Dimensjoner:



NOMENKLATUR

1-Produsentens navn, 2-Reference, 3-Month, 4-Pictogram med henvisning til å lese bruksanvisningen, 5-Standarder som utstyret er i samsvar med, 6-Antall samtidige autoriserte brukere

INSTRUKSJONER FOR BRUK

Disse produktene er forbeholdt bruk som personlig verneutstyr (PPE) mot fall fra høyder for personer og ikke for løfteutstyr.

PRO 1, PRO 3, 2, PRO1 PLUS forankringsanordninger er konstruert for å festes på vertikale, horisontale eller skrå flater i aksial, radial retning eller på undersiden av ankeringsen.



Brukeren skal være utstyrt med en fallsikringsele i samsvar med EN 361, som er den eneste prosopetteanordningen som kan brukes i et fallsikringsystem, og med en anordning som begrenser de maksimale vertikale kreftene som utøves på kroppen når et fall stoppes, til en maksimal verdi på 6 kN.

PRO 1, PRO 3, 2, PRO1 PLUS forankringsenheter kan brukes med følgende tilkoblinger med en kontakt i samsvar med EN 362.

- Mobil fallsikring på fleksibel forankringsbrakett EN353-2 i henhold til produsentens bruksanvisning
- EN360 automatisk fallsikringsutrust med automatisk retur i henhold til produsentens bruksanvisning.
- EN355 energiabsorbent i henhold til produsentens bruksanvisning

LEVEDID

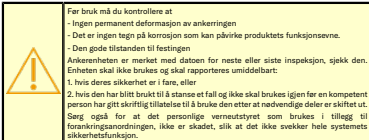
Levetiden til PRO 1, PRO 3 og PRO1 PLUS forankringsenheter er ubegrenset.

ADVARSEL: En ekstraordinær hendelse kan føre til at du må kaste et produkt etter én gangs bruk (type og intensitet av bruk, bruksmiljø; aggressive medier, marint miljø, skarpe kanter, ekstreme temperaturer, kjemikalier osv.)

Et produkt skal kasseres når:

- Du har vært utsatt for et større fall (eller en overanstrengelse).
- Den kjerner ikke hele brukshistorien.
- Når brukeren er foredelt (fogtning, forskrifter, teknisk utvikling eller inkompatibilitet med annet utstyr osv.)

Destruer disse produktene for å unngå å bruke dem i fremtiden.



Sjekk utstyr før bruk

INSTRUKSJONER FOR RENGJØRING, VEDLIKEHOLD, INSPEKSJON OG REPARASJON

Tilsmussede produkter skal vaskes og skylles med vann og deretter tørkes. Det må ikke komme i kontakt med etsende eller aggressive materialer eller oppbevares ved ekstreme temperaturer. Alle kjemikalier og løsemidler kan endre styrken til forankringsanordningen. Hvis det er fare for at forankringsanordningen kan komme i kontakt med disse produktene, vennligst oppgi det nøyaktige navnet på de kjemiske komponentene, så vil vi være etter en passende undersøkelse.

Det er kjent at materialet som er i bruk, gradvis brytes ned, og det er derfor vanskelig å angi en spesifikk holdbarhetstid for produktet uten å kjenne intensiteten og hyppigheten av bruken. I tillegg kan en eksepsjonell situasjon begrense levetiden til én gangs bruk. Visse medlemsfremdyrdringene av produktet (salt, sand, snø, kjemiske medier osv.) (ikke uttømmende liste).

IRUDEK garanterer dette produktet mot eventuelle material- eller produksjonsfeil. Følgende er unntatt fra garantien: normal slitasje, rust, modifikasjoner eller reparasjoner, feil lagring, dårlig vedlikehold, skader som skyldes ulykker, ulykkesomhet eller bruk som produktet ikke er beregnet for.

Det anbefales at produsenten eller kompetent person minst en gang i året kontrollerer tilstanden til forankringsanordningene PRO 1, PRO 3 og PRO1 PLUS i henhold til IRUDEKs prosedyrer. Disse regelmessige og periodiske inspeksjonene er nødvendige fordi brukernes sikkerhet er knyttet til opprettholdelse av utstyrets effektivitet og styrke. Den generelle tilstanden, festemidlene tilstand, tiltrekkingsmomentet og lesbarheten til merkingen må kontrolleres. Inspeksjonen og resultatene skal noteres skriftlig i en vedlikeholdsbok ved hjelp av identifikasjons- og kontrollskjemaet.

Reparasjon av PRO 1, PRO 3 og PRO1 PLUS forankringsenheter er forbudt. Hvis du er i tvil om produktets tilstand, må du erstatte det med en original IRUDEK-del.

INSTALLASJON

Av sikkerhetstiltak årsaker er det viktig at forankringsanordningen alltid er riktig plassert, og at arbeidet utføres på en slik måte at risikoen for fall og fallhøyden minimeres.

Det er også viktig å sjekke frihøyden som kreves under brukeren på arbeidsplassen, slik at det ikke oppstår sammenstøt med gulvet ved et eventuelt fall, og at det ikke finnes andre hindringer i fallbanen.

Derfor må ankeret installeres under hensyntagen til alle disse sikkerhetsparametrene. Installasjonen av forankringsanordningen må utføres av installatører i samsvar med IRUDEKs spesifikasjoner, og installatørene må sørge for at støttematerialene som de strukturelle forankringsanordningene er festet til, er egnet.

PRO 1 - PRO 3 - PRO1 PLUS forankringsanordningene er egnet for alle typer oppheng.

Før monteringen må du kontrollere bærestrukturernes støtte og styrke.

Betongstøtte:

IRUDEK anbefaler bruk av en kjemisk tetning som består av to komponenter (en harpiks + en herder) og en gjengestang, bæsning, tapp, M12-mutter i rustfritt stål, i henhold til bruksanvisningen fra produsenten av den kjemiske tetningen. Det anbefales å bruke en løsemutter eller gjengelås. Tiltrekkingsmomentet er 60 Nm.

Metalbrakett:

IRUDEK anbefaler bruk av M12-bolter i rustfritt stål. Det anbefales å bruke en løsemutter eller gjengelås. Tiltrekkingsmomentet er 60 Nm.

Spesifikk støtte:

For mer spesifikk støtte, vennligst kontakt IRUDEK.

IRUDEK er ikke ansvarlig for feilaktig monteringen av PRO 1, PRO 3 og PRO1 PLUS forankringsenheter.

En sjekkmatematisk planlegging bør henges opp i bygningen slik at alle kan se den. Et eksempel på en planlegging er vist i vedlegg 1.

Når flere forankringspunkter er installert, bør de fotograferes for identifikasjon. Det anbefales at serienelementer til hver forankringsenhet noteres og innføres i inspeksjonsrapportene for forankringsenheten og planleggingen over installasjonsområdet.

INSTRUKSJONER FOR VEDLIKEHOLD

Visuell kontroll

En visuell og funksjonell kontroll må utføres av brukeren før bruk.

Med en intervall på maks. 12 måneder må det utføres en grundig periodisk overhaling av produsenten eller en kompetent person, i henhold til IRUDEKs prosedyrer for periodisk overhaling. Brukerens sikkerhet er avhengig av at utstyret fortsatt er effektivt og har lang levetid. Den periodiske inspeksjonen må sertifiseres i samsvar med kravene i EN365:2005, som bestemmer sertifikatets gyldighet og datoen for neste inspeksjon.

Når utstyret har vært utsatt for spesielle eller ekstraordinære forhold, må det utføres en spesiell inspeksjon av produsenten eller en person som er autorisert av produsenten.

Produktmerkingen må kontrolleres for lesbarhet. Merknadene skal registreres på utstyrets revisjons sertifikat.

Fjerne enhver defekt, uregelmessighet eller skade på det personlige verneutstyret som brukes, og som etter hans mening kan føre til at verneutstyret mister sin beskyttende effekt.

Rengjøring

Personlig verneutstyr må rengjøres på en slik måte at det ikke har negativ innvirkning på materialene som er brukt i produksjonen av utstyret, eller på brukeren. Rengjøringsprosedyren må følges nøye. Tekstil- og plastmaterialer (lind, tauverk) rengjøres med en bomullsklut eller børste. Ikke bruk noe slipende materiale. For grundig rengjøring, vask utstyret for hånd ved en temperatur på mellom 30 °C og 40 °C med en nøytral såpe. Bruk en fuktig klut til metallideler. Hvis utstyret blir vått, enten ved bruk eller rengjøring, bør det få tørke naturlig på et ventilt og mørkt sted, borte fra direkte varme og kjemiske forbindelser.

Reparasjon

Utstyret skal kun repareres av produsenten eller en person som er godkjent for dette formålet, i henhold til de prosedyrer som er fastsatt av produsenten. Reparasjonsanvisningen skal foreligge på de offisielle språkene i det landet der utstyret tas i bruk.

INSTALLASJONSSKJEMA

Bygning/struktur						
Adresa: Merknader:		Beställingsnr: Type ordre: Type tak: Forankringsordning:				
Installatör						
Navn: Adress:		Sjefsmontör: Telefon nr:				
Forankringsenhet						
Produsent: Model: Type:						
Byggningskomponent:						
Komponent 1: f.eks. betongtak Komponent 2: f.eks. betongsøyde Konstruksjonsmateriale: f.eks. armert betong		Minste tykkelse: f.eks. 250 mm Maksimal tykkelse: f.eks. 500 mm Kvalitet: f.eks. C25 / 30				
Festemidler / Pins						
Data knyttet til innfestinger: Data ikke påkrevd Boret hulldiameter: mm hvis gjennomgående feste Hulldybde: mm Dreiemoment: Nm Kantavstand Cx: Cy: Aksial separasjon: Sx: Sy: Merknader:		Type: Materiale: Minste avstand til kanten (c): Minimum aksial klaringer): Minimum komponenttykkelse: Tillatt strekkfasthet: Tillatt bruddstyrke:				
Sjekkliste		Plano.				
Substrat med unntak av unntak (ingen tvil om kapasitet) Installasjon i henhold til produsentens instruksjoner Anbefalte festemidler som brukes Alle innbindinger fotograferes med identifikasjonsnummer Synlige feste: Installasjonsplanen er på plass Innmobilisering av skruer ved hjelp av en gjennomgående boltefikseringsteknikk Supplerende informasjon						
Bemerkninger:						
Date:						
Signatur:						
IDENTIFIKASJONSARK						
Identifikasjon av forankringsenheten		Identifikasjonsnummer:				
Produsent:		Dato for kjøp:				
Produktnavn/Reference:		Dato for første gangs bruk				
Forskrifter:						
Brukeridentifikasjon						
Navn:		Adresse:				
Inspeksjon		Godt	Å se på	Å reparere		Dårlig
Generell tilstand (sprekker, merker, deformasjoner, slitasje)						
Tilstedeværelse og tilstand av festeordninger (tetthet, korrosjon)						
Tilstedeværelse og lesbarhet av merkingen						
Kommentarer:						
Konklusjon:						
		Forankringsenhet EGNET		Forankringsenhet IKKE EGNET		
Identifisering og godkjenning av behandlingsansvarlig:						
Navn:		Selskap:				
Dato for kontroll		Inspektørens signatur				
Neste sjekk						

RO

ASPECTE GENERALE

Acest manual de instrucțiuni este destinat utilizatorilor și instalatorilor de ancore PRO 1, PRO 3 și PRO PLUS.

Acesta trebuie citit și înțeles de către toate persoanele înainte de utilizarea și/sau asamblarea produsului. În caz de îndoială sau probleme de înțelegere sau dacă apare o problemă care nu este acoperită de acest document, vă rugăm să contactați direct reprezentantul IRUDEK sau serviciul tehnic IRUDEK.

Acest manual trebuie să fie întotdeauna disponibil și accesibil utilizatorului. Orice activitate în încălțime este periculoasă și poate duce la accidente, vătămări grave sau deces. Este responsabilitatea dumneavoastră să exercițiți și să învățați tehnicile de utilizare a echipamentului adecvat.

Prin urmare, trebuie să citiți și să înțelegeți toate informațiile conținute în acesta înainte de utilizare. Nerespectarea chiar și a unuiu dintre aceste avertismente poate duce la vătămări grave sau deces.

Pentru a utiliza în siguranță dispozitivele de ancorare PRO 1, PRO 3 și PRO1 PLUS, utilizatorul trebuie să fie instruit și competent, să aibă o stare fizică bună și să nu se afle sub influența alcoolului sau a drogurilor.

Utilizarea dispozitivelor de ancorare PRO 1, PRO 3 și PRO1 PLUS este strict interzisă dacă produsul este instalat încorect sau deteriorat. Acesta nu trebuie utilizat dincolo de limitele sale sau în alte situații decât cele pentru care este destinat.

Nu se pot face modificări sau adăugiri la echipament fără acordul prealabil scris al IRUDEX și orice reparații trebuie efectuate în conformitate cu instrucțiunile IRUDEX.

procedurile IRUDEX.

Înainte de orice utilizare a ancorei, trebuie stabilit un plan de salvare pentru a face față oricărei urgențe care poate apărea în timpul lucrului. Desigur, înainte și în timpul utilizării, trebuie să se țină seama de faptul că o orice astfel de salvare trebuie efectuată în mod eficient și sigur.

DESCRIERE

Material: oțel inoxidabil AISI 304

Dimensiuni:



NOMENCLATURA

1-Numele producătorului, 2-Referință, 3-Luna, 4-Pictograma care face referire la citirea manualului.

5-Standardele la care se conformează echipamentul, 6-Numărul de utilizatori autorizați simultan

INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

Aceste produse sunt rezervate exclusiv pentru utilizarea echipamentelor de protecție personală (PPE) împotriva căderilor de la înălțime ale persoanelor și nu pentru echipamente de ridicare.

Dispozitive de ancorare PRO 1, PRO 3, 2, PRO1 PLUS sunt concepute pentru a fi fixate pe suprafețe verticale, orizontale sau înclinate în direcție axială, radială sau pe partea inferioară a inelului de ancorare.



Utilizatorul trebuie să fie echipat cu un ham de protecție împotriva căderilor în conformitate cu EN 361, care este singurul dispozitiv de susținere a corpului care poate fi utilizat într-un sistem de protecție împotriva căderilor, și cu un mijloc de limitare a forțelor dinamice maxime exercitate asupra corpului atunci când o cădere este oprită la o valoare maximă de 6 kN.

Dispozitive de ancorare PRO 1, PRO 3 și PRO1 PLUS pot fi utilizate cu următoarele conexiuni cu un conector conform EN 362.

Dispozitiv mobil de protecție împotriva căderilor pe suport de ancorare flexibil EN353-2 în conformitate cu manualul de instrucțiuni al producătorului

- EN360 opritor automat de cădere cu revenire automată în conformitate cu manualul de instrucțiuni al producătorului.

- Absorbitor de energie EN355 în conformitate cu manualul de instrucțiuni al producătorului

DURATA DE VIAȚĂ

Durata de viață a dispozitivelor de ancorare PRO 1, PRO 3 și PRO1 PLUS este nelimitată.

AVERTISMENT: un eveniment excepțional vă poate determina să aruncați un produs după o singură utilizare (tipul și intensitatea utilizării, mediul de utilizare: medii agresive, medii marie, margini ascuțite, temperaturi extreme, substanțe chimice etc.).

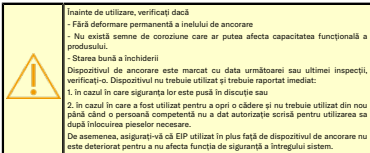
Un produs trebuie aruncat atunci când:

- Ați suferit o căzătură (sau deformare) majoră.

- Nu cunoaște întreaga sa istorie de utilizare.

- Atunci când utilizarea sa este depășită (evoluție legislativă, de reglementare, tehnică sau incompatibilitate cu alte echipamente etc.).

Distrugeți aceste produse pentru a evita utilizarea lor în viltor.



INSTRUCȚIUNI DE CURĂȚARE, ÎNȚEȚINERE, INSPECȚIE ȘI REPARAȚII

Oric produs murdar trebuie spălat și clătit cu apă și apoi uscat. Acesta nu trebuie să intre în contact cu materiale corozive sau agresive sau să fie depozitat la temperaturi extreme. Toate substanțele chimice și solvenții pot altera rezistența dispozitivelor de ancorare. Dacă există riscul ca dispozitivul de ancorare să intre în contact cu aceste produse, vă rugăm să indicați (penetrarea și rugămintea) urmele acestor componente chimice și vom răspunde după un material adecvat.

Este cunoscut faptul că materialul utilizat se degradează progresiv și, prin urmare, este dificil să se indice un termen de valabilitate specific al produsului fără a cunoaște intensitatea și frecvența utilizării. În plus, o situație excepțională poate limita durata de viață la o singură utilizare. Anumite medii accelerează îmbătrânirea produsului (sare, nisip, zăpadă, medii chimice etc.) (listă nehaustivă).

IRUDEX garantează acest suport împotriva oricoror defecate materiale sau de fabricație. Următoarele sunt excluse din garanție: uzura normală, rugina, modificările sau reparațiile, depozitarea necorespunzătoare, înfrângerea necorespunzătoare, deteriorările cauzate de accidente, neglijența sau utilizări pentru care produsul nu este destinat.

Se recomandă ca cel puțin o dată pe an producătorul sau personalul competent să verifice starea dispozitivelor de ancorare PRO 1, PRO 3 și PRO1 PLUS în strictă conformitate cu procedurile IRUDEX. Aceste inspecții regulate și periodice sunt necesare deoarece siguranța utilizatorilor este legată de menținerea eficienței și rezistenței echipamentului. Trebuie verificate starea generală, starea elementelor de fixare, cuplul de strângere și lizibilitatea marcajului. Inspecția și rezultatele trebuie înregistrate în scris într-un jurnal de întreținere folosind fișa de identificare și verificare.

Repararea dispozitivelor de ancorare PRO 1, PRO 3 și PRO1 PLUS este interzisă. Dacă aveți îndoieli cu privire la starea produsului, înlocuiți-l cu o piesă originală IRUDEX.

INSTALARE

Din motive de siguranță, este esențial ca dispozitivul de ancorare să fie întotdeauna poziționat corect și cu lucrările să fie efectuate astfel încât să se reducă la minimum riscul de cădere și înălțimea căderii.

De asemenea, este important să verificați spațiul liber necesar sub utilizatorul la locul de muncă, astfel încât, în cazul unei căderi, să nu existe niciun impact cu podeaua și să nu existe niciun alt obstacol în calea căderii.

În consecință, dispozitivul de ancorare trebuie să fie instalat (înăd cont de toți acești parametri de siguranță). Instalarea dispozitivelor de ancorare trebuie efectuată de către instalatori în conformitate cu specificațiile IRUDEX, instalatori trebuie să se asigure că materialele de susținere pe care sunt fixate dispozitivele structurale de ancorare sunt adecvate.

Dispozitive de ancorare PRO 1 - PRO 3 și PRO1 PLUS sunt potrivite pentru toate tipurile de suport.

Înainte de orice asamblare, verificați suportul și rezistența structurii de susținere.

Support din beton:

IRUDEX recomandă utilizarea unei etanșări chimice compusă din două componente (o rășină + un întăritor) și o tijă filetată din oțel inoxidabil, bușcă, știft, piuliță M12, în conformitate cu manualul de instrucțiuni al producătorului etanșării chimice. Se recomandă utilizarea unei piulițe de blocare sau a unui dispozitiv de blocare a filetelor. Cuplul de strângere este de 60 Nm.

Support metalic:

IRUDEX recomandă utilizarea de șuruburi M12 din oțel inoxidabil. Se recomandă utilizarea unei piulițe de blocare sau a unui dispozitiv de blocare a filetelor. Cuplul de strângere este de 60 Nm.

Sprâjnă specifică:

Pentru asistență mai specifică, vă rugăm să contactați IRUDEX.

IRUDEX nu este responsabil pentru instalarea necorespunzătoare a dispozitivelor de ancorare PRO 1, PRO 3 și PRO1 PLUS.

Un plan schematic ar trebui să fie furnizat în cladire, astfel încât toată lumea să îl poată vedea. Un exemplu de plan este prezentat în anexelele 1.

Atunci când sunt instalate mai multe puncte de ancorare, acestea trebuie fotografiate pentru identificare; se recomandă ca numerele de serie ale fiecărui dispozitiv de ancorare să fie notate și încorporate în înregistrările de inspecție a dispozitivelor de ancorare și în planul zonei de instalare.

INSTRUCȚIUNI DE ÎNȚEȚINERE

Verificare vizuală

O verificare vizuală și funcțională trebuie efectuată de către utilizator înainte de utilizare.

La o perioadă de cel mult 12 luni, trebuie efectuată o revizie periodică completă de către producător sau de către o persoană competentă, în strictă conformitate cu procedurile IRUDEX pentru revizia periodică. Siguranța utilizatorilor depinde de eficiența și durabilitatea conștientă a echipamentului. Inspecția periodică trebuie să fie certificată în conformitate cu cerințele EN3652005, determinând valabilitatea certificatului și data următoarei inspecții.

Atunci când echipamentul a fost supus unor condiții speciale sau extraordinare, trebuie efectuată o inspecție specială de către producător sau de către o persoană autorizată de către producător.

Trebuie verificată lizibilitatea marcajului produsului. Observațiile se înregistrează pe certificatul de revizuire a echipamentului.

să înăltura de la utilizare orice defect, anomalie sau deteriorare a echipamentului individual de protecție utilizat care, în opinia sa, ar putea duce la pierderea eficacității sale de protecție.

Curățare

Echipamentul individual de protecție trebuie curățat astfel încât să nu producă efecte adverse asupra materialelor utilizate la fabricarea echipamentului sau asupra utilizatorului. Procedura de curățare trebuie respectată cu strictețe. Pentru materialele textile și plastice (benzi, frânghii) se curăță cu o cârpă de bumbac sau cu perie. Nu utilizați niciun material abraziv. Pentru o curățare temeinică, spălați echipamentul cu apă caldă la o temperatură cuprinsă între 30°C și 40°C folosind un săpun neutru. Pentru părțile metalice, utilizați o cârpă metalică. Dacă echipamentul se udă, fie prin utilizare, fie prin curățare, acesta trebuie lăsat să se usuce natural, într-un loc ventilat și întunecos, departe de căldura directă și de compuşii chimici.

Reparare

Echipamentul este reparat numai de producător sau de o persoană desemnată în acest scop, în conformitate cu procedurile stabilite de producător. Instrucțiunile de reparare sunt furnizate în limbile oficiale ale țării în care echipamentul este pus în funcțiune.

DIAGRAMA DE INSTALARE

Desen schematic al instalației	
Building / Structure	
Adresa: Observații:	Comanda nr: Tip de comandă: Tip acoperiș: Dispozitiv de ancorare:

Instalator	
Nume: Adresa:	Instalator șef: Nr. de telefon:
Dispozitiv de ancorare	
Producător: Model: Tip:	
Componentă de construcție:	
Componenta 1: de exemplu, tavan din beton Componenta 2: de exemplu, stâlp de beton Material de construcție: de exemplu, beton armat	Grosime minimă: de ex. 250 mm Grosime maximă: de ex. 500 mm Calitate: de exemplu, C25 / 30
Fixări / pini	
Date referitoare la fixări: Nu sunt necesare date Diametrul găurii forate: mm în cazul fixării prin trecere Adâncimea găurii: mm Cuplu: Nm Distanța dintre muchii Cx: Cy: Separare axială: Sx: Sy: Observații:	Tip: Material: Distanța minimă până la margine (c): Joc(ur) axial(e) minim(e): Grosimea minimă a componentei: Rezistența la tracțiune admisă: Rezistența la rupere admisibilă:
Lista de verificare	Plano.
Substrat cu excepția excepțiilor (fără îndolală a capacității) Instalare în conformitate cu instrucțiunile producătorului Elemente de fixare recomandate utilizate Toate legăturile fotografiate cu numărul de identificare Fixări vizibile Planul de instalare stabilit la fața locului Imobilizarea suruburilor utilizând o tehnică de fixare prin bolt Informații suplimentare	
Remarcații:	
Data:	Semnătură:

FIȘA DE IDENTIFICARE

Identificarea dispozitivului de ancorare	Numerul de identificare:	
Producător:	Data achiziției:	
Numele produsului/Referință:	Data primei utilizări:	
Regulamente:		

Identificarea utilizatorului

Nume:	Adresa:
-------	---------

Inspecție	Bun	De urmărit	Pentru a repara	Rău
Starea generală (fisuri, urme, deformare, uzură)				
Prezența și starea elementelor de fixare (etșapețate, coroziune)				
Prezența și lizibilitatea marjului				

Comentarii:	

Concluzie:	Dispozitiv de ancorare POTRIVIT	Dispozitiv de ancorare NEPOTRIVIT
------------	---------------------------------	-----------------------------------

Identificarea și aprobarea controlorului:	
Nume:	Companie:
Data controlului	Semnătura inspectorului
Următoarea verificare	

SV

ALLMÄNNA ASPEKTER

Denna instruktionsbok är avsedd för användare och installatörer av PRO 1, PRO 3 och PRO1 PLUS förankringar.

Det måste läsas och förstås av alla personer innan produkten används och/eller monteras. Vid tväksamheter eller problem med förståelsen eller om ett problem uppstår som inte täcks av detta dokument, kontakta din IRUDEK-representant eller IRUDEK's tekniska service direkt.

Denna bruksanvisning måste alltid finnas tillgänglig och åtkomlig för användaren. All aktivitet på hög höjd är farlig och kan leda till olyckor, allvariga skador eller dödsfall. Det är ditt ansvar att öva och lära dig tekniken för att använda rätt utrustning.

För måste du läsa och förstå all information som finns i detta dokument innan du använder produkten. Underlåtenhet att följa en enda av dessa varningar kan leda till allvariga skador eller dödsfall.

För säker användning av förankringsanordningarna PRO 1, PRO 3 och PRO1 PLUS måste användaren vara utbildad och kompetent, ha god fysisk hälsa och inte vara påverkad av alkohol eller droger.

Det är strängt förbjudet att använda förankringsanordningarna PRO 1, PRO 3 och PRO1 PLUS om produkten är felaktigt installerad eller skadad. Den får inte användas utöver sina begränsningar eller i andra situationer än de som den är avsedd för.

Inga ändringar eller tillägg får göras på utrustningen utan föregående skriftligt godkännande från IRUDEK och eventuella reparationer måste utföras i enlighet med IRUDEK's anvisningar.

till IRUDEK's förvaranden.

Innan ankalet används bör en räddningsplan upprättas för att hantera eventuella nödsituationer som kan uppstå under arbetet. Före och under användningen måste man naturligtvis komma ihåg att all rädning måste utföras på ett effektivt och säkert sätt.

BESKRIVNING

Material: rostfritt stål AISI 304

Mått:



Se figur 1

NOMENKLATUR

1-Tilverkarens navn, 2-Reference, 3-Month, 4-Pictogram som henviser til å læse manualen, 5-Standarder som utrustningen overensstemmer med, 6-Antal samtidige behøriga användare

INSTRUKTIONER FÖR ANVÄNDNING

Dessa produkter är utslutande avsedda för användning av personlig skyddsutrustning (PPE) mot fall från höjd av personer och inte för lyftutrustning.

Förankringsanordningarna PRO 1, PRO 3, 2, PRO1 PLUS är avsedda att fästas på vertikala, horisontella eller lutande ytor i axiell eller radiell riktning eller på undersidan av förankringsringen.



Se figur 2

Användare ska vara utrustade med en fallskyddssele enligt EN 361, som är den enda kroppsstödjande anordning som kan användas i ett fallskyddsøstystem, og med et sätt at begrænse de maksimale dynamiske krefter som utøves på kroppen når et fall stoppes til et maksimalt värde av 6 kN.

Förankringsanordningarna PRO 1, PRO 3, 2 og PRO1 PLUS kan användas med följande anslutningar med ett kontaktdrag som oppfyller EN 362.

Mobil fallskyddsanordning på flexibelt förankringsfäste EN353-2 enligt tilverkarens bruksanvisning

- EN360 automatisk fallskyddsanordning med automatisk återgång i enlighet med tilverkarens bruksanvisning.

- EN355 energisørbønt enligt tilverkarens bruksanvisning

LIVSLÄNGD

Livslängden för förankringsanordningarna PRO 1, PRO 3 og PRO1 PLUS är obegrænset.

VARNING: en exceptionell händelse kan leda til at du kasserer en produkt efter en enda användning (typ og intensitet av användning, användningsmiljø) av aggressive medier, marin miljø, vass kontakt, extrema temperaturer, kemikalier etc.)

En produkt ska kasseras när:

- Du har råkat ut för ett alvorligt fall (eller överansträngning).

- Den kanner inte til hele sin användningshistoria.

- Når dessa användning är föråldrad (lagstiftning, föreskrifter, teknisk utveckling eller inkompatibilitet med annan utrustning etc.)

Förstå dessa produkter för att undvika att använda dem i framtiden.

Kontrollera före användning att

- Ingen permanent deformation av förankringsringen
- Det finns inga tecken på korrosion som kan påverka produktens funktionsøuglighet.
- Fästets gode skick

Förankringsanordningen är märkt med datumet för nästa eller senaste inspektion, kontrollera det. Anordningen får inte användas og ska omedelbart rapporteras:

1. om deras säkerhet är i fara eller
2. om den har avvänts för att stoppa ett fall och inte får användas igen förrän en behørig person har gitt skriftligt tillstånd til at den får användas efter att nödvändiga delar har bytts ut.

Se också til att den personliga skyddsutrustning som används utöver förankringsanordningen inte är skadad, så att inte hela systemets säkerhetsfunktion försämras.

INSTRUKTIONER FÖR RENGÖRING, UNDERHÅLL, INSPEKTION OCH REPARATION

Om produkten är nedsmutsad ska den tvättas og sköljas med vatten og sedan torkas. Den får inte komma i kontakt med frätande eller aggressiva material eller föroreningar i extrema temperaturer. Alla kemikalier og lösningsmedel kan förändra förankringsanordningens hållfasthet. Om det finns risk för att förankringsanordningen kommer i kontakt med dessa produkter, vänligen ange det exakta namnet på de kemiska komponenterna så kommer vi att vara efter en lämplig undersøkning.

Det är känt att det material som används bryts ned successivt og det är därför svårt att ange en specifik hållbarhetstid för produkten utan att känna til intensiteten og frekvensen av användningen. Dessutom kan en exceptionell situation begrænse livslängden til en enda användning. Vissa medier påskyndar produktens åldrande (salt, sand, snö, kemiska medier etc.) (listan är inte uttømmande).

Schematisk ritning av installationen	
Byggnad / Struktur	
Address: Anmärkningar:	Beställningsnr: Typ av order: Typ av tak: Förankringsanordning:
Installatörer	
Namn: Address:	Huvudinstallatör: Telefon nr:
Förankringsanordning	
Tilverkare: Model: Typ:	

IRUDEK garanterar denna produkt mot eventuella trådel- eller tillverkningsfel. Följande är undantagna från garantin: normalt slitage, rost, modifieringar eller reparationer, felaktig förvaring, dåligt underhåll, skador på grund av ylvolyr, försømlighet eller användning som produkten inte är avsedd för.

Det rekommenderas att tilverkaren eller behørig personal minst en gång om året kontrollerar skicket på förankringsanordningarna PRO 1, PRO 3 og PRO1 PLUS i strikt överensstemmelse med IRUDEK:s rutiner. Dessa regelbundna og periodiska inspektioner är nödvändiga eftersom användarens säkerhet är kopplad til att upprätthålla utrustningens effektivitet og styrka. Det allmänna skicket, fästeelementens skick, åldringsmomentet og märkningsläsbarhet måste kontrolleras. Inspektionen og resultatet ska registreras skriftligt i en underhållslogg bok med hjälp av identifierings- og kontrollblad.

Reparation av förankringsanordningarna PRO 1, PRO 3 og PRO1 PLUS är förbjuden. Om du är osäkler på produktens skick ska du vända ut dig mot en original från IRUDEK.

INSTALLATION

Av säkerhetsskäl är det viktigt att förankringsanordningen alltid är korrekt placerad og att arbetet utföres på ett sådant sätt att risken för fall og fallhöjd minimeras.

Det är också viktigt att kontrollera det fria utrymme som krävs under användaren på arbetsplatsen, så att det vid ett eventuellt fall inte finns något slag mot golvet og att det inte finns några andra hinder i fallnets väg.

Följaktligen måste förankringen installeras med hänsyn til alla dessa säkerhetsparametrar. Installationen av förankringsanordningen måste utföres av installatörer i enlighet med IRUDEK:s specifikationerna. Installatörerna måste se til at de stödmaterial som de strukturella förankringsanordningarna är fästa vid är lämpliga.

Förankringsanordningarna PRO 1 - PRO 3 - PRO1 PLUS är lämpliga för alla typer av stöd.

Före varje montering ska stödstrukturens bärighet og hållfasthet kontrolleras.

Betongstöd:

IRUDEK rekommenderar användning av en kemisk tätning som består av två komponenter (ett hartz + en hårdare) og en gångad stång, bussning, tapp, M12-mutter i rostfritt stål, enligt bruksanvisningen från tilverkaren av den kemiska tätningen. Användning av läsmutter eller gänglösningsmedel rekommenderas. Åldringsmomentet är 60 Nm.

Fäste av metall:

IRUDEK rekommenderar användning av M12-bultar i rostfritt stål. Användning av läsmutter eller gänglösningsmedel rekommenderas. Åldringsmomentet är 60 Nm.

Särskilt stöd:

För mer specifik support, vänligen kontakta IRUDEK.

IRUDEK ansvarar inte för felaktig installation av förankringsanordningarna PRO 1, PRO 3 og PRO1 PLUS.

En schematisk planøisning bör finnas i byggnadsen så att alla kan se den. Ett exempel på en planøisning visas i bilaga 1.

När flera förankringspunkter är installerade bör de fotograferas för identifiering. Det rekommenderas att serienumren för varje förankringsanordning noteras og införlivas i inspektionsdokumentationen för förankringsanordningar og planøisningen över installationsområdet.

INSTRUKTIONER FÖR UNDERHÅLL

Visuell kontroll

En visuell og funktionskontroll måste utföres av användaren före användning.

Med högst 12 månaders mellanrum måste en grundlig periodisk översyn utföres av tilverkaren eller en behørig person i strikt överensstemmelse med IRUDEK:s rutiner för periodisk översyn. Användarens säkerhet är beroende av utrustningens fortsatta effektivitet og hållbarhet. Den periodiska inspektionen måste certifieras i enlighet med kraven i EN365:2005, vilket fastställer certifikatets giltighet og datum för nästa inspektion.

När utrustningen har utsatts för speciella eller extraordinära förhållanden måste en särskild inspektion utföres av tilverkaren eller en person som har auktoriserats av tilverkaren.

Produktmärkning måste kontrolleras så att den är läsbar. Anmärkningarna ska registreras på utrustningens revisionsøisning.

Ta ur bruk alla defekter, avvikelser eller skador på den personliga skyddsutrustning som används og som, enligt hans uppfattning, kan leda til at den förlorar sin skyddande effekt.

Rengöring

Personlig skyddsutrustning måste rengöras på ett sådant sätt att det inte uppstår några negativa effekter på de material som använts vid tilverkningen av utrustningen eller på användaren. Rengöringsproceduren måste följas strikt. För textil- og plastmaterial (band, rem, rengör med en bomullstrasa eller borste. Använd inte något slipande material. För grundlig rengöring, tvätta utrustningen för hand i en temperatur mellan 30°C og 40°C med en neutralt vätska. För metalldelar, använd en fuktig trasa. Om utrustningen blir våt, antingen genom användning eller rengöring, ska den lämnas att torka naturligt, på en ventilerad og mörk plats, borta från direkt värme og kemiska föreningar.

Reparation

Utrustningen får endast repareras av tilverkaren eller av en person som är utsedd för detta ändamål og som följer de förfaranden som tilverkaren har fastställt. Reparationsanvisningar skall tilhandhållas på de officiella språken i det land där utrustningen tas i bruk.

INSTALLATIONSSCHEMA

Byggnadskomponent:	
Komponent 1: t.ex. betongtak Komponent 2: t.ex. betongpelare Byggmaterial: t.ex. armerad betong	Minsta tjocklek: t.ex. 250 mm Maximal tjocklek: t.ex. 500 mm Kvalitet: t.ex. C25 / 30
Fästet / stift	
Uppgifter om infästningar: Data krävs ej Borrhålsdiameter: mm vid genomgående infästning Håldjup: mm Vridmoment: Nm Avstånd mellan kanter Cx: Cy: Axiell separation: Sx: Sy: Anmärkningar:	Typ: Material: Minsta avstånd till kanten (d): Minsta axiella spet: Minsta komponenttjocklek: Tillåten draghållfasthet: Tillåten brotthållfasthet:
Checklista	Plano.
Underlag med undantag för undantag (ingen tvekan om kapacitet) Installation enligt tillverkarens anvisningar Rekommenderade fästelement som används Alla bindningar fotograferade med identifikationsnummer Synliga infästningar Installationsplan fastställd på plats Immobilerings av skruvar med hjälp av en genomgående bultfixeringsteknik Kompletterande information	
Remarkeringar:	
Datum:	Signatur:

IDENTIFIERINGSBLAD	
Identifiering av förankringsanordningen	Identifieringsnummer:
Tillverkare:	Datum för inköp:
Produktnamn/Reference:	Datum för första användning:
Föreskrifter:	

Användaridentifiering	
Namn:	Address:

Inspektion	God	Att titta på	Att reparera	Dålig
Allmänt skick (sprickor, märken, deformation, slitage)				
Förekomst och skick på infästningar (bätthet, korrosion)				
Märkningens närvaro och läsbarhet				

Kommentarer:		
Slutsats:		
	APTO Förankringsanordning	Förankringsanordning INTE TILLÄMPLIG

Identifiering och godkännande av personuppgiftsansvarig:	
Namn:	Företag:
Datum för kontroll	Inspektörens underskrift
Nästa kontroll	

BG

По оборудването не могат да се правят никакви промени или допълнения без предварителното писмено съгласие на IRUDEK, а всички ремонти трябва да се извършват в съответствие с инструкциите на IRUDEK.

на процедурите на IRUDEK.

Преди всяко използване на котвата трябва да се изготви спасителен план за справяне с всякакви извънредни ситуации, които могат да възникнат по време на работа. Разбира се, преди и по време на използването трябва да се има предвид, че всяко такова спасяване трябва да бъде извършено ефективно и безопасно.

ОПИСАНИЕ

Материал: неръждаема стомана AISI 304

Размер:



Вижте Фигура 1

НОМЕНКЛАТУРА

1-Име на производителя, 2-Сломенавање, 3-Месец, 4-Пиктограма, отнасяща се до четене на устройството,

5-стандарт, на който отговаря оборудването, 6-Брой едновременно оторизирани потребители

Ето защо трябва да прочетете и разберете цялата информация, съдържаща се в него, преди да го използвате. Незабравяйте дори на едно от тези предупреждения може да доведе до сериозно нараняване или смърт.

За да използвате безопасно устройствата за закрепване PRO 1, PRO 3 и PROI PLUS, потребителят трябва да е обучен и компетентен, да е в добро физическо здраве и да не е под въздействието на алкохол или наркотици.

Използването на устройствата за закрепване PRO 1, PRO 3 и PROI PLUS е строго забранено, ако продуктът е неправилно монтиран или повреден. Той не трябва да се използва извън границите си или в ситуации, различни от тези, за които е предназначен.

ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА

Тези продукти са предназначени изключително за използване на лични предпазни средства (ЛПС) срещу падане от височина на хора, а не за поддигателни съоръжения.

Анеричните устройства PRO 1, PRO 3 2, PRO PLUS са предназначени за закрепване върху вертикални, хоризонтални или наклонени повърхности в аксиална, радиална посока или от долната страна на анеричен пръстен.



Вижте Фигура 2

Потребителите трябва да бъдат оборудвани с предпазни колани, отговарящи на изискванията на стандарт EN 361, който е единственото устройство за поддигане на талото, което може да се използва в системата за задържане при падане, и със средства за ограничаване на максималните динамични сили, упражнявани върху тялото при задържане на падане, до максимална стойност от 6 kN.

Анеричните устройства PRO 1, PRO 3 и PRO PLUS могат да се използват със следните връзки с конектор, съответстващи на EN 362.

Подвижен предпазител от падане върху гъвкава скоба EN353-2 в съответствие с инструкцията на производителя

- EN360 автоматичен предпазител от падане с автоматично връщане в съответствие с инструкцията на производителя

- Енергичен абсорбер EN355 в съответствие с инструкцията за експлоатация на производителя

СРОК НА ЕКСПЛОАТАЦИЯ

Експлоатацията на анеричните устройства PRO 1, PRO 3 и PRO PLUS е неограничена.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: извънредно събитие може да ви накара да извършите продукта след единствена употреба (вид и интензивност на употреба, среда на употреба: агресивни среди, морска среда, остри ръбове, екстремни температури, химикали и др.).

Продуктът трябва да се изхвърли, когато:

- Претърпели сте тежко падане (или натоваране).
- Той не познава пълната история на използването му.
- Когато употребата му е остаряла (законодателна, регулаторна, техническа еволюция или несъвместимост с друго оборудване и т.н.).

Унищожете тези продукти, за да не ги използвате в бъдеще.

Преди употреба проверете дали

- Без постоянна деформация на анеричния пръстен
- Няма следи от корозия, които биха могли да повлияят на функционалните възможности на продукта.
- Добро състояние на закрепването

На устройството за закрепване е отбелязана датата на следващата или последната проверка, проверете я. Устройството не трябва да се използва и трябва да се докладва незабавно:

1. ако безопасността им е под въпрос или
2. ако е било използвано за спиране на падане и не трябва да се използва отново, докато компетентно лице не даде писмено разрешение за използването му след подмяна на необходимите части.

Осъщо така се уверете, че ЛПС, използвани в допълнение към устройството за закрепване, не са повредени, за да не се наруши функцията за безопасност на цялата система.

ИНСТРУКЦИИ ЗА ПОЧИСТВАНЕ, ПОДДЪРЪЖКА, ПРОВЕРКА И РЕМОНТ

Всички замърсен продукт трябва да се измие и изплакне с вода, след което да се изсуши. Той не трябва да влиза в контакт с корозивни или агресивни материали, нито да се съхранява при екстремни температури. Всички химикали и разтворители могат да променят здравината на анеричното устройство. Ако съществува риск анеричното устройство да влезе в контакт с тези продукти, мила, посочете точно наименованието на химическите компоненти и ние ще реагираме след съответното проучване.

Известно е, че използваният материал се разгражда постепенно и поради това в трудни да се посочи конкретен срок на годност на продукта, без да се знае износеността и честотата на използване. Нещо повече, извънредна ситуация може да ограничи срока на експлоатация до единствена употреба. Някои среди ускоряват стареенето на продукта (сол, пясък, сняг, химически среди и др.) (неизчерпателен списък).

IRUDEK гарантира този продукт срещу всякакви материали или производствени дефекти. От гаранцията са изключени: нормално износване, ръжда, модификации или ремонти, неправилно съхранение, лоша поддръжка, повреди вследствие на злополуки, небрежност или употреба, за която продуктът не е предназначен.

Препоръчва се поне веднъж годишно производителът или компетентен персонал да проверава състоянието на устройствата за закрепване PRO 1, PRO 3 и PRO PLUS в строго съответствие

с процедурите на IRUDEK. Тези редовни и периодични проверки са необходими, тъй като безопасността на потребителите е свързана с поддигането на ефективността и здравината на оборудването. Трябва да се провера общото състояние, състоянието на крепежните елементи, моментът на затегане и четирицифрната на маркировката. Проверката и резултатите от нея трябва да се записват писмено в дневника за техническо обслужване, като се използва идентификационният и контролен лист.

Ремонтът на устройствата за закрепване PRO 1, PRO 3 и PRO PLUS е забранен. Ако се съмнявате в състоянието на продукта, заменете го с оригинална част на IRUDEK.

ИНСТАЛИРАНЕ

Обсърбяването за безопасност е важно устройство за закрепване винаги да е правилно разположено и работата да се извършва по начин, който свежда до минимум риска от падане и височината на падане.

Осъщо така е важно да се провери необходимото разстояние под потребителя на работното място, така че в случай на падане да няма удар в пода и да няма други препятствия по пътя на падането.

Следващото падане трябва да се монтира, като се вземат предвид всички тези параметри на безопасност. Инсталирането на анеричното устройство трябва да се извършва от монтажници в съответствие със спецификациите на IRUDEK, като монтажниците трябва да гарантират, че оперират материали, към които са прикрепени конструктивните анерични устройства, са подходящи.

Анеричните устройства PRO 1 - PRO 3 - PRO PLUS са подходящи за всички видове опори.

Преди събираване проверете поддръжката и здравината на носещата конструкция.

Бетонова опора:

IRUDEK препоръчва използването на химическо уплътнение, състоящо се от два компонента (смола + втвърдител) и пръчка с резба от неръждаема стомана, втулка, шпилка, гайка M12, съгласно ръководството за експлоатация на производителя на химическото уплътнение. Препоръчва се използването на гайка или фиксатор с резба. Моментът на затегане е 60 Nm.

Метална скоба:

IRUDEK препоръчва използването на болтове M12 от неръждаема стомана. Препоръчва се използването на блокираща гайка или фиксатор за резба. Моментът на затегане е 60 Nm.

Специфична подкрепа:

За по-специфична помощ се свържете с IRUDEK.

IRUDEK не носи отговорност за неправилен монтаж на устройствата за закрепване PRO 1, PRO 3 и PRO PLUS.

В градата трябва да се предостави схематичен план, за да може всеки да го види. Пример за план на етажа е показан в Приложението 1.

Когато са монтирани няколко точки за закрепване, те трябва да бъдат фотографирани за идентификация; препоръчва се серийният номер на всяко устройство за закрепване да бъде отбелязан и включен в протоколите за проверка на устройствата за закрепване и в плана на етажа на зоната за монтаж.

ИНСТРУКЦИИ ЗА ПОДДЪРЪЖКА

Визуална проверка

Преди употреба потребителят трябва да извърши визуална и функционална проверка.

На период, не по-дълъг от 12 месеца, трябва да бъде извършен цялостен периодичен ремонт от производителя или компетентно лице, в строго съответствие с процедурите на IRUDEK за периодичен ремонт. Безопасността на потребителите зависи от постоянната ефективност и дълготрайност на оборудването. Периодичният преглед трябва да бъде сертифициран в съответствие с изискванията на EN365:2006, като се определя валидността на сертифициант и датата на следващия преглед.

Когато оборудването е било подложено на специални или извънредни условия, производителът или упълномощено от него лице трябва да се извърши специална проверка.

Маркировката на продукта трябва да се провери за четливост. Забележките се записват в сертифициран за ревизия на оборудването.

Да отстраняват от употреба всеки дефект, аномалия или повреда на използваното лично предпазно средство, които по негово мнение могат да доведат до загуба на защитната му ефективност.

Почистване

Личните предпазни средства трябва да бъдат почиствани по начин, който да не предизвиква неблагоприятно въздействие върху материалите, използвани при производството на средствата, или върху потребителя. Процедурата за почистване трябва да се спазва стриктно. За текстилни и пластмасови материали (ленти, вжакети) почиствайте с лаурична къпра или четка. Не използвайте абразивни материали. За целостно почистване измийте оборудването на ръка при температура между 30°C и 40°C, като използвате неутрален сапун. За метални части използвайте влажна къпра. Ако оборудването се намокри при употреба или почистване, то трябва да се остави да изсъхне по естествен начин, на проветриво и тъмно място, далеч от пряка топлина и химически съединения.

Ремонт

Оборудването се ремонтира само от производителя или от лице, определено за тази цел, което спазва процедурите, определени от производителя. Инструкциите за ремонт се предоставят на официалните езици на страната, в която оборудването е пуснато в експлоатация.

СХЕМА НА ИНСТАЛИРАНЕ

Схематичен чертен на инсталацията	
Сграда/структура	
Адрес: Забележки:	Номер на поръчката Вид на поръчката: Вид на покрива: Устройство за закрепване:
Инсталатор	
Име: Адрес:	Главен монтажник: Номер на телефона:
Устройство за закрепване	
Производител: Модел: Тип:	

Компонент на сградата:	
Компонент 1: напр. бетонен таван Компонент 2: напр. бетонна колона Строителни материали: напр. стоманобетон	Минимална дебелина: напр. 250 mm Максимална дебелина: напр. 500 mm Качество: напр. C25 / 30
Приспособления / щифтове	
Данини, свързани с крепежни елементи: Не се изискват данини Диаметър на пробития отвор: mm Дълбочина на отвора: mm Въртящ момент: Nm Разстояние между ръбобовете Cx: Cy: Аксилално разделение: Sx: Sy: Забележки:	Тип: Материал: Минимално разстояние до ръба (с): Минимална(и) осева(и) хлабина(и): Минимална дебелина на компонента: Допустима якост на откъс: Допустима якост на скъсване:
Контролен списък	Плано.
Субстрат без изключения (без съмнение за качеството) Монтаж съгласно инструкциите на производителя Използвани препоръчителни крепежни елементи Всички подвърсии са фотографирани с идентификационен номер Видими закрепващи елементи Фиксиран план за инсталиране Изобилнация на винтове чрез техника за фиксиране през болт Допълнителна информация	
Забележки:	
Дата:	
Подпис:	

ИДЕНТИФИКАЦИОНЕН ЛИСТ

Идентифициране на устройството за закрепване	Идентификационен номер:
Производител:	Дата на закупуване:
Име на продукта/референция:	Дата на първа употреба:
Правила:	

Идентификация на потребителя				
Име:	Адрес:			
Инспекция	Добър	За гледане	За поправка	Недобро
Общ състояние (пукнатини, следи, деформации, износване)				
Наличие и състояние на крепежните елементи (херметичност, корозия)				
Наличие и четливост на маркировката				
Коментари:				
Заклучение:				
	Подходящо устройство за закрепване		Неподходящо устройство за закрепване	
Идентифициране и одобрение на администратора:				
Име:	Компания:			
Дата на контрол	Подпис на инспектора			
Следваща проверка				

FI

УЛЕИТЕ НАКЪОКОНДАТ

Този ръководител е предназначен за PRO 1, PRO 3 и PRO1 PLUS -кичнителните устройства и асентажиле.
Каждият персонал трябва да е информиран за условията на употреба преди използването на продукта.
Експлоатацията трябва да се извършва в съответствие с инструкциите на производителя, които са част от техническия паспорт на продукта.
Този документ е предназначен за информиране на персонала за условията на употреба на продукта.

Този документ е предназначен за информиране на персонала за условията на употреба на продукта.
Този документ е предназначен за информиране на персонала за условията на употреба на продукта.

Този документ е предназначен за информиране на персонала за условията на употреба на продукта.
Този документ е предназначен за информиране на персонала за условията на употреба на продукта.

Този документ е предназначен за информиране на персонала за условията на употреба на продукта.
Този документ е предназначен за информиране на персонала за условията на употреба на продукта.

Този документ е предназначен за информиране на персонала за условията на употреба на продукта.
Този документ е предназначен за информиране на персонала за условията на употреба на продукта.

Ennen ankkurin käyttöä on laadittava pelastussuunnitelma työn aikana mahdollisesti ilmenevä hätätilanteita varten. Ennen käyttöä ja sen aikana on luonnollisesti pidettävä mielessä, että pelastustoimet on suoritettava nopeasti ja turvallisesti.

KUVUUS

Materiaali: ruostumaton teräs AISI 304

Mitat:



NIMIKKEISTÖ

1-valmistajan nimi, 2-viite, 3-kuukausi, 4-kuvamerkki, joka viittaa käyttöohjeen lukemiseen.

5-Normit, joiden mukainen laite on, 6-Samanlaisen sallittujen käyttöjen määrä.

KÄYTTÖOHJEET

Nämä tuotteet on varattu yksinomaan henkilöiden putoamisen varalta käytettävien henkilönsuojaimien eikä nostolaitteiden.

Ankkurilaitteet PRO 1, PRO 3 2, PRO1 PLUS on suunniteltu kiinnitettäväksi pystysuorien, vaakasuorien tai kaltevien pintoihin aksiaal- tai säteittäis-suunnassa tai ankkurienkaan alapuolella.

IRUDEKin menettelyihin.



Käyttäjät on varustettava standardin EN 361 mukaisilla putoamisen pysäyttävillä valjalla, jotka ovat ainoat putoamisen pysäyttämistä järjestelmistä käytettävät varalato tukevat laitteet, ja jolla voidaan rajoittaa varalato putoamisen pysäyttämisen yhteydessä kohdistuvat dynaamiset enimmäisvoimat enintään 6 kN:n arvoon.

Ankkurilaitteita PRO 1, PRO 3 ja PROI PLUS voidaan käyttää seuraavien liittäntöjen kanssa, joissa on EN 362:n mukainen liitin.

Liikuttelu putoamissuojain joustavalla kiinnityskannattimella EN353-2 valmistajan käyttöohjeen mukaisesti.

- EN360 automaattisen putoamissuojain, jossa on automaattinen palautus valmistajan käyttöohjeen mukaisesti.

- EN355-energianvarmennin valmistajan käyttöohjeen mukaisesti.

KÄYTTÖIKÄ

PRO 1, PRO 3 ja PROI PLUS -ankkurilaitteiden käyttöikä on rajoittamaton.

VAROITUS: Poikkeuksellisen tapahtuma voi johtaa siihen, että tuote on hylätty yhden käyttökerran jälkeen (käyttötyyppi ja -intensiiviteetti, käyttöympäristö: aggressiiviset väliaineet, meriympäristö, terävät reunat, äärimmäiset lämpötilat, kemikaalit jne.).

Tuote on hävitettävä, kun:

- Olet kärsinyt vakavasta kaatumisesta (tai rasituksesta).

- Se ei tunne sen koko käyttöhistoriaa.

- Kun sen käyttö on vanhentunutta (lainsäädännölliset tai sääntelyyn liittyvät syyt, tekninen kehitys tai yhteensopimattomuus muun laitteen kanssa jne.).

Hävittä nämä tuotteet, jotta vältät niiden käytön tulevaisuudessa.



Tarkista ennen käyttöä, että

- Ankkurirengas ei ole pysäyttäjä epämuodostunut

- Tuotteen toimintakykyyn vaikuttavaa korroosio merkkejä ei ole havaittavissa.

- Kiinnitysosen hyvä kunto

Ankkurilaitteeseen on merkitty seuraavan tai viimeisimmän tarkastuksen päivämäärä, tarkista se. Laitetta ei saa käyttää jyrästä ja siitä on ilmoitettava välittömästi:

1. jos heidin turvallisuutensa on vaarassa tai

2. jos sitä on käytetty putoamisen pysäyttämiseen, eikä sitä saa käyttää uudelleen ennen kuin pätevä henkilö on antanut kirjallisen luvan sen käyttöön turvallisten osien vaihtamisen jälkeen.

Varmistu myös, että kiinnityslaitteen lisäksi käytettävät henkilönsuojaimet eivät vahingoitu, jotta koko järjestelmän turvallisuustointia ei heikkene.

PUHDISTUS-, HUOLTO-, TARKASTUS- JA KORJAUSOHJEET

Kaikki ikäantuneet tuotteet on pestävä ja huuhdeltava vedellä ja kuivattava. Se ei saa joutua kosketuksiin syövyttävien tai aggressiivisten materiaalien kanssa eikä sitä saa säilyttää äärimmäisissä lämpötiloissa. Kaikki kemikaalit ja liuotimet voivat muuttaa kiinnityslaitteen lujuutta. Jos on olemassa vaara, että ankkurilaitte joutuu kosketuksiin näiden tuotteiden kanssa, ilmoita kemiallisten komponenttien tarkka nimi, niin vammaamme asiainumuksemme tutkimuksen jälkeen.

Tiedetään, että käytössä oleva materiaali hajoaa asteittain, ja sen vuoksi on valkea ilmoittaa tuotteen tietyllä säilyvyysaika, jos ei tiedetä käyttöintensiiviteettiä ja -tiheyttä. Lisäksi poikkeuksellisen tilanne voi rajoittaa käyttöä yhteen käyttökertaan. Tietyä väliaineet nopeuttavat tuotteen vanhenemista (suola, hiekka, lumi, kemialliset aineet jne.) (tuotteita ei ole tyhjennetty).

IRUDEK takaa täille tuotteille materiaali- tai valmistusvirheet. Takauksen ulkopuolelle jäävät seuraavat: normaali kuluminen, ruoste, muutokset tai korjaukset, väärä varustointi, huono huolto, onnettomuuksista, huolimattomuudesta tai käyttötarkoituksista, johon tuotetta ei ole tarkoitettu, johtavat vauriot.

On suositeltavaa, että valmistaja tai pätevä henkilökunta tarkastaa vähintään kerran vuodessa PRO 1, PRO 3 ja PROI PLUS -kiinnityslaitteiden kunnon IRUDEK:in menettelyjen mukaisesti. Nämä sääntöilliset ja jaksotaiset tarkastukset ovat välttämättömiä, koska käyttöikä turvallisuus liittyy läntäntöjen tehokkuuden ja lujuuden ylläpitämiseen. Yleinen kunto, kiinnikkeiden kunto, kiristysmomentti

ja merkintöjen luettavuus on tarkastettava. Tarkastus ja sen tulokset on kirjattava kirjallisesti huoltopäiväkirjaan käyttäjän tunnistus- ja tarkastuslomaketta.

PRO 1-, PRO 3- ja PROI PLUS -kiinnityslaitteiden korjaaminen on kielletty. Jos olet epävarma tuotteen kunnosta, valitkaa se alkupeleisen IRUDEK-osaan.

ASENNUKSI

Turvallisuussyistä on olennaista, että kiinnityslaite on aina sijoitettu oikein ja että työ suoritetaan siten, että putoamisvaara ja putoamiskorkeus ovat mahdollisimman pienet.

On myös tärkeää tarkistaa, että käyttäjän alla on työpalkalla tarvittava vapaa tila, jotta putoamislaitteen asennuksen ei pääse turmottamaan lattiaan eikä putoamisen tiellä ole muita esteitä.

Näin ollen ankuri on asennettava ottaen huomioon kaikki nämä turvallisuusparametrit. Ankkurilaitteen asennuksen on otava IRUDEK:in eritelmen mukainen, ja asentajien on varmistettava, että tukimateriaalit, joihin rakennetaan ankkurilaitteet kiinnitetään, ovat sopivia.

Ankkurilaitteet PRO 1 - PRO 3 - PROI PLUS soveltuvat kaikenlaisen tukemiseen.

Tarkista tukirakenteen tuki ja lujuus ennen kokoaamista.

Betonin tuki:

IRUDEK suosittelee kemiallisen tiivisteen käyttöä, joka koostuu kahdesta komponentista (hartsit + kovaite) ja ruostumattomasta teräksestä valmistetusta kiertorengasta, hoikista nastasta tai M12-mutterista kemiallisen tiivisteen valmistajan käyttöohjeen mukaisesti. Lukkumutterin tai kierrelukitusnauhan käyttö on suositeltavaa. Kiristysmomentti on 60 Nm.

Metalin kiinnike:

IRUDEK suosittelee ruostumattomasta teräksestä valmistettujen M12-pulttien käyttöä. Lukkumutterin tai kierrelukitusnauhan käyttö on suositeltavaa. Kiristysmomentti on 60 Nm.

Ertyninen tuki:

Jos haluat erityistukea, ota yhteyttä IRUDEK:in.

IRUDEK ei ole vastuuksa PRO 1, PRO 3 ja PROI PLUS -kiinnityslaitteiden virheellisestä asennuksesta.

Kaavamainen suunnitelma olisi esitettävä rakennuksessa, jotta kaikki näkevät sen. Esimerkki pohjapiirroksista on esitetty liitteessä 1.

Kun asennetaan useita kiinnityspisteitä, ne olisi valokuvattava tunnistamista varten; on suositeltavaa, että kunkin kiinnityslaitteen sarjanumerot merkitään muistiin ja liitetään kiinnityslaitteiden tarkastuspöytäkirjaan ja asennusalueen pohjapiirrokseseen.

HUOLTO-OHJEET

Silmämääräinen tarkastus

Käyttäjän on suoritettava visuaalinen ja toiminnallinen tarkastus ennen käyttöä.

Valmistajan tai pätevän henkilön on suoritettava perusteellinen määräaikaishuolto enintään 12 kuukauden välein IRUDEK:in määräaikaishuolto koskevien menettelyjen mukaisesti. Käyttäjien turvallisuus riippuu laitteen jatkuvasta tehokkuudesta ja kestävydestä. Määräaikaistarkastus on varmennettava standardin EN353-2005 vaatimusten mukaisesti, jolloin todistuksen voimassaolo ja seuraavan tarkastuksen päivämäärä määräytyvät.

Jos laite on altistunut erityisolosuhteille tai poikkeuksellisesti olosuhteille, valmistajan tai valmistajan valtuuttaman henkilön on suoritettava erityistarkastus.

Tuotemerkinnän luettavuus on tarkistettava. Huomautukset on kirjattava laitteen tarkistusodistukseen, poistaa käytöstä kaikki käytetyissä henkilönsuojaimissa olevat viat, poikkeavuudet tai vauriot, jotka hänen mielestään voivat johtaa niiden suojaustehokkuuden menettämiseen.

Puhdistus

Henkilönsuojaimet on puhdistettava siten, ettei niiden valmistuksessa käytetyille materiaaleille tai käyttäjälle aiheudu haitallisia vaikutuksia. Puhdistusmenettelyä on noudatettava tarkasti. Tekstiili- ja muovimateriaalit (hauhat, kädet) puhdistetaan puuvillakankaalla tai -harpalla. Älä käytä mitään hankaavia aineita. Perusteellista puhdistusta varten laitteet pestään käsin 30-40 °C:n lämpötilassa neutraalilla saippualla. Käytä metalliosille kosteaa liinaa. Jos laite kastuu joko käytön tai puhdistuksen yhteydessä, sen on annettava kuivua luonnollisesti tuuletetussa ja pimeässä paikassa, jossa ei ole suoraa lämpöä eikä kemiallisia yhdisteitä.

Korjaus

Laitteen saa korjata vain valmistaja tai tätä tarkoitusta varten valtuutettu henkilö valmistajan määräämiä menettelyjä noudattaen. Korjausohjeet on annettava sen maan virallisia kielillä, jossa laite otetaan käyttöön.

ASENNUSKAAVIO

Asennuksen kaaviokuva	
Rakennus / Rakenne	
Osoite: Huomautuksia:	Tilausnumero Tilauksen tyyppi: Kattotyyppi Ankkurilaitte:
Asennusohjelma	
Nimi: Osoite:	Pääasentaja: Puhelinnumero
Ankkurointilaitte	
Valmistaja: Malli: Tyyppi:	
Rakennusosa:	
Osa 1: esim. betonikatto Osa 2: esim. betonijämsä. Rakennusmateriaali: esim. teräsbetoni.	Vähimmäispaksuus: esim. 250 mm Enimmäispaksuus: esim. 500 mm Laatu: esim. C25 / 30
Kiinnikkeet / nastat	

Kiinnityksiin liittyvät tiedot: Tietoja ei tarvita Poratun relän halkaisija: mm, jos läpivientikiinnitys. Relän syvyys: mm Vääntömomentti: Nm Reunaväli Cx Cy: Aksiaalinen erottelu: Sx Sy: Huomautuksia:		Tyyppi: Materiaali: Vähimmäisestäisyys reunasta (c): Vähimmäisakselialiväly(0): Komponentin vähimmäispaksuus: Salittu vetolujuus: Salittu murtolujuus:	
Tarkistuslista		Plano.	
Subetraatit poikkeuksia lukuun ottamatta (kapasiteetista ei ole epäilyttävää). Asennus valmistajan ohjeiden mukaisesti Suositellut kiinnittimet Kaikki sidoset valokuvataan ja varustetaan tunnistenumeroilla. Näkyvät kiinnikkeet Asennussuunnitelma vahvistettu Ruuvien immobilisointi ruuvikiinnitystekniikkaa käyttäen. Täydentävät tiedot			
Huomautuksia:			
Päivämäärä:		Allekirjoitus:	
TUNNISTUSLOMAKE		Tunnistenumero:	
Ankkurointilaitteen tunnistaminen		Ostopäivä:	
Valmistaja:		Ensimmäisen käytön päivämäärä:	
Tuotteen nimi/viite:			
Säännöt:			
Käyttäjän tunnistaminen			
Nimi:		Osoite:	
Tarkastus		Hyvä	
Yleinen kunto (halkeamat, merkit, muodonmuutokset, kuluminen).		Katsottavissa	
Kiinnikkeiden olemassaolo ja kunto (iliväys, korroosio).		Korjata	
Merkinän olemassaolo ja luettavuus		Paha	
Kommentit:			
Johtopäätös:			
APTO-ankkurointilaitte		Ankkurointilaitte EI SOPIVA	
Valvojan tunnistaminen ja hyväksyminen			
Nimi:		Yhtey:	
Valvonnan päivämäärä		Tarkastajan allekirjoitus	
Seuraava tarkastus			

SR

Димензије:



ТЕРМИНОЛОГИЈА

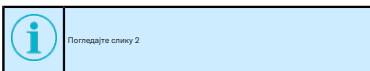
1-Назив произвођача, 2-Шифра производа, 3-Месец, 4-Пиктограм који указује да се упутство треба прочитати.

5-Стандарди којима опрема задовољава, 6-Број овлашћених истовремених корисника

УПУТСТВО ЗА УПОТРЕБУ

Ови производи су намењени искључиво за употребу као лична заштитна опрема (ИЗО) за заштиту од пада са висине и нису намењени за употребу са опремом за подизање.

Уређаји за учвршћивање PRO 1, PRO 3 и PRO 1 PLUS су дизајнирани да се фиксирају на вертикалне, хоризонталне или нагнуте површине у аксијалном или радијалном правцу, или на доњој страни прстена за учвршћивање.



Корисници морају бити опремљени појасом за спречавање пада у складу са стандардом EN 361, који је једини уређај за везивање тела који се може користити у систему за спречавање пада, и уређајем који ограничава максималне динамичке силе који се током спречавања пада извршавају на тело на највише 6 kN.

ОПШТЕ ИНФОРМАЦИЈЕ

Ова упутства су намењена корисницима и инсталатерима сидра PRO 1, PRO 3 и PRO 1 PLUS.

Овај документ морају прочитати и разумети сви корисници пре коришћења и/или монтаже производа. Ако имате било какве сумње, ако вам упутства буду тешка за разумевање или ако наиђете на проблем који није обухваћен овим документом, молимо вас да се директно обратите вашем представнику IRUDEK-а или тиму за техничку подршку IRUDEK-а.

Овај приручник мора увек бити доступан и приступачан кориснику. Сваки рад на висини је опасан и може довести до несрећа, озбиљних повреда или смрти. Ваша је одговорност да вежбате и усвојите технике коришћења одговорног опреме.

Стога, пре коришћења овог производа, морате прочитати и разумети све информације садржане у овом документу. Непочтовање иједног од ових упозорења може довести до озбиљних повреда или смрти.

Да би користио уређаје за осигурање PRO 1, PRO 3 и PRO 1 PLUS у потпуној безбедности, корисник мора бити обучен и компетентан, у добром физичком здрављу и не сме бити под утицајем алкохола или дрога.

Коришћење уређаја за учвршћивање PRO 1, PRO 3 и PRO 1 PLUS строго је забрањено ако је производ неправилно инсталиран или оштећен. Не смеју се користити изван својих граница или у било којој ситуацији осим оних за које су намењени.

Опрема се не сме мењати нити допуњавати без претходне писмене сагласности IRUDEK-а, а све поправке морају бити извршене у складу са

Поступци IRUDEK-а.

Пре коришћења сидра, мора се саставити план спасавања за случај било које ванредне ситуације која може настати током рада. Наравно, пре и током његове употребе, важно је имати на уму да свако такво спасавање мора бити спроведено ефикасно и безбедно.

ОПИС

Материјал: нерђајући челик AISI 304

Уређаји за учвршћивање PRO 1, PRO 3 и PRO 1 PLUS могу се користити са следећим прикључцима, под условом да је конструктор у складу са стандардом EN 362.

- Повртни систем за заустављање пада на флексибилној причвршћивачкој тачки у складу са EN 353-2, према упутствима произвођача
- Уређај за заустављање пада EN 360 са аутоматским понављањем, у складу са упутствима произвођача
- Асорбир енергије EN355 у складу са упутствима произвођача

BEK ТРАЈАЊА


Уређаји за учвршћивање PRO 1, PRO 3 и PRO 1 PLUS имају неограничен век трајања.

УПОЗОРЕЊЕ: У изузетним околностима може бити потребно да произвођач објасни након једне употребе (у зависности од врсте и интензитета употребе или окупљања у којима се користе: сувоше услове, морско окружење, стубе вишце, екстремне температуре, земљиште итд.).

Производ се мора објаснити када:

- Претрпели су озбиљан пад (или повреду).
- Не знате своју пуну историју коришћења.
- Када више није погодан за службу (због промена у законодавству, прописима или технологији, или некомпатибилности са другом опремом, итд.).

Молимо вас да умиштите ове производе како бисте спречили њихову будућу употребу.

	<p>Пре употребе, проверите да</p> <ul style="list-style-type: none"> - Нема трајне деформације прстена сидра - Нема знакова корозије који би могли утицати на функционалност производа - Добро стање причвршћивача <p>Уређај за сидрање је означен датумом следеће и највише инспекције; молимо проверите. Уређај је не сме користити и о томе се мора одмах обавестити:</p> <p>1) ако је његова безбедност доведена у питање или</p> <p>2) ако је коришћен за заустављање пада, не сме се поново користити док компетентна особа у писаној форми не одобри његову употребу након замене неопходних делова.</p> <p>Такође се уверите да лична заштитна опрема коју користите за уређај за осигурање није оштећена, како не бисте угрозили безбедност целог система.</p>
	<p>УПУТСТВА ЗА ЧИШЋЕЊЕ, ОДРЖАВАЊЕ, ИНСПЕКЦИЈУ И ПОПРАВКУ</p> <p>Сваки прљав производ мора бити опран и испран водом, а затим осушен. Не сме доћи у контакт са корозивним или агресивним материјалима, нити се сме складирати на екстремним температурама. Све земљиште и раскидачи могу утицати на чврстоћу уређаја за анкерирање. Ако постоји ризик да уређај за анкерирање дође у контакт са овим производима, молимо вас да наведете тачна имена хемијских компоненти и ми ћемо одговорити након спровођења одговарајуће процене.</p> <p>Познато је да се материјал у употреби постепено погоршава; стога је тешко одредити прецизан радни век производа без познавања интензитета и учесталости коришћења. Штавише, изузетне околности могу ограничити радни век на једнократну употребу. Одређени фактори могу убрзати старење производа (со, песак, снег, хемијски агенси итд.) (непотпуна листа).</p> <p>IRUDEK гарантује да је овај производ без недостатака у материјалу или изradi. Из гаранције су искључене: нормално хабање и трошање, рђа, измене или поправки, неправилно складиштење, неправилно одржавање и оштећења настала услед несрећа, немара или коришћења у сврхе другачије од оних за које је пројектовано наменом.</p> <p>Препоручује се да произвођач или овлашћено особа најмње једном годишње провери стање уређаја за сидрање PRO 1, PRO 3 и PRO 1 PLUS, стубе поштомјући процедуре компаније IRUDEK. Ове периодичне и редовне прегледе је неопходно спроводити из безбедности корисника зависно од одржавања ефикасности и чврстоће опреме. Кључно је проверити опште стање, стање причвршћивача, момент затезања и читљивост ознака. Инспекција и њени резултати морају бити записани у њихово одржавање користећи образац за идентификацију и инспекцију.</p> <p>Забринуто је поправљање уређаја за сидрање PRO 1, PRO 3 и PRO 1 PLUS. Ако имате било какве сумње у вези са стањем производа, замените га оригиналним IRUDEK делом.</p>

УПУТСТВА ЗА ЧИШЋЕЊЕ, ОДРЖАВАЊЕ, ИНСПЕКЦИЈУ И ПОПРАВКУ

Сваки прљав производ мора бити опран и испран водом, а затим осушен. Не сме доћи у контакт са корозивним или агресивним материјалима, нити се сме складирати на екстремним температурама. Све земљиште и раскидачи могу утицати на чврстоћу уређаја за анкерирање. Ако постоји ризик да уређај за анкерирање дође у контакт са овим производима, молимо вас да наведете тачна имена хемијских компоненти и ми ћемо одговорити након спровођења одговарајуће процене.

Познато је да се материјал у употреби постепено погоршава; стога је тешко одредити прецизан радни век производа без познавања интензитета и учесталости коришћења. Штавише, изузетне околности могу ограничити радни век на једнократну употребу. Одређени фактори могу убрзати старење производа (со, песак, снег, хемијски агенси итд.) (непотпуна листа).

IRUDEK гарантује да је овај производ без недостатака у материјалу или изradi. Из гаранције су искључене: нормално хабање и трошање, рђа, измене или поправки, неправилно складиштење, неправилно одржавање и оштећења настала услед несрећа, немара или коришћења у сврхе другачије од оних за које је пројектовано наменом.

Препоручује се да произвођач или овлашћено особа најмње једном годишње провери стање уређаја за сидрање PRO 1, PRO 3 и PRO 1 PLUS, стубе поштомјући процедуре компаније IRUDEK. Ове периодичне и редовне прегледе је неопходно спроводити из безбедности корисника зависно од одржавања ефикасности и чврстоће опреме. Кључно је проверити опште стање, стање причвршћивача, момент затезања и читљивост ознака. Инспекција и њени резултати морају бити записани у њихово одржавање користећи образац за идентификацију и инспекцију.

Забринуто је поправљање уређаја за сидрање PRO 1, PRO 3 и PRO 1 PLUS. Ако имате било какве сумње у вези са стањем производа, замените га оригиналним IRUDEK делом.

ИНСТАЛАЦИЈА

Из безбедносних разлога, од суштинског је значаја да уређај за осигурање увек буде правилно постављен и да се рад обавља на начин којим се минимизује ризик од пада и висина пада.

В Шематски дијаграм инсталацијеВ	
В Зграда / КонструкцијаВ	Број наруџбина: Тип наруџбине: Тип кров: Уређај за сидрање:
Адреса: Коментари:	
В ИнсталатерВ	
Име: Адреса:	Водећи инсталатер: Телефонски број:
В Уређај за причвршћивањеВ	
Произвођач: Модел: Тип:	
В Компонента зграде:В	
Компонента 1: на пример, бетонски плфон Компонента 2: на пример, бетонски стуб Грађевински материјал: на пример, армирајући бетон	Минимална дељбина: на пример, 250 мм Максимална дељбина: на пример, 500 мм Класа: нпр. C25 / 30
Везице / Штифтове	

Такође је важно проверити да ли испод корисника на радном месту постоји довољан простор, тако да у случају пада не дође до удара о под и на путу пада нема других препрека.

Сходно томе, причвршћивање мора бити изведено у узаимној са обзир свих свих безбедносних параметара. Уређај за причвршћивање мора бити инсталиран од стране монтажера у складу са спецификацијима IRUDEK-а; монтажери морају обезбедити да су носећи материјали на које се причвршћују структурни уређаји за причвршћивање погодни.

Носачи за монтажу PRO 1, PRO 3 и PRO 1 PLUS погодни су за све врсте површина.

Пре него што приступите било којој монтажи, проверите да ли је носећа конструкција стабилна и чврста.

Бетонска основа:

IRUDEK препоручује употребу двокомпонентног хемијског затварања (смола + очвршћивач) и називне шпалне, угуса, шпале и М2 нерађајуће челичне навртке, у складу са упутствима произвођача хемијског затварања. Препоручује се употреба закључавајуће навртке или средства за фиксирање навоја. Момент затезања је 60 Нм.

Метални носач:

IRUDEK препоручује употребу М12 вијана од нерађајућег челика. Препоручује употребу закључавајућег навртка или средства за закључавање навоја. Момент затезања је 60 Нм.

Конкретна подршка:

За конкретну подршку, молимо контактирајте IRUDEK.

IRUDEK не преузима никакву одговорност за неправилну инсталацију уређаја за причвршћивање PRO 1, PRO 3 и PRO 1 PLUS.

Препоручљиво је да се у згради истакне план спрота како би га сви могли видети. Додатак 1 приказује пример плана спрота.

Када се инсталира више тачака учвршћивања, треба их фотографисати ради идентификације; препоручује се да се серијски бројеви сваког уређаја за учвршћивање забележе и уложите у евиденцију прегледа уређаја за учвршћивање и на план локације инсталационог подручја.

УПУТСТВА ЗА ОДРЖАВАЊЕ

Визуелна инспекција

Корисник мора да изврши визуелну и функционалну проверу пре употребе.

Површна периодична инспекција мора бити обављена у року не дужије од 12 месеци од стране произвођача или овлашћеног лица, стуба у складу са процедурама IRUDEK-а за периодичне инспекције. Безбедност корисника зависи од континуиране ефикасности и издржљивости опреме. Периодични преглед мора бити сертификован у складу са захтевима стандарда EN365:2005, са наведеним важећем сертификатом и датумом следећег прегледа.

Када је опрема било изложена посебним или изузетним условима, посебну инспекцију мора спровести инспектор или лице овлашћено од стране произвођача.

Читљивост ознаке на производу мора бити проверена. Све примдабе морају бити забележене у сертификату о инспекцији опреме.

Издадите личну заштитну опрему из употребе ако приметно било какав дефект, аномалију или оштећење које, по вашем мишљењу, може угрозити њену заштитну ефикасност.

Чишћење

Лична заштитна опрема мора се чистити на начин који не утиче негативно на материјале коришћене у њеној изradi или на корисника. Поступак чишћења мора се строго поштовати. За текстилне и пластичне материјале (појасе, узице), чистити памучном крпом или четком. Не користите абразивне материјале. За темељно чишћење, опрему ручно оперите на температури између 30°C и 40°C близи сапуном. За металне делове користите влажну крпу. Ако се опрема налази, било током коришћења или чишћења, оставите је да се природно осуши на добро проветраном, тамном месту, даљено од директне топлоте и хемијских једињена.

Поправка

Опрема се смеје поправљати само произвођач или лице овлашћено за ту сврху, у складу са процедурама које је одредио произвођач. Упутства за поправку морају бити достављена на званичним језицима земље у којој се опрема ставља у рад.

ДИЈАГРАМ ИНСТАЛАЦИЈЕ

Informacijos o prichiršivichaima: Opsionalne informacijos: Prечnik бuшенe руpe: мм (за пролазог причиршивање) Дубина руpe: мм Обртни момент: Nm Одвојити ивице X: Y; Осска удаљеност: Sx: Sy; Коментари:	Тип: Материјал: Минимална удаљеност од ивице (L): Минимални аксијални зазор(и): Минимална дебелина компоненте: Дозвољена вулна чврстоћа: Дозвољена сила ломљења:
В Листа за проверуВ	Мапа
Супстрат, са неким изузецима (нема сумње у његов капацитет) Инсталација у складу са упутствима произвођача Коришћени препоруци причиршивача Сви причиршивачи фотографисани са идентификационим бројем Видљиви причиршивачи План инсталације приказан на лицу места Обезбеђивање вијача коришћењем технике пролазог причиршивања Даље информације	
В Коментари:В	
Датум:	В Потпис:В

ОБРАЗАЦ ЗА ИДЕНТИФИКАЦИЈУ

В Идентификација уређаја за причиршивањеВ		Идентификациони број:		
Произвођач:		Датум куповине:		
Назив производа/Референца:		Датум прав употребе:		
Пропис:				
В Идентификација корисникаВ				
Име:		Адреса:		
В ИнспекцијаВ	В Рај:В	Пазите на ово	В За поправкуВ	В ЛошеВ
Укупно стање (пукотине, озаке, деформације, хабање и оштећења)				
Присуство и стање причиршивача (затегнутост, корозија)				
Присуство и читљивост ознаке				
В Коментари:В				
В Закључак:В				
	Уређај за причиршивање АРТО		Уређај за сидрене НИЈЕ ПРИКЛАДАН	
В Идентификација и одобрење од стране контролора:В				
Име:		Компанија:		
Датум инспекције		Потпис инспектора		
Следећи преглед				

LT

BENDRIEJI ASPEKTAI

Ši instrukcija skirta PRO 1, PRO 3 ir PRO1 PLUS tvirtinimo įtaisų naudotojams ir montuotojams.

Prieš naudodami ir (arba) montuodami gaminį, jį turi perskaityti ir suprasti visi asmenys. Kilus abejonėms, nesusipratimams ar (arba) sunkiems problemams, kuri neatarta šiame dokumente, kreiptis tiesiogiai į IRUDEK atstovą arba IRUDEK techninį tarnybą.

Šis vadovas turi būti visada prieinamas naudotojui. Bet kokia veikla aukštyje yra pavojinga ir gali sukelti nelaimingus atsitikimus, sunkius sužalojimus ar mirtį. Jūs privalote praktikuotis ir išmokyti tinkamos įrangos naudojimo technikas.

Todėl prieš naudodami turite perskaityti ir suprasti visą šią pateiktą informaciją. Nesilaikant bent vieno iš šių įspėjimų, galima sunkiai susižeisti arba žūti.

Norint saugiai naudoti PRO 1, PRO 3 ir PRO1 PLUS tvirtinimo įtaisus, naudotojas turi būti apmokytas ir kompetentingas, būti geros fizinės sveikatos, nebūti apsvaigęs nuo alkoholio ar narkotikų.

Jei gaminyje yra netinkamai sumontuotas arba sugadintas, PRO 1, PRO 3 ir PRO1 PLUS tvirtinimo įtaisus naudoti griežtai draudžiama. Negalima ju naudoti viršijant jo ribas arba kitose situacijose, nei tos, kurioms jis skirtas.

Be išankstinio raštiško IRUDEK sutikimo negalima daryti jokių įrangos pakeitimų ar papildymų, o bet kokie remonto darbai turi būti atliekami pagal IRUDEK nurodymus.

pagal IRUDEK procedūras.

Prieš pradėdami naudoti įranką, reikėtų parengti gelbėjimo planą, kaip elgtis bet kokios avarinės situacijos, kuri gali įvykti darbo metu, atveju. Žinoma, prieš naudojimą ir jo metu reikia nepamiršti, kad gelbėjimo darbai turi būti atliekami veiksmingai ir saugiai.

APRAŠYMAS

Medžiaga: nerūdijantis plienas AISI 304

Matmenys:



NOMENKLATŪRA

1-Gaminčio pavadinimas, 2-Pažymėjimas, 3-Mėnuo, 4-Piktograma, nurodanti skaityti vadovą, 5-Standartai, kuriuos atitinka įranga, 6-Vienų metu leidžiamų naudotojų skaičius

NAUDOJIMO INSTRUKCIJOS

Šie gaminiai skirti tik asmeninėms apsaugos priemonėms (AAP) nuo žmonių kritimo iš aukščio, o ne kelimo įrangai.

PRO 1, *PRO 3* ir *PRO1 PLUS* inkaravimo įtaisai skirti tvirtinti ant vertikalių, horizontalių ar nuožulnių paviršių ašine, radialine kryptimis arba inkaro žiedo apacioje.



Naudotojai turi būti aprūpinti saugos diržais, atitinkančiais standartą EN 361, kurie yra vieningai iš kūno atamos įtaisais, kurį galima naudoti kritimo sulaukymo sistemose, ir pritonėmis, leidžiančiomis apriboti didžiausią dinaminę jėgą, veikiančią kūną sulaukiant kritimą, iki ne daugiau kaip 6 kN.

PRO 1, *PRO 3* ir *PRO1 PLUS* inkarinius įtaisus galima naudoti su toliau išvardytomis jungtimis, turinčiomis jungtį pagal standartą EN 362.

Mobilizūs kritimo apsauginis įtaisais ant lankstaus inkarinio laikiklio EN363-2 pagal gamintojo instrukciją

- EN360 automatinė kritimo apsaugos priemonė su automatiniu grįžimu pagal gamintojo instrukciją.
- EN355 energijos sugėrikis pagal gamintojo instrukciją

TARNAVIMO LAIKAS

"PRO 1", "PRO 3" ir "PRO1 PLUS" inkarinių įtaisų eksploataavimo laikas neribojamas.

ĮSPĖJIMAS: išskirtinis įvykis gali paskatinti išmesti gaminį po vienkartinio naudojimo (naudojimo tipas ir intensyvumas, naudojimo aplinka: agresyvė terpė, jūros aplinka, aštrūs kraštai, ekstremalios temperatūros, cheminis medžiagos ir t. t.).

Gaminį reikia išmesti, kai:

- Labai nukritote (arba patempėte).

- Ji nežino visos jo naudojimo istorijos.

- kai jos naudojimas pasensta (dėl teisės aktų, reglamentavimo, techninės evoliucijos ar nusiderinamumo su kita įranga ir t. t.).

Sunaikinkite šiuos produktus, kad atšalytų jų nereikėtų naudoti.



Prieš naudodami patikrinkite, ar

- nėra nuolatines inkaro žiedo deformacijos
- Korozijos požymių, galinčių turėti įtakos gaminio funkcinėms savybėms, nėra.
- Gera tvirtinimo būklė

Ant inkaro įtaiso yra pažymėta kito arba paskutinio patikrinimo data, patikrinkite ją. Įrenginio negalima naudoti ir apie jį reikia nedelsiant pranešti:

1. jei kyla abejonų dėl jį saugumo arba
2. jei jis buvo naudojamas kritimui sulaukyti ir neturėtų būti vėl naudojamas tol, kol kompetentingas asmuo, patikėjęs reikiamas dalis, neduos raštinio leidimo jį naudoti. Taip pat įsitikinkite, kad bet tvirtinimo įtaiso naudojimas asmeninės apsaugos priemonės nėra pažeistas, kad nesumažėtų visos sistemos saugos funkcija.

VALYMO, TECHNINIS PRIEŽIŪROS, TIKRINIMO IR REMONTO INSTRUKCIJOS

Bet koį suteptą gaminių reikia nuplauti ir nuplauti vandeniu, o tada išdžiovinti. Jis neturi liestis su korozinėmis ar agresyviomis medžiagomis ir neturi būti laikomas ekstremalioje temperatūroje. Visos cheminės medžiagos ir tirpalai gali pakeisti inkaro įtaiso stiprumą. Jei kyla pavojus, kad inkaras įtaisą gali liestis su šiais produktais, nurodykite tikslią cheminį sudedamųjų dalių pavadinimą ir mes, atlikę atitinkamą tyrimą, atsakysime.

Yra žinoma, kad naudojama medžiaga palaipsniui suyra, todėl sunku nurodyti konkretų gaminio galiojimo laiką, nežinanant naudojimo intensyvumo ir dažnumo. Be to, išskirtinė situacija gali apriboti naudojimo laiką iki vienkartinio naudojimo. Tam tikros terpės sparinta gaminio senėjimą (šūrska, smelis, sniegas, cheminės terpės ir t. t.) (nebaigtinis sąrašas).

IRUDEX garantuoja šį gaminį nuo bet kokių medžiagų ar gamybos defektų. Garantija netaikoma: įprastam nusidėvimui, rūdimis, modifikacijoms ar remontui, netinkamam saugojimui, netinkamai priežiūrai, pažeidimams, atsiradusiems dėl nelaimingų atsitikimų, apalidumo ar naudojimo ne pagal paskirtį.

Rekomenduojama, kad bent kartą per metus gamintojas arba kompetentingi darbuotojai patikrintų PRO 1, PRO 3 ir PRO1 PLUS tvirtinimo įtaisų būklę griežtai laikydamiesi IRUDEX procedūrų. Šios reguliaros ir periodinės patikros yra būtinos, nes naudojotų įtaisų yra susijusi su įrangos efektyvumu ir tvirtumu pataliku. Turi būti tikrinama bendra būklė, tvirtinimo saugos funkcija, priverzimo momentas ir ženklinimo įskaitomumas. Patikrinimas ir jo rezultatai turėtų būti užfiksuoti raštu techninės priežiūros žurnale, naudojant identifikavimo ir patikros lapą.

Draudžiama remontuoti "PRO 1", "PRO 3" ir "PRO1 PLUS" tvirtinimo įtaisus. Jei abejojate dėl gaminio būklės, patikskite jį originalia IRUDEX dalimi.

IRENGIMAS

Saugumo sumetimais labai svarbu, kad tvirtinimo įtaisais visada būtų tinkamai pritvirtintas ir kad darbai būtų atliekami taip, kad būtų sumažinta kritimo rizika ir kritimo aukštis.

Taip pat svarbu patikrinti, ar darbo vietoje jo naudotojų yra reikiamas laisvas atstumas, kad kritimo atveju nebūtų smūgio į grindis ir kad kritimo kelyje nebūtų ktų kliūčių.

Todėl inkaras turi būti montuojamas atsižvelgiant į visus šiuos saugos parametrus. Inkarų įrenginį turi įrengti montuotojai pagal IRUDEX specifikacijas, montuotojai turi užtikrinti, kad atraminės medžiagos, prie kurių tvirtinami konstrukciniai inkaravimo įtaisai, būtų tinkamos.

PRO 1 - *PRO 3* - *PRO1 PLUS* tvirtinimo įtaisai tinka visų tipų atramos.

Prieš montuodami patikrinkite laikančiosios konstrukcijos atramą ir tvirtumą.

Betoninė atrama:

IRUDEX rekomenduoja naudoti cheminį sandariklį, sudarytą iš dviejų komponentų (deriva + kietiklis) ir nerūdijančio plieno srieginio styrio, įvorės, smeigės, M12 veržlės, pagal cheminio sandariklio gamintojo instrukciją. Rekomenduojama naudoti fiksavimo veržlę arba sriegių fiksatorių. Užveržimo momentas - 60 Nm.

Metalinis laikiklis:

IRUDEX rekomenduoja naudoti nerūdijančio plieno M12 varžtus. Rekomenduojama naudoti fiksavimo veržlę arba sriegių fiksatorių. Užveržimo momentas - 60 Nm.

Specialioji parama:

Dėl konkretesnių pagalbos kreipkitės į IRUDEX.

IRUDEX neatsako už netinkamą PRO 1, PRO 3 ir PRO1 PLUS tvirtinimo įtaisų montavimą.

Pastatę turėtų būti pateiktas schematinis planas, kad visi galečių jį matyti. Aukšto plano pavyzdys pateiktas 1 priede.

Kai įrengiami keli inkaravimo taškai, juos reikia nufotografuoti, kad būtų galima identifikuoti; rekomenduojama pažymėti kiekvieno inkaravimo įtaiso serijos numerius ir įrašyti juos į inkaravimo įtaisų patikrinimo protokolus ir įrengimo zonos grindų planą.

TECHNINIS PRIEŽIŪROS INSTRUKCIJOS

Vizualinis patikrinimas

Prieš naudodamas gamintojų turi atlikti vizualinį ir funkcinį patikrinimą.

Ne rečiau kaip po 12 mėnesių gamintojas arba kompetentingas asmuo turi atlikti nuodugnų periodinį kapitalinį remontą, griežtai laikydamiesi IRUDEX periodinio kapitalinio remonto procedūrų. Naudojotų saugumas priklauso nuo nuolatinio įrangos efektyvumo ir ilgamžiškumo. Periodinis patikrinimas turi būti patvirtintas pagal EN3665:2005 reikalavimus, nustatant sertifikato galiojimą ir kito patikrinimo datą.

Jei įranga buvo veikliama ypatingomis ar neeilinėmis sąlygomis, gamintojas, gamintojas arba jo įgaliotas asmuo turi atlikti specialų patikrinimą.

Turi būti patikrinta, ar produktas ženklিনimas yra įskaitomas. Pastabos turi būti įrašytos įrangos peržiūros sertifikate.

pašalinti iš naudojimo bet koį naudojamos asmeninės apsaugos priemonės defekta, anomaliją ar pažeidimą, dėl kurio, jo nuomone, gali sumažėti jos apsauginis veiksmingumas.

Valymas

Asmeninės apsaugos priemonės turi būti valomos taip, kad nesukeltų neigiamo poveikio medžiagoms, naudojamoms įrangai gaminti, arba naudotojų. Būtina griežtai laikytis valymo procedūrų. Tekstilines ir plastikines medžiagas (juostas, vires) valykite medvilniniu audiniu arba šepetėliu. Nenaudokite jokių abrazyvinių medžiagų. Norėdami kruopščiai išvalyti įrangą, plaukite ją rankomis 30-40 °C temperatūroje, naudodami neutralų muilą. Metalinėms dalims valyti naudokite drėgną šluostę. Jei įrangą sušlapo ją naudojant arba valant, ją reikia pakilti natūraliai išdžiūti vėdinamoje ir tamsioje vietoje, atokiau nuo tiesioginio karščio ir cheminį įjunkti.

Remontas

Įrangę remontoje tik gamintojas arba tam tikslui paskirtas asmuo, laikydamasis gamintojo nustatytos tvarkos. Remonto instrukcijos pateikiamos šalies, kurioje įranga pradeda eksploatuoti, oficialiomis kalbomis.

IRENGIMO SCHEMA

Įrengimo schemos brėžinys	
Statinys / konstrukcija	
Adresas: Pastabas:	Užsakymo Nr: Užsakymo tipas: Stogo tipas: Tvirtinimo įtaisais:
Įdiegimo įrenginys	
Varžas ir pavarė: Adresas:	Vytausiasis montuotojas: Telefonas Nr:
Tvirtinimo įtaisais	
Gamintojas: Modelis: Tipas:	
Statinio komponentas:	
1 komponentas: pvz., betoninės lubos 2 komponentas: pvz., betoninė kolona Statininė medžiaga: pvz., gelžbetonis	Mažiausias storis: pvz., 250 mm Didžiausias storis: pvz., 600 mm Kokybė: pvz., C25 / 30
Tvirtinimo elementai / kaščiiai	
Duomenys, susiję su tvirtinimo elementais: Duomenų pateiktį nereikia Gręžiamos skylės skersmuo: mm, jvi tvirtinama per dvį Skyelės gylis: mm Sukimo momentas: Nm Atstumas tarp kraštų Cx Cy: Ašinis atskyrimas: Sk Sy: Pastabas:	Tipas: Medžiaga: Mažiausias atstumas iki krašto (c): Mažiausias (-i) ašinis (-ia) tarpas (-ai): Mažiausias sudedamosios dalies storis: Leistinas tempimo stipris: Leistinas atsparumas trūkimui:
Kontrolinis sąrašas	Plano.

Substratas, išskyrus išimtis (be abejonės, dėl pajėgumo) Įrengimas pagal gamintojo instrukcijas Rekomenduojamos naudoti tvirtinimo detalės Visi įrišimai nufotografuoti su identifikaciniu numeriu Matomos tvirtinimo detalės Nustatytas įrengimo planas Sraigtų imobilizacija naudojant per varžtą fiksuojančią techniką Papildoma informacija	
--	--

Pastabos:	
-----------	--

Data:	Parašas:
-------	----------

IDENTIFIKAVIMO LAPAS

Tvirtinimo įtaiso identifikavimas	Identifikavimo numeris:	
Gamintojas:	Pirkimo data:	
Produkto pavadinimas / nuoroda:	Pirmojo naudojimo data:	
Taisyklės:		

Vartotojo identifikavimas	
Vardas ir pavardė:	Adresas:

Inspekcija	Gera	Dėl žiūrėjimo	Suremontuoti	Blogai
Bendra būklė (trūkimai, žymės, deformacijos, nusidėvėjimas)				
Tvirtinimo elementų buvimas ir būklė (sandarumas, korozija)				
Ženklų buvimas ir įskaitomumas				

Komentaras:	
-------------	--

Išvada:	APTO tvirtinimo įtaisas	Tvirtinimo įtaisas NETINKAMAS
---------	-------------------------	-------------------------------

Vardas ir pavardė:	Įmonė:
Kontrolių data	Inspektorius parašas
Kitas patikrinimas	

ET

ŪLDISĖS ASPĖKTID

Kąsėlev kasutisjuhend on mėldud PRO 1, PRO 3 ja PRO1 PLUS kinnituspunktidė kasutajatele ja paigaldajatele.

Sedə peavad kėik isikud enne toote kasutamist ja/vėi kokkupaneikut lugema ja mėistma. Kahtluste vėi anusaamisproblemidė korral vėi kul tekib problem, midə kăesolev dokument ei hėlma, vėtke palun ūhendust oma IRUDEKI esindajaga vėi otse IRUDEKI tehnilise teenusega.

See kasutusjuhend peab alati olema kasutajale kăttesaadav ja kăttesaadav. Igasugune tegevus kėrgusel on ohtlik ja vėi pėhjustada õnnetusi, raskeid vigastusi vėi surma. Teie kohustus on harjutada ja õppida āra ġge varustuse kasutamise tehnikad.

Seetėttu peate enne kasutamist lugema ja mėistma kogu siln sisalduvat teavet. Isegi ūhegi hoiatuse etamine vėib pėhjustada tēiseid vigastusi vėi surma.

PRO 1, PRO 3 ja PRO1 PLUS kinnitussedmetė ohutuks kasutamiseks peab kasutaja olema koollitunud ja păkev, hese kėisilitses vormis ning mitte alkoholi vėi narkootikumidė mēju all.

PRO 1, PRO 3 ja PRO1 PLUS kinnitussedmetė kasutamine on rangelt keelatud, kul toode on valesti paigaldatud vėi kahjustatud. Sedə ei tohi kasutada ūile selle piiridė ega muudes olukordades kul need, milleks see on ette năhtud.

Ilma IRUDEKI eelneva kirjaliku nūusolekuta ei tohi sedmeid muuta ega tēilendada ning igasugune remont peab toimuma vastavalt IRUDEKI juhistele.

IRUDEKI menetiustele.

Enne ankurduse kasutamist tuleb koostada păasteleplan, et tulla toime mis tahes hădaolukorras, mis vėib tēide kăiguse tekkida. Loomulikult tuleb enne kasutamist ja selle ajal meeles pidada, et ġge selline păasteitėb peab toimuma tēhusalt ja ohutult.

KIRJELDUS

Materjal: roostevaba teras AISI 304

Mėetmed:

	Vt joonis 1
---	-------------

NOMENKLATUUR

1-Tootja nimi, 2-Viide, 3-Kuu, 4-Piktogramm, mis viitab kasutusjuhendi lugemisele,

5-Normid, millele seadmed vastavad, 6-Ajutiste lubatud kasutajate arv samaaegselt

KASUTUSJUHE

Need tooted on ette năhtud ainult isikukaitselahendite kasutamiseks inimeste kukkumise vastu, mitte on ainsus kukkumise peatamise sūsteemis kasutatav kehatugi, ning vahenditega, mis piiravad kukkumise peatamisel kehale mējuvat maksimaalset dūnaamilist jėdu kuni 6 kN.

Ankurdussedmeid PRO 1, PRO 3 2, PRO1 PLUS on mėldud kinnitamiseks vertikaalsetele, horisontaalsetele vėi kaldpindadele aksiaalises, radiaalses suunas vėi ankurdusringi alumisele kēljele.



Vt joonis 2

Kasutajad peavad olema varustatud EN 361 standardile vastava kukkumise peatamise rakmetega, mis on ainsus kukkumise peatamise sūsteemis kasutatav kehatugi, ning vahenditega, mis piiravad kukkumise peatamisel kehale mējuvat maksimaalset dūnaamilist jėdu kuni 6 kN.

PRO 1, PRO 3 ja PRO1 PLUS ankurdussedmeid saab kasutada jărgmistė ūhendustega, millel on EN 362 kohane pistik.

Mobiilne kukkumisvarustus paindlikul ankurdusraamatuil EN353-2 vastavalt tootja kasutusjuhendile.

- EN360 automaatne kukkumisvarustaja automaatse tagasipėordumisega vastavalt tootja kasutusjuhendile.

- EN355 energieneelur vastavalt tootja kasutusjuhendile.

KASUTUSIGIA


PRO 1, PRO 3 ja PRO1 PLUS ankurdussedmetė kasutisuga on piiratumu.

HŪIATUS: erakordaline sūndmus vėib pėhjustada toote āraviskamist părast ūhekordest kasutamist (kasutamine tēlup ja intensiivsus, kasutuskeskkond: agressiivne keskkond, merekeskkond, teravad servad, āärmuslikud temperatuurid, kemikaalid jne).

Toode tuleks āra visata, kui:

- Te olete kannatanud suure kukkumise (vėi pingutuse) all.
- Ta ei tea selle tēielikku kasutuslugu.
- Kul selle kasutamine on aegunud (seadusandlik, regulatiivne, tehniline areng vėi ūhildamatus teiste seadmetega jne).

Hăvtage need tooted, et văltida nende kasutamist tulevikus.

	Enne kasutamist kontrollige, et
	- Ankurudringi püsiv deformatsioon puudub - Puuduvad korrosioonimärgid, mis võiksid mõjutada toote funktsionaalsust. - Kinnituse hea seisukord
	Kinnituseadmel on märgitud järgmise või viimase kontrolli kuupäev, kontrollige seda. Seadet ei tohi kasutada ja selle tuleb viivitamatult teada:
	1. kui nende ohutus on kahtluse all või
	2. kui seda on kasutatud kukkimise peatamiseks ja seda ei tohi uuesti kasutada enne, kui pädev isik on andnud kirjaliku loa selle kasutamiseks pärast vajalike osade väljavahetamist.
	Veenduge ka, et lisaks kinnituseadisele kasutatav isikukaitsesahvel ei oleks kahjustatud, et mitte kahjustada kogu süsteemi ohutusfunktsiooni.

PUHASTUS-, HOOLDUS-, KONTROLLI- JA REMONDIDUHISE

Kõik märgitud tooted tuleb pesta ja loputada veejuga ning seejärel kuivatada. See ei tohi kokku puutuda soovitavate või agressiivsete materjalidega ega ladustada äärmuslikel temperatuuridel. Kõik kemikaalid ja lahustid võivad muuta ankurusseadme tugevust. Kui on oht, et ankurusseadme võib nende toodetega kokku puutuda, märkige palun keemiliste komponentide täpne nimetus ja me vastame pärast asjakohast uurimist.

On teada, et kasutatav materjal laguneb järkjärgult ja seetõttu on raske märkida toote konkreetset säilivusaega, kui ei ole teada kasutamise intensiivsust ja sagedust. Peale selle võib erandlik olukorri püra kasutusiga ühekorral kasutamisega. Teatavad keskkonnad kiirendavad toote vananemist (sool, liiv, lumi, keemilised ained jne) (toetule ei ole ammendumine).

IRUDEK garanteerib sellele tootele kõik materjali- või tootmisvead. Garantii ei hõlma järgmist: tavaline kulumine, rooste, muudatused või parandused, ebaõige ladustamine, halb hooldus, õnnestust, hooletusest või kasutamisest tingitud kahjustused, milleks toode ei ole ette nähtud.

On soovitatav, et tootja või pädev personal kontrolliks vähemalt kord aastas PRO 1, PRO 3 ja PRO1 PLUS kinnituseadme seisukorda rangelt IRUDEKI menetluste kohaselt. Need korrapäraseid ja perioodilised kontrollid on vajalikud, sest kasutaja ohutus on seotud seadme tiheduse ja tugevuse säilitamisega. Kontrollida tuleb üldist seisundit, kinnitusehendite seisukorda, pingutamismomenti ja märgistuse loetavust. Kontrollimine ja tulemuste tuleb kirjalikult registreerida hooldusprotokollis, kasutades identifitseerimis- ja kontroll-lehte.

PRO 1, PRO 3 ja PRO1 PLUS kinnituseadmete parandamine on keelatud. Kui teil on kahtlusi toote seisukorra, asendage see IRUDEKI originaalosaaga.

PUHASTAMINE

Ohutuse tagamiseks on oluline, et kinnituseadme oleks alati õigesti paigutatud ja et tööd teostatakse nii, et kukkimisohu ja kukkimiskõrgus oleksid võimalikult väikesed.

Samuti on oluline kontrollida, kas kasutaja all on töökoht vajalik vaba ruum, et kukkimise korral ei oleks kokkupõrge pörandaga ja et kukkimise teel ei oleks muid takistusi.

Järelikult tuleb ankrut paigaldades võtta arvesse kõiki neid ohutusparameetreid. Ankurusseadme paigaldamist peavad teostama paigaldajad vastavalt IRUDEKI spetsifikatsioonidele, paigaldajad peavad tagama, et kandematerjalid, mille külge konstruktsioonilised ankurusseadmed kinnitatakse, on sobivad.

PRO 1 - PRO 3 - PRO1 PLUS kinnituseadmed sobivad igat tüüpi toetamiseks.

Enne mis tahes kokkupanekut kontrollige kandekonstruktsiooni toetust ja tugevust.

Skeemijoonis paigaldusest	
Hoone / struktuur	
Address: Märkused: Installer	Tellimuse nr: Tellimuse tüüp: Katuse tüüp: Kinnituseadme:
Nimi: Address:	Paigutamis- Telefoni nr:
Ankurusseadme	
Tootja: Mudel: Tüüp:	
Komponent:	
Komponent 1: nt betoonist lagi Komponent 2: nt betoonist samm Ehitusmaterjal: nt raudbetoon.	Minimaalne paksus: nt 250 mm Maksimaalne paksus: nt 600 mm Kvaliteet: nt C25 / 30
Kinnitused/nõelad	
Kinnitustega seotud andmed: Andmed ei ole nõutavad Puuritud augu läbimõõt: mm, kui kinnitatakse läbivalt Aukude sügavus: mm Põrdemoment: Nm Serva vähe Cx: Cy Aksiaalne eraldatus: Sx: Sy Märkused:	Tüüp: materjal: Minimaalne kaugus servast (z): Minimaalne telgitagavus (minimaalsed telgitagavused): Komponendi minimaalne paksus: Lubatud tõmbetugevus: Lubatud purunemistugevus:
Kontrollinimekiri	Plano.
Substraat, mille suhtes kehtivad erandid (võimsuses ei ole kahtlust) Paigaldamine vastavalt tootja juhistele Soovitatavalt kasutatavad kinnitusevahendid Kõik sidemed pildistatud koos identifitseerimisnumbriga Nähtavad kinnitused Paigaldatud paigalduskava Kruvide immobiliseerimine läbiva poltide fikseerimise tehnikaga Täiendav teave	

Konkreetne toetus:

IRUDEK soovib kasutada keemilist tihendit, mis koosneb kahest komponendist (vaigust + kõvend) ja roostevabest terasest keermestatud varrast, püksist, poldist, M12 mutterist, vastavalt keemilise tihendi tootja kasutusjuhendile. Soovitatav on kasutada lukustusmutrit või keermelukkust. Pingutusmoment on 60 Nm.

Metalist klamber:

IRUDEK soovib kasutada roostevabast terasest M12 poldid. Soovitatav on kasutada lukustusmutrit või keermelukkust. Pingutusmoment on 60 Nm.

Eritooted:

Konkreetsema toetuse saamiseks võtke palun ühendust IRUDEKiga.

IRUDEK ei vastuta PRO 1, PRO 3 ja PRO1 PLUS kinnituseadmete ebaõige paigaldamise eest.

Hoones tuleks esitada skemaatiline plaan, et kõik saaksid seda näha. Näide põhiplaanist on esitatud 1. liites.

Kui paigaldatakse mitu kinnituspunkti, tuleks need identifitseerimiseks pildistada; soovitakse märkida iga kinnituseadme seerianumbrid ja lisada need kinnituseadmete kontrollimisprotokollile ja paigaldusala pörandaplaanile.

HOOLDUSDUHISE**Visuaalne kontroll**

Enne kasutamist peab kasutaja teostama visuaalse ja funktsionaalse kontrolli.

Tootja või pädev isik peab hiljemalt 12 kuue möödudes teostama põhjaliku korralise ülevaatus, mis peab olema rangelt kooskõlas IRUDEKI korrapärase ülevaatus protseduuridega. Kasutaja ohutus sõltub seadme jätkuvast tihedusest ja vastupidavusest. Perioodiline ülevaatus tuleb sertifitseerida vastavalt standardi EN395:2005 nõuetele, millega määratakse kindlaks sertifikaadi kehtivus ja järgmise ülevaatus kuupäev.

Kui seadmel on rakendatud erilistes või erakorralistes tingimustes, peab tootja või tootja poolt volitatud isik teostama erikontrolli.

Toote märgistuse loetavust tuleb kontrollida. Märkused kantakse seadme ülevaatusnõuetele.

kõrvaldada kasutusel kõik defektid, kõrvalkalded või kahjustused kasutatavates isikukaitsesahvelites, mis tema arvates võivad põhjustada nende kaitsevõime vähenemist.

Puhastamine

Isikukaitsesahvelite tuleb puhastada nii, et need ei avaldaks kahjulikku mõju nende valmistamiseks kasutatud materjalidele ega kasutajale. Puhastamismenetlust tuleb rangelt järgida. Tekstiil- ja plastmaterjalide (lindid, köied) puhul tuleb puhastada puuvillase lapiga või harjaga. Arge kasutada teravaid abrasiivseid materjale. Põhjaliks puhastamiseks peske seadmed käsitli temperatuuril 30 °C kuni 40 °C, kasutades neutraalset seepi. Metallisada puhul kasutage niisket lappi. Kui seadmed saavad märjaks kasutamise või puhastamise tõttu, tuleb need jätta loomulikult teel kuivama, ventileeritavas ja pimedas kohas, eemal otsesest kuumusest ja keemilistest ühenditest.

Remont

Seadmeid võib remondida ainult tootja või selleks volitatud isik, järgides tootja poolt ettenähtud meetmeid. Remondijuhend esitatakse selle riigi ametlikes keeltes, kus seade kasutusele võetakse.

PAIGALDUSKEEM

Märkused:				
Kuupäev:			Allkiri:	
IDENTIFITSEERIMISLEHT				
Kinnitusseadme identifitseerimine			Identifitseerimisnumber:	
Tootja:			Ostmise kuupäev:	
Toote nimi/viide:			Esmakordse kasutamise kuupäev:	
Määrused:				
Kasutajate tuvastamine				
Nimi:		Aadress:		
Inspeksioon			Hästi	Kui vaadata
Üldine seisund (praod, märgid, deformatsioon, kulumine)				Remondiks
Kinnituste olemasolu ja seisund (lühedus, korrosioon)				Paha
Märgistuse olemasolu ja loetavus				
Kommentaariid:				
Kokkuvõte:				
APTO kinnitusseade			Ankurdusseade EI OLE SÕIDUKAS	
Kontrollija tuvastamine ja heakskiitmine:				
Nimi:			Ettevõtte:	
Kontrolli kuupäev			Inspektori allkiri	
Järgmine kontroll				

IRUDEK

IRUDEK 2000 S.L.
Pol. Erribera 8A
20150 Aduna (Guipúzcoa)
España
Tfno: +34 943 69 26 17
Fax: +34 943 69 25 26
irudek@irudek.com